

# Economia

EL PRESIDENT DELS ESTATS UNITS CREARÀ UNA COMISSIÓ PER INVESTIGAR FRAUS I CRIMS FINANCERS

## Bush duplica les penes de presó als empresaris que defraudin

També demana un augment de pressupost per a la Securities Exchange Commission (SEC)

EFE/DdeG  
NOVA YORK

□ En resposta als nombrosos escàndols d'empreses, que van des de falsificar la comptabilitat fins a lliurar centenars de milions de dòlars en préstecs a executius, el president dels EUA, George W. Bush, va fer ahir una crida a adoptar una nova ètica en els negocis. «En aquest moment la necessitat econòmica més gran dels EUA són estàndards ètics més alts, estàndards que es facin complir per lleis més estrictes i per executius responsables», va dir Bush en un discurs a Wall Street. «Les pàgines de negocis dels diaris no haurien de lluir una columna d'escàndols», va afegir el president, que va demanar també enfortir les lleis que tracten els fraus financers.

La part més gran dels anuncis de Bush ja eren coneguts pels inversors i analistes, i molts d'ells també estan en els plans de les autoritats reguladores del mercat de valors o les mateixes borses, raó per la qual el discurs de Bush no va tenir grans repercussions en la marxa de les borses, que es movien sense una tendència clara en la mitja sessió. Un dels punts més innovadors presentat per Bush va ser l'anunci de la creació d'una nova força especial que es dedicarà exclusivament a la investigació dels fraus i crims financers i que estarà



Des de Wall Street. Bush anuncia les seves mesures contra el frau.

a càrrec del vicefiscal general dels EUA. En l'opinió dels experts, aquesta força podria funcionar com un element de dissuasió per

als qui creguin que poden burlar l'acció de la justícia mitjançant complexos esquemes i procediments comptables i financers que

superen la capacitat de fiscalització de les autoritats. El president també va proposar doblar des dels 5 als 10 anys les penes per als culpables de frau postal i de girs electrònics, càrrecs comuns en casos de frau financer.

També va demanar que s'endureixin les penes contra la destrucció de documents, que s'eviti que les empreses facin préstecs als seus executius i que aquests expliquin en un idioma «comprensible» les seves compensacions. Bush també va demanar que les empreses comptin amb un consell d'administració compost en la seva majoria per directors «veraderament independents», i que tots els membres dels comitès de compensacions, nominació i auditoria, siguin directors independents.

El president va tractar també el paper de la comissió de valors dels EUA, la Securities and Exchange Commission (SEC), per a la qual va demanar un augment de pressupost de 100 milions de dòlars per al 2003. Així mateix, Bush va demanar que se li doni a la SEC atributs més grans per poder evitar que les empreses realitzin pagaments als seus executius en moments en què estan sent investigades per possibles irregularitats. Bush es va referir a la necessitat que els màxims executius d'una empresa jurin que els resultats entregats al públic són correctes.

## Telefónica atribueix a criteris comptables americans les pèrdues als EUA

□ MADRID.- Telefónica explica que les diferències entre els seus resultats del passat exercici segons la comptabilitat espanyola, que llançaven uns beneficis de 2.106,8 milions d'euros, i els criteris comptables americans (US GAAP), que reflecteixen unes pèrdues de 7.182 milions d'euros, es deuen fonamentalment a la «depreciació portada a terme a US GAAP sobre fons de comerç provinents de diverses transaccions», com Endemol i Lycos, que ascendeix a 8.452 milions.

La companyia, en un comunicat a la CNMV, assenyalava que donades les característiques d'aquests criteris, es produeixen «de forma recurrent diferències entre uns i altres». Aquestes diferències poden afectar tant partides del balanç, com el compte de resultats. En aquest cas, la diferència fonamental consisteix en el fet que als Estats Units els actius es comptabilitzen en funció del valor de mercat, mentre que a Europa es té en compte el valor comptable. A més a més, la companyia explica que els fons de comerç no existeixen en el balanç sota criteris comptables espanyols i és per això pel que «aquesta depreciació no és necessària sota els mateixos». Telefónica també insisteix que «no hi ha hagut cap canvi de criteri comptable ni correcció a l'exercici 2001». Telefónica està obligada a presentar els seus estats financers sota criteris comptables americans, ja que cotitza als EUA.

L'EXECUTIU DEL PP VOL AUGMENTAR LA TRANSPARÈNCIA EN LES SOCIETATS I MERCATS FINANCERS PER EVITAR FRAUS

## Aznar també anuncia mesures per millorar la comptabilitat de les societats

El president de la CNMV defensa la tasca de les auditories tot i els recents escàndols

EFE/DdeG  
MADRID

□ El president del Govern, José María Aznar, va anunciar ahir un pròxim paquet de mesures legals destinades a augmentar la transparència en empreses i mercats financers, millorar la metodologia comptable, garantir unes auditories fiables i incrementar la qualitat del govern corporatiu. En el discurs de clausura de la II Trobada Financera Internacional, organitzada per The Economist i Caja Madrid, Aznar va destacar que aquestes mesures de l'Executiu es refereixen a «àmbits vitals» com la representació en les empreses, el govern corporatiu, la disparitat d'interessos, la transparència i el control auditor.

Davant més d'un centenar d'empresaris i responsables financers, Aznar va expressar la seva preocupació pel fet que algunes «situacions empresarials no siguin tot

l'edificants o exemplars que haurien de ser», ja que, segons va dir, l'empresa és «el nucli bàsic i essencial de l'economia de mercat», fet pel qual la falta de confiança en el seu funcionament seria molt greu. El president, que va refusar parlar sobre els canvis en el seu Govern, va assegurar que les properes mesures de l'Executiu també buscaran la transparència mitjançant mètodes comptables clars i auditories fiables, amb l'objectiu de combatre «qualsevol possible manipulació de dades en els comptes de les empreses».

En aquesta trobada financera també va participar el president de la Comissió Nacional del Mercat de Valors (CNMV), Blas Calzada, qui va defensar la labor dels auditors, tot i els escàndols empresarials recents, sobretot en companyies dels Estats Units. Calzada va afirmar que les tasques d'auditoria són «imprescindibles», ja que aporten una transparència més

gran al mercat i, finalment, més informació per a estalviadors i inversors; «si no existís la figura de l'auditor, hauríem d'inventar-la», va afegir.

No obstant això, Calzada va dir que les auditories no haurien de limitar-se només a comprovar si els comptes de les empreses ofereixen una imatge fidel de la companyia, sinó també destacar les «licències comptables» que, encara que legals, poden portar a l'empresa a «situacions poc raonables».

En la mateixa jornada, el president d'Andersen a Espanya, Carlos González, també va defensar la tasca dels auditors, tot i els escàndols empresarials que han posat en dubte el seu treball, i que, en la seva opinió, són «aïllats» i centrats en l'economia nord-americana.

«Un auditoria reflecteix l'estat comptable de l'empresa, però no valora la seva estratègia, ja sigui encertada o equivocada», doncs

aquest comès és dels analistes, va indicar González.

Per la seva part, el president del BBVA, Francisco González, va advertir en la seva exposició —centrada a Llatinoamèrica— que «un banc no pot ni ha d'assumir qualsevol cost per romandre en cap negoci o cap país» i va afegir, en referència a l'Argentina, que «és imprescindible una solució que faci viable el sistema financer a mig termini».

González va indicar que «les entitats bancàries poden assumir fortíssimes pèrdues, com ja ho han fet a l'Argentina, però per a la seva continuïtat és imprescindible una solució que proporcioni estabilitat a mig i llarg termini».

De totes maneres, González va dir estar convençut que malgrat el que té de delicat la situació «mereix la pena realitzar un esforç per preservar el sistema financer», ja que la seva fallida suposaria molts més problemes.

## Les devolucions de la renda 2001 a Girona augmenten un 26,62 per cent

□ GIRONA.- Fins ara les devolucions fetes per l'Agència Tributaria a Girona dins la campanya de Renda 2001 han estat de 86.002 el que suposa «una campanya molt positiva» segons informa Javier de Palacio, delegat de l'Agència Tributaria a la província. Sense haver acabat encara la campanya d'aquest any, les dades donades ja suposen un augment del 26,62% en les devolucions respecte a l'any anterior.

Segons el delegat, l'Agència Tributaria segueix dins la seva política de «fer les devolucions el més ràpid possible, si pot ser dins d'un termini de 28 dies després d'haver fet la declaració». A això ajuda la immediatesa que donen les declaracions fetes per Internet. A més, aquest sistema proporciona comoditat i estalvi de temps als usuaris cosa que ha fet que les declaracions per Internet s'hagin multiplicat per tres durant la campanya de 2001 arribant a les 24.172 declaracions, respecte a les 6.715 de la campanya de 2000. LAURA MARIN

# Economia

CHAVES AFIRMA QUE ELS SINDICATS ESTARIEN D'ACORD EN UN PACTE ESTATAL PER LLUITAR CONTRA ELS ACCIDENTS

## Treball podrà actuar en matèria de risc laboral contra l'Administració

Fidalgo i Méndez demanen al Govern que no reobri el debat per reformar els convenis

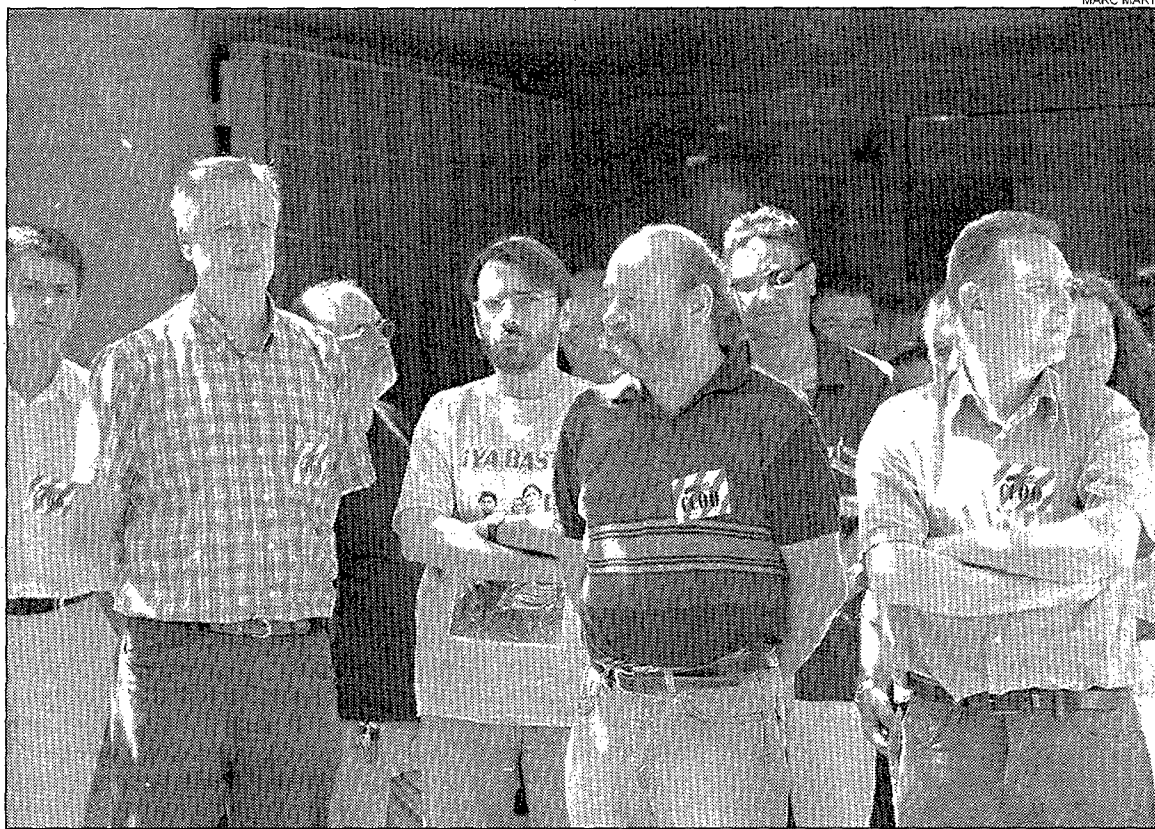
OTR PRESS/DdeG  
MADRID

□ El Consell de Ministres va aprovar ahir el reglament mitjançant el qual la Inspecció de Treball podrà actuar contra els incompliments de l'Administració en matèria de riscos laborals. L'objectiu és corregir, administrativament, les infraccions en matèria de seguretat i salut laboral. Mentrestant, el president de la Junta d'Andalusia, Manuel Chaves, es va mostrar convençut que els sindicats «estarien d'acord» a rubricar el pacte estatal contra la sinistralitat laboral, proposat dijous, ja que serà beneficiós per a totes les parts.

El nou reglament sorgeix com a conseqüència de la Llei de Prevenció de Riscos Laborals, aprovada el 1995, que estenia la seva aplicació al personal civil al servei de les Administracions Públiques, si bé preveia una regulació especial donades les peculiaritats que, en aquest àmbit, concorrien per a la imposició de mesures correctores. L'objectiu del Reglament és regular el procediment que permeti adoptar les mesures oportunes per corregir les infraccions detectades, més que la imposició d'una sanció pecuniària, que en aquest àmbit, manca de sentit.

En els sis articles de què consta el Reglament, es determina que el seu àmbit d'aplicació engloba els òrgans centrals i territorials de l'Administració, els organismes autònoms i altres ens que en depenen i que afecta tot el personal empleat en els seus diferents centres, a excepció dels centres i establiments militars, que disposen de normativa específica.

A més a més, es desenvolupa el procediment a seguir per part de la Inspecció, que actuarà sempre d'ofici, quant a la comunicació de les visites, les propostes de requeriments, si es detecten irregularitats o incompliments, els tràmits d'al·legacions i els requeriments definitius. També es preveuen els supòsits de paralització en els casos en què l'inspector comprovés l'existència de risc greu i imminent



■ **MINUTS DE SILENCI PER LA MORT DE VUIT TREBALLADORS.** Els sindicats catalans van dir ahir que respondran de forma «contundent i unitària» a la sinistralitat laboral si la Generalitat i les patronals catalanes no es comprometen a complir normes de prevenció de riscos laborals, incomplertes per 3 de cada 5 empreses catalanes, segons els sindicats. Els responsables dels sindicats han fet aquesta advertència després de realitzar minuts de silenci davant les seus sindicals de CCOO, UGT, USOC i CGT a Catalunya.

per a la seguretat i la salut del personal inspeccionat, que serà immediatament executiva.

Per la seva part, el president de la Junta d'Andalusia, Manuel Chaves, es va mostrar ahir convençut que els sindicats «estarien d'acord» a rubricar un pacte estatal contra la sinistralitat laboral que incidís en aspectes com la formació, la prevenció, la inspecció i la responsabilitat d'empresaris i sindicats. El també president del PSOE va plantejar dijous a Cadis un acord d'àmbit estatal en matèria de sinistralitat laboral, i que, en la seva opinió, podria ser reforçat des de les comunitats autònomes. Aquest acord reforçaria la prevenció, la inspecció en centres de treball, la formació en el camp de la seguretat i la higiene i la participació

dels representants sindicals en la vigilància.

D'altra banda, respecte al diàleg social, els sindicats UGT i CCOO han demanat al Govern que no reobri el debat per reformar els convenis col·lectius i afirmen que la situació actual ha estat molt beneficiosa per a totes les parts per la qual cosa sol·liciten que aquesta sigui mantinguda. La reunió del proper dia 26 de juliol servirà perquè l'Executiu i les centrals posin en comú els seus plantejaments sobre nombrosos temes i els empresaris confien que serveixi per reduir la tensió i acostar posicions.

Els secretaris generals de CCOO i UGT, José María Fidalgo i Cándido Méndez, van demanar ahir al Govern que no «empitjori les coses» reobrint el debat sobre la re-

forma de la negociació col·lectiva. Després de conèixer algunes al·lusions a la negociació col·lectiva que figuren en una de les resolucions del Debat de Política General, les centrals s'han posat en alerta perquè això no serveixi perquè el Govern reformi ara els convenis col·lectius.

Després d'intervenir en la trobada de la CES a la Universitat Internacional Menéndez Pelayo, tant Fidalgo com Méndez van qualificar aquestes al·lusions d'«insòlites» tenint en compte que el Parlament no té cap poder sobre la negociació col·lectiva. Per això els dos líders sindicals van advertir a l'Executiu que la pitjor manera de començar a intentar millorar les coses és empitjorar l'actual situació de conflicte.

### Els empresaris de les Preses crearan una associació conjunta al municipi

□ **LES PRESES.** Els empresaris de les Preses crearan una associació amb el suport de l'Ajuntament del municipi. Aquesta setmana les empreses de les Preses i l'Ajuntament es van reunir per tractar el tema sobre l'associació empresarial. Encara que la reunió no suposà la creació de l'Associació sinó la iniciativa d'instituir-la, l'alcalde, Daniel Terradellas, confia que la voluntat mostrada pels empresaris es veurà constituïda després de les vacances. Ara es començarà a reunir la comissió gestora que redactarà els estatuts que s'aprovaran o modificaran cap al mes de setembre. Aquesta associació, proposada pels mateixos empresaris, servirà d'interlocutor entre les empreses i l'Ajuntament.

Segons l'alcalde de les Preses, suposaria «un mitjà àgil i organitzat per els afers entre Administració i empreses». A més, la iniciativa contribueix a la voluntat de l'Ajuntament a realitzar una promoció econòmica del poble, potenciant la realitat econòmica i turística. Malgrat tot, Terradellas destaca que «l'Associació serà totalment autònoma i no dependrà de l'Ajuntament pel que prendrà les decisions que cregui més convenients per als objectius de les empreses». **LAURA MARIN**

### Acesa compra el 98,4% del capital d'Iberpistas

□ **BARCELONA.** Acesa ha adquirit el 98,4% del capital d'Iberpistas, ja que el 90,3% de les accions d'aquesta societat han acceptat l'OPA llançada per la primera, que ja participava amb el 8,1% en el capital, va informar ahir l'empresa a la Comissió Nacional del Mercat de Valors. Del total d'accions que han acudit a l'oferta, el 58,2% han optat per la modalitat del canvi d'accions d'un títol privilegiat d'Acesa de nova emissió per cada acció d'Iberpistas. Acesa va fixar una ampliació de capital per atendre el canvi d'accions per 111,1 milions d'euros. **E.PRESS**

LLEIDA

### Un treballador resulta ferit greu en bolcar el toro de càrrega que conduïa

□ Un home va resultar ferit greu ahir en un polígon industrial de Lleida quan el toro de càrrega que manejava va bolcar per causes desconegudes, segons van explicar fonts dels Bombers de la Generalitat. L'accidentat, Pere C.C., va quedar atrapat sota el toro de càrrega i va haver de ser rescatat pels Bombers de la Generalitat, segons van comentar ahir les mateixes fonts.



**i també, nocturn (2 cursos)**

**INFORMACIÓ:**

Secretaria (9h - 14h)

C/ Emili Grahit, 2 - GIRONA - Tel. 972 20 80 72

### ESTUDIS OFICIALS: Cicles Formatius

- ◆ Gestió Administrativa (Cicle mitjà)
- ◆ Tècnic Superior en Secretariat (Cicle superior)

- Títol oficial (1 curs)
- Exàmens oficials al nostre Centre
- Horari intensiu matins
- Realització de practiques en empreses



EL SECTOR AUTOMOBILÍSTIC GIRONÍ HA PERDUT UN 13,85% EN VENDES DE VEHICLES DURANT EL PRIMER SEMESTRE DE 2002

# Les matriculacions a Girona cauen un 26,29% al mes de juny

Els fabricants culpabilitzen del descens de vendes la inestabilitat de la borsa i l'euro

LAURA MARÍN/EFE  
GIRONA

El sector automobilístic gironí segueix la tendència negativa que pateix la venda d'automòbils a tot l'Estat. Aquesta tendència a la baixa suposa un descens del 13,85% en matriculacions ordinàries a les comarques de Girona durant el primer semestre de 2002 respecte al mateix període del 2001 quan es van realitzar 18.285 matriculacions. Encara que l'any va començar amb indicis d'augment (+1,57%) respecte a gener de 2001, progressivament han anat disminuint les matriculacions ordinàries, que inclouen turismes, furgonetes, tot terrenys i camions, així com també rematriculacions. Aquest descens arribà al màxim exponent en el mes de març on només hi va haver 2.614 matriculacions a Girona, factor que va suposar un descens

| Matriculacions ordinàries GIRONA |               |               |               |
|----------------------------------|---------------|---------------|---------------|
|                                  | 2001          | 2002          | Variació %    |
| Gener                            | 2472          | 2511          | +1,57         |
| Febrer                           | 2884          | 2566          | -11,02        |
| Març                             | 3303          | 2614          | -20,85        |
| Abril                            | 2947          | 2559          | -13,16        |
| Maig                             | 3241          | 2967          | -8,45         |
| Juny                             | 3438          | 2534          | -26,29        |
| <b>TOTAL</b>                     | <b>18.285</b> | <b>15.751</b> | <b>-13,85</b> |

del 20,85%. A partir d'aquí el sector es recuperà una mica en els mesos següents però va caure fins a un 26,29% durant el mes de juny. El semestre es tancà amb 15.751 matriculacions, 2.534 menys que el primer semestre de 2001.

Però el cas de Girona no és únic. La moderació en les despeses dels espanyols s'ha anat produint en els últims mesos en tots els sectors, especialment en els que requereixen un esforç d'inversió important. El sector automobilístic és un

d'aquests sectors així que no resulta estrany que en els sis primers mesos de 2002 s'hagin matriculat a Espanya un total de 699.664 automòbils, cosa que suposa una reducció del 9,2% en relació al mateix període de 2001.

Els fabricants, concessionaris i venedors del sector reconeixen que la caiguda del mercat és superior al que s'esperava però asseguren que és assumible. També diuen que la forta caiguda del mercat registrada el juny ha d'analitzar-se tenint en compte que el mateix mes del passat any va aconseguir un registre històric, amb 151.549 automòbils comercialitzats.

El director general de l'Associació Nacional de Fabricants d'Automòbils i Camions (Anfac), Luis Valero, ha declarat que per a ell la principal causa d'aquest descens en les vendes és una correcció del mercat «que entra dins de la lògica»

després de 4 o 5 anys consecutius de creixement que han coincidit amb la millora de l'economia estatal. En la seva opinió, el descens d'ara també està influït per certs factors conjunturals, entre els quals destaca la incertesa provocada per la mala situació a les borses. A això s'uniria que l'euro està provocant entre les famílies una sensació que el diners «donen per a menys», per la qual cosa la decisió de fer una inversió tan important com la compra d'un cotxe és molt més reflexionada. Per a Valero, tancar l'any amb 1,3 milions de matriculacions entraria dins dels paràmetres positius normals. Per això va expressar el seu desig que la sortida de la desaceleració econòmica es produeixi com més aviat millor, i va insistir a dir que els resultats «no estan tan malament» perquè és gairebé impossible superar el rècord de 2001.

Spantel continua la seva expansió a Catalunya per la demarcació de Girona

□ GIRONA - Spantel, l'operador global de telecomunicacions amb implantació a tot Espanya, continua la seva expansió per Catalunya. Començant per Tarragona, la companyia es va obrir al mercat català al maig i prossegueix la seva campanya a Girona, oferint qualitat i preus competitiu en les trucades de veu i Internet.

A Girona, la companyia ofereix serveis de telefonia molt competitiu ja que no existeix cap quota per alta en el servei ni per manteniment mensual. En les trucades de fix a mòbil, Spantel factura únicament els primers 45 segons consumits, en lloc del minut complet.

Girona és una regió molt interessant per a l'empresa. Els estudis de prospecció que realitza Spantel per tot Espanya llancen una dada: a Catalunya, els usuaris de telefonia fixa i mòbil són molt exigents, busquen qualitat, preus competitiu i una atenció personalitzada. Spantel ofereix tot això al client residencial i, en el cas de les empreses, Spantel presenta la Tarifa Gold, el pla d'empreses més competitiu del mercat. Després de Girona, Spantel seguirà amb el seu procés d'expansió per la resta d'àrees catalanes.

Després de llançar-se al mercat català, Spantel ha aconseguit en un mes 8.000 abonats a més dels 12.000 que ja posseeix a la demarcació de Barcelona. L'objectiu de Spantel a Catalunya és arribar als 100.000 clients, que se sumaran als més de 300.000 que té a la resta d'Espanya.

**Ampliar mercat estatal**

Al mes de novembre, la companyia va anunciar els seus plans per obrir-se al mercat estatal oferint qualitat i preus competitiu en les trucades de veu i Internet. Els resultats de les campanyes realitzades fins ara (Múrcia, Alacant, Almeria, València, Tarragona) han estat un èxit, incrementant el nombre d'abonats per regions fins a en un 65,5%.

L'INCREMENT DE TREBALLADORS EN LES CAIXES D'ESTALVI HA SUAVITZAT LA CAIGUDA DEL TREBALL EN LA BANCA

## El nombre d'empleats del sector financer es manté estable en els últims vint anys

EFE/DdeG  
MADRID

El nombre d'empleats en el sector financer espanyol es va mantenir estable en els últims 20 anys, entorn de les 245.000 persones, gràcies a l'increment de treballadors en les caixes d'estalvi, que ha pal·liat la contínua caiguda del treball en la banca.

Segons les dades del Banc d'Espanya, els treballadors de les caixes d'estalvi s'han incrementat en els últims 20 anys en unes 42.000 persones i han passat de 63.355 a

l'inici d'aquest període, fins a 105.593, cosa que representa un augment del 66,7%.

Les cooperatives de crèdit també han incrementat en les últimes dues dècades el seu nombre de treballadors, que han passat de 10.866 fins a 15.580, un 43,38% més. Per contra, la banca ha dut a terme un procés de reducció de personal, que en el conjunt del període 1982-2001 ha estat del 30%. En la majoria dels casos els bancs han reduït personal recurrent a prejubilacions i finançant-les a càrrec de les reserves de lliure disposició.

Els treballadors de banca han passat dels 175.672 existents a 1982, fins als 123.613 de finals de 2001, només 2.400 persones més que la suma dels treballadors de caixes d'estalvi (105.593 persones) i de les cooperatives de crèdit (15.580 persones).

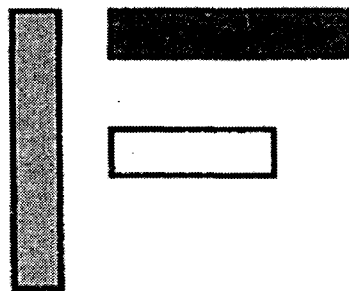
Els treballadors de les entitats de crèdit han passat dels 249.893 de 1982 als 244.786 de finals del 2001, cosa que suposa una lleugera retallada del 2,04%.

El lloc de treball en bancs i caixes ha evolucionat de manera similar al nombre d'oficines d'a-

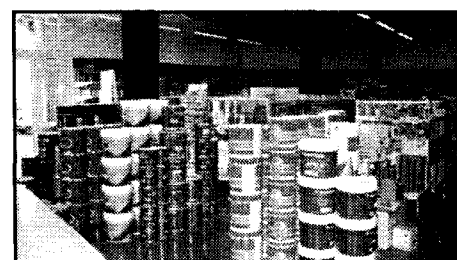
questes entitats i mentre en els últims vuit anys (1994-2001) els bancs han reduït les seves sucursals en gairebé un 16%, les caixes les han incrementat en poc més d'un 33%.

El nombre de sucursals bancàries ha passat de 17.557 a 14.756, el de les caixes d'estalvi de 14.880 a 19.829 i el de les cooperatives de crèdit de 3.107 a 4.091 oficines. A finals de 2001, hi havien un total de 38.676 oficines de bancs, caixes i cooperatives de crèdit, cosa que representa un 8,80 per cent més que les registrades el 1994, segons dades del Banc d'Espanya.

MAJOR I DETALL



Servei a domicili



# FONTFRIA

P I N T U R E S

## Pintures i Complementes

CARLES FONTFREDA, S.A.

Oficina i magatzem central: Av. Gaudí, 23 - Tel. 972 26 29 26

DROGUERIA: St. Esteve, 29 - Tel. 972 26 15 09

BELLES ARTS: St. Esteve, 26 - Tel. 972 26 02 88

Fax 972 26 02 25 - E-mail: fontfreda@adssl.com

17800 OLOT

COMERCIAL CRUSI, S.L.

C/ Vilafant, 34 - Tel. i Fax 972 50 52 69

Calçada Sant Pau - Nau 12 - Tel. 972 50 42 09 - 17600 FIGUERES

EL SECTOR DE L'ALIMENTACIÓ VA SER EL QUE VA PATIR MÉS CONFLICTES COL·LECTIUS DE LES COMARQUES DE GIRONA

# El nombre d'acomiadaments va augmentar un 10% l'any 2001

LAURA MARÍN  
GIRONA

□ Les empreses més afectades per conflictes col·lectius l'any 2001 a les comarques de Girona van ser les del sector de l'alimentació, amb 7 empreses i 2.423 treballadors involucrats, mentre que el sector de serveis tècnics se situa a l'altra banda amb una sola empresa afectada i 7 treballadors involucrats.

Els acomiadaments van concentrar el 70% de les conciliacions laborals, amb un total de 3.971 treballadors afectats, gairebé un 10% més, segons les dades del Departament de Treball i de la Delegació Territorial de Girona.

Les empreses i els treballadors afectats per conflictes col·lectius van augmentar sensiblement respecte a l'any 2000 arribant a 23 les primeres i a 4.753 els segons. D'aquestes 23 empreses afectades una va resoldre el conflicte amb acord, 15 no van aconseguir cap tipus d'entesa, dues van desistir, 4 ho van intentar sense efecte —és a dir, l'empresa no va assistir— i en una ocasió no van compareixer els treballadors. Des de la banda dels treballadors, 38 van aconseguir re-soldre el conflicte creat amb acord, 3.308 no van arribar a cap pacte, 547 van desistir, 853 es van veure afectats per la no compareixença de l'empresa i 7 no van assistir.

Segons la Memòria, les mediacions durant el 2001 van ser 11, les mateixes que durant l'any 2000.

A més, es va produir un increment salarial en la negociació col·lectiva del 2,98% en els convenis de sector i del 2,79% en els convenis d'empresa, segons s'extreu de la Memòria.

## Les vagues en la construcció

Segons la Memòria 2001, les vagues amb incidències a les comarques gironines van ser 13, 10 menys que durant el 2000. Uns 14.353 treballadors van participar-hi i es van perdre prop de 125.547 hores de treball.

El sector de la construcció va ser el més afectat ja que uns 9.690 treballadors van involucrar-se en alguna vaga, fet que va fer que es perdessin 77.520 hores de treball.

D'altra banda, l'informe presentat pel Departament de Treball, presenta dades sobre expedients

| Mediacions            |          |
|-----------------------|----------|
| Empreses afectades    | 23       |
| Treballadors afectats | 4.753    |
| Resultats             |          |
| Empr.                 | Treb.    |
| Amb acord             | 1 38     |
| Sense acord           | 15 3.308 |
| Desistits             | 2 547    |
| Sense efecte          | 4 853    |
| No compareixen        | 1 7      |
| Total                 | 23 4.753 |

## Distribució dels afectats per sectors econòmics

| ANY          | Alt Emp. |            | Baix Emp. |            | Gironès   |             | Ripollès |            | Selva    |            | TOTAL     |             |
|--------------|----------|------------|-----------|------------|-----------|-------------|----------|------------|----------|------------|-----------|-------------|
|              | EMPR.    | TREB.      | EMPR.     | TREB.      | EMPR.     | TREB.       | EMPR.    | TREB.      | EMPR.    | TREB.      | EMPR.     | TREB.       |
| Alimentació  |          |            |           |            | 7         | 2423        |          |            |          |            | 7         | 2423        |
| Tèxtil       |          |            |           |            | 1         | 175         |          |            | 1        | 180        | 2         | 355         |
| Sanitat      |          |            | 1         | 53         | 1         | 25          | 1        | 42         |          |            | 3         | 120         |
| Químiques    |          |            |           |            |           |             |          |            | 1        | 170        | 1         | 170         |
| Hostaleria   | 1        | 15         | 2         | 126        |           |             | 1        | 30         |          |            | 4         | 171         |
| Siderúrgica  | 1        | 131        |           |            |           |             | 2        | 716        |          |            | 3         | 847         |
| Ad. Pública  |          |            | 1         | 18         | 1         | 642         |          |            |          |            | 2         | 660         |
| Serv. Tècnic | 1        | 7          |           |            |           |             |          |            |          |            | 1         | 7           |
| <b>TOTAL</b> | <b>3</b> | <b>153</b> | <b>4</b>  | <b>197</b> | <b>10</b> | <b>3265</b> | <b>4</b> | <b>788</b> | <b>2</b> | <b>350</b> | <b>23</b> | <b>4753</b> |

## Total vagues d'empresa per sectors

| Activitat econòmica                   | Realitzades | Participants  | Hores perdudes |
|---------------------------------------|-------------|---------------|----------------|
| Prod. Alimentaris i begudes           | 1           | 1             | 16             |
| Arts gràfiques                        | 1           | 56            | 896            |
| Metal·lúrgia                          | 1           | 320           | 2.560          |
| Construcció                           | 1           | 9.690         | 77.520         |
| Comerç a l'engròs                     | 1           | 5             | 160            |
| Transports terrestres i per canonades | 1           | 27            | 27             |
| Correus i Telecom.                    | 1           | 4             | 1.104          |
| Adm. Pública, defensa i SS            | 2           | 30            | 624            |
| Educació                              | 2           | 3.834         | 30.672         |
| Sanitat i serv. socials               | 2           | 386           | 11.968         |
| <b>TOTAL</b>                          | <b>13</b>   | <b>14.353</b> | <b>125.547</b> |

## Conciliacions per comarques i concepte

| Comarques          | Acomiadaments | Sancions  | Qualitat     | Diversos   | TOTAL        |
|--------------------|---------------|-----------|--------------|------------|--------------|
| L'Alt Empordà      | 636           | 12        | 176          | 32         | 856          |
| Baix Empordà       | 616           | 7         | 266          | 162        | 1.051        |
| La Cerdanya        | 36            | 0         | 17           | 4          | 57           |
| La Garrotxa        | 245           | 1         | 43           | 10         | 299          |
| El Gironès         | 1.362         | 16        | 552          | 275        | 2.205        |
| La Selva           | 747           | 12        | 337          | 107        | 1.203        |
| El Pla de l'Estany | 82            | 1         | 33           | 8          | 124          |
| El Ripollès        | 91            | 3         | 105          | 1          | 200          |
| Altres             | 156           | 3         | 56           | 35         | 250          |
| <b>TOTAL</b>       | <b>3.971</b>  | <b>55</b> | <b>1.585</b> | <b>634</b> | <b>6.245</b> |

presentats en referència a la regulació d'ocupació.

## Expedients de regulació

Aquests expedients afecten 49 empreses i 612 treballadors. Del total d'expedients oberts, 40 es van aprovar amb acord, 7 sense acord i 2 no van arribar a aprovar-se. El nombre de treballadors afectats per aquests expedients s'eleva a 612, però només 558 van ser aprovats.

En referència al nombre d'expedients trobem que el sector més afectat és el de la indústria manufacturera ja que va tenir 15 expedients que van afectar 373 treballadors. En l'altre costat trobem el transport, sector en què només es va obrir un expedient que va afectar un treballador.

Per comarques, el Baix Empordà és la que va tenir més nombre d'expedients de regulació d'ocupació (17) que van afectar 166 treballadors.

El Pla de l'Estany i la Cerdanya van obrir un expedient d'aquesta mena durant l'any 2001 que afectava sis treballadors en cada comarca.

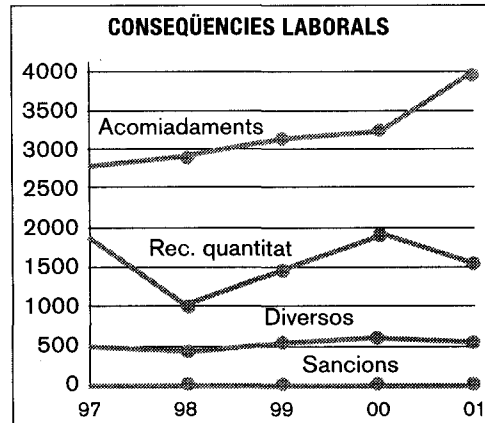
El total de contractes extingits via regulació d'ocupació va ser de 337 l'any passat, 79 menys que l'any 2000. Les conciliacions individuals van experimentar un augment del 6,9%, situant-se en 6.245. Dins d'aquesta branca, els acomiadaments individuals van pujar un 19,8%, arribant als 3.971, mentre que l'any 2000 van ser 3.314, i les reclamacions de quantitat van patir un descens de 1.892

a 1.585 el 2001.

També les sancions a treballadors van augmentar, ja que durant l'any passat van arribar a 55, mentre que l'anterior no van passar de 40.

La comarca gironina que més es va veure afectada pel nombre d'acomiadaments i sancions va ser el Gironès amb 1.362 i 16 respectivament.

La Cerdanya se situa a l'altre extrem, ja que només van resultar afectats 36 treballadors per acomiadament i cap per sanció. Si sumem els contractes extingits per via de regulació d'ocupació i acomiadaments individuals durant el 2001, n'obtenim 4.308, davant dels 416 de l'any 2000, la qual cosa representa un augment en total del 15,4%.



## Les relacions laborals a Girona

El Departament de Treball i la Delegació Territorial de Girona van realitzar la Memòria 2001 de les comarques gironines on exposen les dades corresponents a conflictes col·lectius i individuals

## Llibres

Cómo medir la satisfacción del cliente



Bob E. Hayes  
Gestión 2000  
188 páginas

Aquest llibre és una bona guia dels diferents sistemes per a mesurar, de manera sistemàtica a través de qüestionaris, el nivell de satisfacció dels clients de l'empresa. Una obra de gran utilitat, que ja ha arribat a la seva tercera edició, i que es dirigeix a directius d'àrees de marketing, qualitat i atenció al client.

La política d'habitatge en una perspectiva europea comparada



Carme Trilla  
Fundació  
«la Caixa»  
197 pàgines

En tots els països de la Unió Europea han existit, des de la Segona Guerra Mundial, polítiques públiques que han intervingut al mercat de l'habitatge i que han impulsat l'oferta d'habitatges per a les classes socials amb menys recursos. Aquest llibre analitza les diferents trajectòries d'aquestes polítiques i els seus efectes.

Diccionario (práctico) del inversor



Revista Inversión  
Inversor  
Ediciones S.L.  
109 pàgines

Aquest és un diccionari que té per objectiu servir de suport a tot tipus d'inversors, des d'estalviadors que desconeixen el món financer i que s'hi comencen a iniciar, fins a aquells inversors experts que, en intentar documentar-se, s'enfronten a dubtes puntuals respecte a algun concepte.



## NICOLE KIDMAN

PROTAGONISTA DE LA CAMPANYA DE TARDOR D'EL CORTE INGLÉS DIRIGIDA PER ALEJANDRO AMENÁBAR

Nicole Kidman i Alejandro Amenábar han tornat a fer equip en una gran producció. Es tracta d'un spot publicitari amb versions de 60 i 25" per al llançament de la nova moda de tardor d'El Corte Inglés.

El rodatge es va realitzar a Santa Monica, Los Angeles, i va ser el mateix Amenábar qui va triar la seva localització: la casa-mansió GreyStone, construïda el 1927 sobre un turó de Beverly Hills i coneguda pels seus fantàstics jardins. En l'espot, Nicole Kidman presenta les diferents tendències de moda dona d'aquesta temporada: el blanc de tardor, els vestits de jaqueta de tweed, el look Dandy, les noves bruses, els abrics... en plans interiors i exteriors on destaquen dos aspectes: el tractament de la llum, que

confereix a les seqüències un ambient màgic i els efectes de fulles, vent, boira... propis de l'estació. Ha estat Juan Ruiz Anchía, director de fotografia espanyol resident a Los Angeles, el responsable de crear aquest oníric ambient. La resta de l'equip va ser seleccionat entre els millors professionals de Hollywood, sempre sota la supervisió del nostre internacional Amenábar.

El resultat no podia ser millor: Nicole Kidman llueix amb tot l'esplendor d'una gran estrella la moda més actual de la propera tardor en un entorn de somnis, amb la cura del més mínim detall. No hi ha dubte que entre Amenábar i Nicole Kidman hi ha una química especial. L'espot s'emetrà en televisió i cinema a partir del 13 de setembre. No se'l perdin.

# Economia

EL BANC REBAIXA LES PREVISIONS, IGUAL QUE L'SCH

## El benefici del BBVA cau un 9% per la crisi a l'Argentina

OTR PRESS/DdeG  
MADRID

□ BBVA va registrar un benefici net durant el primer semestre de l'any de 1.166 milions d'euros, cosa que suposa un descens del 8,9% respecte al mateix període de l'exercici anterior. Igual que va fer el Santander Central Hispano fa uns dies, l'entitat financera ha anunciat que patirà una retallada en els seus beneficis d'aquest any, davant el 10% d'increment que van pronosticar els seus responsables a començament de l'any.

El marge d'intermediació es va reduir un 0,2%, fins a 4.258 milions, mentre que el marge bàsic també va descendir un 2,1% i va quedar en 6.140 milions d'euros. El marge d'exploració, per part seva, va ascendir a 2.995 milions d'euros, fet que suposa un increment del 12,8% respecte al registrat el juny de 2001.

Aquest creixement està provocat «tant pel comportament dels ingressos, amb un augment del marge ordinari del 4,2%, com per la contenció de les despeses d'exploració, que es redueixen un 4,3%», segons el banc. L'entitat afegeix que «l'encertada gestió d'ingressos i despeses permet situar el ràtio d'eficiència del semestre en el 47,6%, amb un avanç superior a 4,2 punts en el període».

Els resultats per operacions financeres del semestre creixen un

79,5%, a causa que en els sis primers mesos de 2001 es van comptabilitzar 276 milions d'euros per diferències de canvi negatives derivades del finançament de les inversions a Amèrica.

Els beneficis per operacions de grup ascendeixen a 485 milions d'euros, xifra inferior en un 24,2% a la del mateix període de 2001, malgrat incloure la plusvàlua de 362 milions d'euros per la venda del 23,9% del capital de Metrovacesa. La crisi argentina també ha empitjorat la taxa de morositat del grup, que ara se situa en l'1,86%, per damunt del 1,75% de juny de 2001.

Aquesta rebaixa de resultats trimestrals del banc s'explica, segons l'entitat, pels elevats imports destinats a sanejaments, en aplicació als criteris de prudència i anticipació tals com la inestabilitat dels mercats i la depreciació soferta pel dòlar i per les monedes llatinoamericanes davant de l'euro.

BBVA va aprovar durant el segon trimestre d'aquest any una dotació extraordinària de 209 milions d'euros per ajustar els resultats derivats de la participació del grup en Telefónica, així com 159 milions al sanejament dels compromisos adquirits en la compra de Corporación a l'Argentina.

Els crèdits sobre clients del BBVA van caure un 1,8% en el semestre, fins a situar-se en 146.236 milions d'euros, mentre que els re-

### Resultats 1r semestre 2002

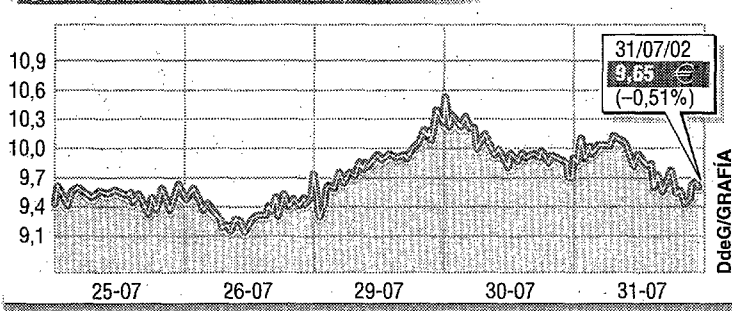
BBVA

| Principals indicadors                           | Jun 2002       | % Var. 02/01  |
|-------------------------------------------------|----------------|---------------|
| Productes financers                             | 9.181          | (20,7)        |
| Costos financers                                | (5.138)        | (32,3)        |
| Dividends                                       | 215            | (25,0)        |
| <b>Marge d'intermediació</b>                    | <b>4.258</b>   | <b>(0,2)</b>  |
| Comissions netes                                | 1.882          | (5,9)         |
| <b>Marge bàsic</b>                              | <b>6.140</b>   | <b>(2,1)</b>  |
| Resultat d'operacions financeres                | 352            | 54,7          |
| <b>Marge ordinari</b>                           | <b>6.492</b>   | <b>(0,1)</b>  |
| Despeses de personal                            | (1.943)        | (8,3)         |
| Altres despeses administratives                 | (1.065)        | (11,7)        |
| <b>Despeses generals d'administració</b>        | <b>(3.008)</b> | <b>(9,5)</b>  |
| Amortitzacions                                  | (343)          | (8,5)         |
| <b>Marge d'exploració</b>                       | <b>2.995</b>   | <b>12,8</b>   |
| Resultats nets per posada en equivalència       | 80             | (69,5)        |
| Amortització del fons de comerç de consolidació | (262)          | 14,5          |
| Sanejament creditici net                        | (993)          | 52,4          |
| Sanejament d'immobilitzacions financeres        | 3              | -             |
| Resultats extraordinaris nets                   | (433)          | 130,0         |
| <b>Benefici abans d'impostos</b>                | <b>1.875</b>   | <b>(24,2)</b> |
| Impost sobre societats                          | (281)          | (58,3)        |
| <b>Benefici consolidat de l'exercici</b>        | <b>1.594</b>   | <b>(11,5)</b> |
| Resultat atribuït a la minoria                  | (428)          | (17,9)        |
| <b>Benefici atribuït al Grup</b>                | <b>1.166</b>   | <b>(8,9)</b>  |

Font: BBVA

Xifres en milions d'euros

### Cotització en borsa (últims cinc dies)



BLANES

### La Generalitat premia la innovació tecnològica de Tallers Mecànics Comas

□ Tallers Mecànics Comas de Blanes ha estat una de les quatre empreses guardonades amb el premi a la Innovació Tecnològica 2002, en reconeixement a la seva excel·lent tasca en la gestió de la innovació. Tallers Mecànics Comas està especialitzada en el tractament i el revestiment de metall per a tercers utilitzant tecnologies avançades de projecció tèrmica. La incorporació d'aquestes noves tecnologies en el proveïment de serveis d'enginyeria mecànica ha fet que aquesta empresa gironina hagi estat guardonada amb el premi.

SINDICATS

### CCOO de Girona arriba a finals del mes de juny als 10.575 afiliats

□ El sindicat CCOO ha arribat als 10.575 afiliats a finals del mes de juny. Segons les dades facilitades pel mateix sindicat, CCOO de Catalunya ha arribat als 150.425 afiliats. Aquest creixement suposa, segons el mateix sindicat, que CCOO es mantingui com «la primera organització cívica i social» a Catalunya per nombre d'afiliats.

CONJUNTURA

### El comerç i el turisme han frenat el creixement de l'economia catalana

□ El comerç i el turisme han frenat en el segon trimestre d'aquest any el creixement global de l'economia catalana que, no obstant això, ha registrat un increment del PIB de l'1,7% interanual, segons un informe de conjuntura elaborat per la Cambra de Comerç de Barcelona. El creixement del PIB entre abril i juny d'aquest any ha estat només una dècima menys que el trimestre anterior, cosa que significa que la pèrdua d'impuls de l'activitat econòmica, que havia estat molt intensa durant la segona meitat de l'any passat, s'ha frenat durant aquest primer semestre.

HABITATGE

### Caixa Catalunya atribueix l'encariment de l'habitatge als elevats preus del sòl

□ Un dels principals causants de l'augment del preu de l'habitatge a Espanya és l'increment del cost del sòl que en els últims anys s'ha disparat. Segons un informe de Caixa Catalunya, el preu mitjà del metre quadrat construït a Espanya entre 1995 i 2001 va créixer un 7,4%, fins a situar-se en 1.046,47 euros. Els increments més grans es van produir en les comunitats de la costa mediterrània i en la franja de l'Ebre. Caixa Catalunya assegura que l'increment més gran de preus es va produir a les Illes Balears (13,6%).

GARRO ERA L'ÚNIC QUE FALTAVA PER ENTREGAR-SE

## Ingressa a la presó de Soto del Real l'exdirector general de Banesto

OTR PRESS/DdeG  
MADRID

□ Ja són a la presó els sis condemnats pel cas Banesto. L'exdirector general de Banesto Fernando Garro va ingressar ahir al migdia a la presó madrilenya de Soto del Real per complir la pena de sis anys imposada pel Tribunal Suprem. L'exdirector general del banc va ser condemnat per delictes d'apropiació indeguda per l'operació de locals comercials.

L'excol·laborador de Mario Conde en el Banc Espanyol de Crèdit va sol·licitar ingressar a Soto del Real, on també es troba l'exvicepresident de l'entitat Arturo Román, per evitar coincidir amb el seu expresident, empresonat a Alcalá Meco des de dilluns passat.

El banquer, que va arribar la nit del dimarts a Madrid, era l'únic dels condemnats pel cas Banesto, que des de dilluns passat, quan el Tribunal Suprem va notificar la sentència que va confirmar la seva condemna de sis anys de presó, no

s'havia posat en contacte amb el Tribunal i no va ser trobat en el seu domicili.

Agents de la Policia Judicial del Cos Nacional de Policia es van personar dimarts al domicili eivissenc de Fernando Garro, situat a la localitat de Sant Josep, per complir l'ordre de detenció dictada per l'Audiència Nacional.

Aquesta ordre podria haver-se convertit ahir en una ordre de recerca i captura a Interpol en el cas que finalment el condemnat pel cas Banesto no hagués comparegut. El risc de fuga de Garro es considerava mínim, en qualsevol cas.

Garro, que romandrà de moment en el mòdul d'ingressos, va anar voluntàriament a l'Audiència Nacional acompanyat del seu advocat, Javier Saenz de Pipaón.

L'ingrés de Fernando Garro a la presó completa l'empresonament de tots els inculpats en el cas Banesto després que dimarts ho fessin l'empresari Jacques Hachuel i l'exconseller de l'entitat Rafael Pérez Escolar.

AUGMENTEN UN 223% LES DECLARACIONS PER INTERNET

## L'Agència Tributària ja ha realitzat el 80% de les devolucions a Girona

LAURA MARÍN  
GIRONA

□ La Campanya de renda 2001 «s'ha desenvolupat amb absoluta normalitat» i ja s'han fet 142.315 devolucions a Girona, cosa que suposa un 80% del total, segons informa Javier de Palacio, delegat d'Hisenda a Girona. Aquest 80% de devolucions que ha realitzat la delegació de l'Agència Tributària a Girona, suposen un import superior a 87 milions d'euros i inclouen les devolucions realitzades a contribuents no obligats a declarar. El 20% que falta correspon a declaracions que encara no s'han introduït, que necessiten filtres informàtics més específics o que han tingut algun problema (unes 22 o 23.000 declaracions) com la no coincidència de les dades donades pel contribuïent amb les que posseeix l'Agència.

Segons estimacions fetes des de la delegació a Girona, les da-

des de declaracions amb algun tipus de problema més les 10 o 12.000 que encara falten per tornar, situaria les devolucions de la Campanya de Renda 2001 en unes 172.000, davant de les 166.000 de l'any passat, encara que aquesta dada no serà segura fins que es tanqui el període de devolucions (30 de desembre).

Segons l'Agència Tributària, la campanya de renda d'aquest any ha registrat un avanç i una agilització de les devolucions i un impuls de la presentació de les declaracions per Internet que a Girona ha suposat un increment del 223% respecte a l'any anterior en registrar-se 21.840 declaracions fetes per aquesta via, factor que ajuda a realitzar més ràpides les devolucions. Javier de Palacio també ha destacat els serveis d'ajuda i assistència al contribuïent, així com també les cites prèvies per a la confecció personalitzada de declaracions a les oficines de l'Agència Tributària, que han arribat a les 38.223 cites.



MALGRAT QUE ELS ACCIDENTS GREUS DISMINUEIXEN, ELS ACCIDENTS MORTALS CONTINUEN AUGMENTANT CADA ANY MÉS

# La sinistralitat laboral augmenta un 0,6% el primer semestre a Girona

UGT i CCOO culpen dels alts índexs la subcontractació i la falta de seguretat en la feina

LAURA MARIN

GIRONA

□ Els accidents laborals han augmentat un 0,6% a Girona els últims sis mesos, xifra que suposa una «tònica de contenció» segons paraules de la delegada de Treball a Girona, Montserrat González.

Segons dades de Treball, els accidents lleus han passat de 8.399 durant el primer semestre de 2001 a 8.456 el mateix període de 2002, xifra que suposa un augment del 0,7%. Pel que fa als accidents greus, a la província de Girona s'han reduït un 6,7%, passant de 90 durant el primer semestre de 2001 a 84 durant el mateix període de 2002. El problema més greu, segons la delegada de Treball, el trobem en els accidents mortals que han passat de 9 casos durant el primer semestre de l'any passat a 10 morts en el que portem d'any. Aquesta dada encara és més greu si tenim en compte que durant el mateix període de l'any 2000 la xifra de morts va ser de 4, fet que suposa que en dos anys els accidents mortals s'han multiplicat per 2,5.

«Malgrat que estem en la línia correcta no és ni molt menys l'òptima» diu Montserrat González, «ja que només que hi hagués un mort voldria dir que alguna cosa no s'està fent bé». Segons la delegada, les empreses tenen l'obligació de tenir sistemes de prevenció i el paper de l'Administració és d'assessorament i control. No obstant això, s'han iniciat campanyes per ajudar les empreses i conscienciar les persones sobre la importància de la prevenció i la seguretat en el treball. Destaca «Prevençió 2001», campanya que es va llançar l'any passat com a sistema d'informació públic.

No obstant la preocupació que



Construcció. Un dels sectors amb més sinistralitat laboral.

## DEMANDES DE CCOO I UGT

### Comissions per províncies

■ La formació del Consell Econòmic i Social de Catalunya a Barcelona ha fet que les Comissions territorials del Consell Català de Seguretat i Salut Laboral no funcionin des de fa tres mesos. Segons els sindicats d'UGT i CCOO, aquesta manca de comissions per províncies «dificulta la feina i l'intercanvi d'informació amb l'Administració». Encara que s'assegura que el Consell Econòmic tindrà les seves comissions a les diferents capitals catalanes, no hi ha

es mostra des de l'oficina de Treball de Girona, a l'Administració «li falten recursos i, sobretot, voluntat per aplicar correctament la Llei de prevenció de riscos» segons han expressat des del sindicat d'UGT. «La temporalitat (el

una resposta clara de l'Administració pel que fa a quan es realitzarà la descentralització ni com serà el seu funcionament. Com expressen els sindicats, les Comissions territorials eren una eina «molt útil, àgil i eficaç» en el treball per l'aplicació de les normes de prevenció d'accidents laborals. «Una centralització a Barcelona faria que les respostes als problemes de Girona triguessin més i fossin menys precises», assegura un representant d'UGT a Girona.

25% dels accidents són de persones amb contracte de tres mesos o menys), la falta de formació i la precarietat laboral són els principals factors que fan que a Espanya tinguem els índexs de sinistralitat més alts de tot Europa», infor-

men les mateixes fonts.

Els índexs de sinistralitat són més elevats en les petites i mitjanes empreses (arriben a tenir un 84% dels casos). El problema d'aquestes empreses «és que els falta un comitè o sindicat d'empresa que es preocupi que s'apliquin els sistemes de prevenció». Les grans empreses que «tenen clares les polítiques de prevenció i la qualitat de treball» tenen un nivell de sinistralitat del 2%.

«Per desgràcia, no podem ser optimistes davant el descens dels accidents greus ja que, com ha estat recollit a l'Informe Duran, hi ha una subestimació d'aquests a causa de les deficiències intrínseques de l'informe oficial d'accidents de treball quant a la informació sobre la seva gravetat», opina CCOO. Segons aquest sindicat «el balanç d'aquest semestre és que la situació a les comarques gironines no està millorant, sinó per contra empitjorant, i desafortunadament aquesta és una realitat de tot Catalunya i del conjunt de l'Estat espanyol, que ha arribat a nivells de tragèdia en aquests últims dies». Durant els dies 16 i 17 de juliol, en 48 hores, van morir vuit persones a causa d'accidents en el lloc de treball, sobretot llocs que pertanyen al sector de la construcció.

«Estem davant d'un problema social, laboral i de salut d'unes dimensions que exigeix la determinació de mesures contundents i urgents per enfrontar aquesta situació». Igual que UGT, CCOO creu que la precarietat, la subcontractació, la falta de mesures de seguretat i la falta de polítiques d'intervenció de les administracions públiques tenen efectes desbaratadors en la salut i la vida de la població treballadora.

Les exportacions i importacions espanyoles creixeran un 3,8% el 2002

□ MADRID.- Les exportacions i importacions creixeran aquest any un 3,8%. Segons l'Informe Anual sobre el Comerç d'Espanya, que han elaborat les Cambres de Comerç, l'any 2001 no va ser el millor per al comerç exterior de l'Estat ja que la ralentització internacional ha marcat el comportament de les compravendes a l'estranger.

Per a les Cambres, la creixent fortlesa que s'espera per aquest any es veurà impulsada per la millora del clima econòmic internacional, amb efectes positius en les exportacions. Al mateix temps, la previsible reactivació del consum privat i l'inversió estatal incrementaran les compres a l'Exterior.

Les dades que manegen les Cambres apunten que les matèries primeres seran les que més creixement registren pel que fa a exportacions, mentre que les previsions negatives es refereixen a manufactures i automoció. DdeG

Educa Borrás tanca amb 1,6 milions de beneficis en el seu primer exercici conjunt

□ BARCELONA.- La companyia Educa Borrás, S.A., ha obtingut uns beneficis d'1,6 milions d'euros en l'exercici 2001-2002, que va acabar el passat 31 de març. Les primeres dades econòmiques de l'empresa després de la seva fusió mostren unes xifres molt positives: 21 milions d'euros en vendes i un cash flow de 3 milions d'euros.

Les vendes de les principals línies de productes de l'empresa han crescut un 10% durant l'últim any, a totes les seves àrees geogràfiques d'activitat, tant a nivell nacional com a la resta d'Europa i en el continent americà. Aquest important creixement ha afectat concretament els jocs i puzles educatius d'Educa® i a alguns dels jocs més llegendaris de Borrás®. Educa Borrás, S.A. tanca així positivament una primera etapa, immediatament posterior a la seva fusió, que promet significatius creixements. DdeG

INVERTIRÀ 4 MILIONS D'EUROS EN NOUS PRODUCTES

## Biocentury de Quart amplia la gamma de productes i obre una filial a Portugal

DdeG

QUART

□ El fabricant de productes de dietètica per a adults Biocentury, de Quart, farà una inversió de 4 milions d'euros el 2002 per instal·lar noves línies de productes, segons Alimarket en el seu número de juliol. Segons la revista d'alimentació, aquesta inversió s'emmarca en un pla de potenciació de la capacitat productiva de la companyia, que ja l'any passat va destinar 3,12 milions d'euros a reforçar amb nova maquinària l'elaboració de gammes ja existents. Així mateix, a finals de 2001, es va constituir la nova filial Biocentury Portugal, que actuarà com a intermediària amb els majoristes

que distribueixen el producte a aquell país. D'aquesta manera es repeteix el model que ja està en marxa a França i Itàlia amb Biocentury France, en la qual la companyia gironina subscriu un 52%, i Diet Century Itàlia (100%).

Segons Alimarket, Biocentury va créixer un 6% l'any passat amb uns guanys en vendes de 17,27 milions d'euros, dels quals 3,55 milions (21%) procedeixen dels mercats externs. L'empresa preveu que aquest any les vendes externes arribaran als 20 milions. Aquest creixement va ser més alt en beneficis nets, els quals van arribar a 1 milió d'euros (+47%) i cash-flow, amb un increment del 20% fins a 1,78 milions. La societat disposa d'una plantilla de 47 treballadors.

A LA FUNDACION HI HA 14 EMPRESAS GIRONINES

## Les carnes venen 457.000 pernils certificats per la Fundación Jamón Serrano

R. ABELENDA

GIRONA/MADRID

□ En els sis primers mesos d'aquest any s'han comercialitzat un total de 457.000 pernils certificats amb la contraetiqueta de la Fundación Jamón Serrano, cosa que representa quadruplicar les peces que van sortir al mercat en el mateix període de 2001. Per al segon semestre de l'any, que són els mesos de consum més gran de pernil serrà, es preveu mantenir el mateix ritme de creixement, i amb això s'espera tancar el 2002 amb prop de dos milions de pernils serrans posats a la venda amb la contramarca, segons dades del Patronat de la Fundación.

La Fundación del Jamón Serrano integra 103 indústries d'elaboració de pernil i va ser impulsada per la Taula del Pencil de la patronal Confecarne per promoure, difondre i protegir la denominació «Pencil Serrà». Dins la Fundación hi ha 14 empreses gironines: Alfons Font Ribas de les Preses, Bessa de Palol de Revardit, Boada 1880 de Girona, Casademont de Bonmatí, Embutidos Caseros Col·lell, Embutidos Montsa d'Olot, Embutidos Sabari de St Esteve de Llémena, Noel de St. Joan les Fonts, Francisco Puigvert d'Olot, Monvervi d'Olot, Pere Porxas Pairó de St. Joan les Fonts, Pernils Llémena de St Aniol de Finestres, Productos Valent de Girona, i Ramon Ventulà de la Canya.

Euroquímica celebra 25 anys com a empresa social amb bons beneficis

□ BARCELONA.- Euroquímica, empresa catalana, líder en el sector de pintures industrials, ha fet 25 anys com a empresa social i els seus productes competeixen directament amb els de les grans multinacionals del sector químic. La iniciativa dels fundadors de cedir les accions de l'empresa als treballadors perquè coparticipin en la presa de decisions, així com en els beneficis, ha demostrat que implicar el treballador en el seu lloc de treball és una fórmula vàlida en el mercat actual. DdeG

LA REGULARITZACIÓ D'AQUESTES EMPRESSES DETERMINA LA IGUALTAT DE SOUS ENTRE CONTRACTES DIRECTES I D'UNA ETT

# Acusen les empreses d'externalització de serveis de ser «ETT encobertes»

Ofereixen empleats temporals sense necessitat de pagar-los el sou dels treballadors fixos

LAURA MARIN/EUROPA PRESS  
BARCELONA/GIRONA

□ Els sindicats han trobat en una sentència judicial el suport en la seva denúncia de les noves empreses d'«externalització o prestació de serveis integrals», aparegudes recentment.

La sentència d'un jutge de Barcelona i les centrals sindicals coincideixen a qualificar-les d'«ETT encobertes», que permeten emplear treballadors temporalment sense oferir-los el mateix sou, tal com estan obligades a fer les ETT des de la seva darrera regularització. L'empresa Link Externalitzación, filial de la ETT Manpower, amb una delegació a Girona, es va veure involucrada aquest mes d'agost en la sentència d'un jutge de Barcelona que obligava Gas Natural a contractar de forma indefinida una dona que treballava per a Link, però que al cap i a la fi desenvolupava la seva activitat a Gas Natural. Gas Natural havia firmat una «contrata» d'obres i serveis amb l'empresa d'externalització. A la decisió judicial, el jutge afegeix que l'estructura de Link Externalitzación «formalment contractista és més pròpia d'una ETT que d'una empresa amb activitat pròpia i independent» i que Link «va cedir de forma il·legal» a Gas Natural els serveis de la treballadora.

## La denúncia dels sindicats

Encarna Rodríguez, secretària d'organització d'UGT a Girona, explica que «Link actua de la mateixa manera que una ETT però no respecta a l'equiparació de sous». Segons Rodríguez, «amb la llei de regularització moltes ETT van desaparèixer i les que es van mantenir busquen maneres d'oferir els mateixos serveis que abans». La darrera regularització de les ETT va determinar la igualtat de sous entre els treballadors con-



Encarna Rodríguez. Secretària d'organització d'UGT a les comarques gironines.

## EMPRESSES DE TREBALL TEMPORAL

### Desaparició d'un 20% en tres anys

■ El nombre d'empreses de treball temporal que operen a Catalunya s'ha reduït un 20% en els últims tres anys, i el nombre de contractes fets a través d'aquestes empreses ha caigut més d'un 14%, segons dades del Departament de Treball.

De les 143 ETT que actuaven a Catalunya el gener de 1999 es

va passar a les 114 al maig de l'any passat, una xifra que representa una disminució del 20,3% en poc més de tres anys.

D'altra banda, les dades que ofereix Treball assenyalen que els 163.366 contractes de posada a disposició fets a través d'una ETT entre gener i abril de 1999 es van convertir en 139.717 en els qua-

tre primers mesos de 2002, cosa que, en termes relatius, significa un descens del 14,5%.

UGT i CCOO atribueixen aquest descens a «l'alentiment en el creixement de l'economia espanyola», als afectes de la nova llei d'ETT que es va aprovar el juliol de 1999 i al conveni col·lectiu català d'ETT.

tractats directament per l'empresa i els contractats a través d'una ETT. Segons Rodríguez aquesta nova normativa va fer que molts empresaris deixessin d'utilitzar els seus serveis perquè «ja no els sor-

tia a compte i ara aquestes empreses busquen maneres per poder oferir treballadors amb sous més baixos als empresaris». El problema més greu que denuncia UGT «és que sempre surten per-

dent els treballadors perquè aquest tipus de contractes, moltes vegades només per a uns dies, i en períodes irregulars, ofereixen condicions pèssimes, inestabilitat laboral i sous molt baixos».

## AJUTS I SUBVENCIONS

### PREGUNTA DE LA SETMANA

Som una pime industrial de la comarca del gironès i ara per motius estratègics volem crear una delegació a Mèxic amb un soci local. Quin tipus d'ajut podem aconseguir?

A Catalunya disposem de dues fonts d'assessorament i finançament per a la implantació exterior, una és catalana, el Copca amb el Pla IDE i l'altra és estatal, l'ICEX a la qual poden acudir per dues vies, si el seu pla d'implantació és amb intencions productives amb el Programa PAPI i si és només comercial mitjançant el Plan Implantación Exterior.

### AJUTS I SUBVENCIONS ACTIVES

Ajuts per a la promoció de l'excel·lència en qualitat del Departament d'Indústria. Els ajuts aniran destinats a petites i mitjanes empreses amb establiment operatiu a Catalunya per a projectes orientats a obtenir l'excel·lència en qualitat, les accions dutes a terme per entitats assessores i orientades a la satisfacció del client per a l'obtenció de resultats concrets: millora del servei, del termini de resposta, etc. Els ajuts podran ser d'un màxim de 100.000 euros i la subvenció de fins al 100% del cost total.

Ajudes per a projectes de desenvolupament tecnològic. El Centre de Desenvolupament Tecnològic Industrial, concedeix ajuts a aquells projectes de desenvolupament tecnològic (PDT) per a empreses industrials i de serveis, que tinguin com a objectiu la creació de projectes de recerca i desenvolupament de nous productes o processos de cara a la seva comercialització. Els ajuts constaran de crèdits de fins al 50% al 100% d'interès del pressupost, variant segons el risc tècnic i comercial que comporti. El termini és permanent durant tot l'any.

Informació facilitada per dteg  
Telf. 972-216-578.  
dteg@alcargrup.com

# Màster en Direcció d'Empreses

Programa per a la formació de directius

19a promoció

Dirigit a titulats universitaris i a professionals amb experiència empresarial.

Dissenyat per a persones que vulguin compaginar l'estudi i el treball.

12 mesos de classes presencials: 2 dies per setmana de 18 a 22 h.

6 mesos de pràctiques i realització de projecte d'empresa.



Universitat de Girona  
Departament d'Organització,  
Gestió Empresarial i Disseny  
de Producte



Fundació  
Universitat de Girona  
Innovació i Formació

### Per a informació:

Escola Politècnica Superior  
Av. Lluís Santaló, s/n  
Campus de Montilivi. Girona  
Telèfon: 972 418 381  
A/e: master.mba@udg.es



MÀSTER  
EN DIRECCIÓ  
D'EMPRESES

Edifici Mercadal  
Plaça Jordi de Sant Jordi, 1  
17001 Girona  
Tel.: 972 210 299  
Fax: 972 223 454  
A/e: info.fundacioif@udg.es

EL DINAMISME DEL MERCAT INTERIOR VA FER QUE LES IMPORTACIONS DE MATERIALS TINGUessin UN COMPORTAMENT MILLOR QUE LES EXPORTACIONS

# La producció en el sector de la construcció va créixer només un 5% el 2001 a Catalunya

Es detecta un significatiu alentiment que afecta sobretot els subsectors relacionats amb l'edificació

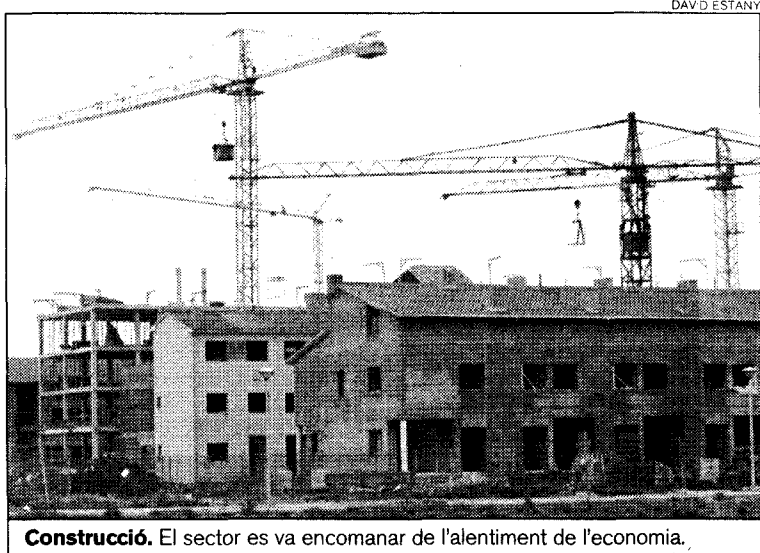
LAURA MARIN  
GIRONA

□ L'exercici 2001 no va resultar gaire favorable per al conjunt de les especialitats vinculades al sector de la construcció, si bé es va mantenir el cicle expansiu dels últims anys, segons s'extreu de l'Informe Anual sobre la Indústria a Catalunya 2001, elaborat per la Direcció General d'Indústria de la Generalitat de Catalunya. Els darrers mesos de l'any es va apreciar un significatiu alentiment, situació que afecta en major grau els subsectors més relacionats amb l'edificació.

D'aquesta manera, la producció del sector de la construcció va registrar durant l'exercici passat, un increment del 5%, taxa que se situa per sota de les d'anys anteriors. Entre les pautes que caracteritzen l'evolució del sector, destaca l'afebliment significatiu del segment de l'habitatge de nova construcció, que va augmentar un 3% en termes reals, increment menor als que es van assolir en anys anteriors.

L'alentiment general de l'activitat econòmica observada en els darrers mesos del 2001 permet explicar aquesta evolució, encara que en el cas del mercat català també cal tenir en compte dos factors més específics, com l'esgotament dels efectes de la tendència baixista dels tipus d'interès i les fortes pujades dels preus dels habitatges dels darrers anys, elements tots dos amb clars efectes desincentivadors de la demanda.

La moderació de la pressió de la demanda del sector pels efectes comentats anteriorment, va comportar que el fort moviment alcista dels costos de la construcció que s'havia registrat durant els anys 1999 i 2000, amb increments de l'11,4% i del 10,4%, respectivament, experimentés en l'exercici



Construcció. El sector es va encomanar de l'alentiment de l'economia.

## OCUPACIÓ

### Augment dels aturats

■ L'evolució del sector va incidir positivament sobre l'ocupació, ja que el nombre dels treballadors afiliats a la Seguretat Social va augmentar durant l'any 2001 un 6,1% respecte a l'any 2000.

De totes maneres, amb aquest creixement de l'ocupació no n'hi va haver prou per absorbir l'augment de l'oferta de mà d'obra

existent, fet que va fer que el nombre d'aturats del sector registrats en el conjunt de Catalunya experimentés un increment del 8,2%, després d'haver seguit una clara tendència a la baixa en els quatre anys anteriors.

Així, la taxa d'atur del sector de la construcció es va situar aproximadament en el 5%.

ci 2001 una moderació significativa i no arribés a l'1%.

Segons l'Informe, les activitats lligades a la construcció, és a dir, el formigó i el ciment, van obtenir durant l'any passat un increment de producció del 10% i del 5,9% respectivament. El dinamisme del mercat interior va fer que les importacions en aquest sector tinguessin, en termes generals, un comportament més favorable que les vendes a l'estranger i la tendèn-

cia expansiva del sector va resultar favorable quant a la creació d'ocupació.

El sector de materials de construcció (sense incloure el vidre) engloba a Catalunya unes 1.600 empreses i proporciona ocupació a unes 25.000 persones. Dins del conjunt de les activitats industrials catalanes, aquest sector representa una proporció lleugerament inferior al 4% en termes de producció i d'un 3,5% pel que fa a llocs

de treball, mentre que aporta un percentatge una mica superior (prop del 4,5%) del valor afegit brut. A escala estatal, Catalunya concentra el 18% de la xifra de negoci del sector de materials de la construcció espanyol i el 15% de l'ocupació.

La participació catalana és especialment destacada en certs subsectors, com el dels ciments i el de productes ceràmics. Així el segment més important és el de la fabricació d'elements de formigó, guix i ciment, que suposa una mica més d'un terç de la xifra de negoci del conjunt de la branca i gairebé el 30% dels llocs de treball. Li segueix el subsector de les rajoles, maons, teules i articles d'argila, que representa prop d'un 22% de l'activitat global. Altres segments a destacar són el de ciment, calç i guix i la indústria de la pedra natural, que aporten entre el 13% i el 15% de la facturació total i concentren el 22% de l'ocupació.

#### Les pimes lideren l'oferta

Des del punt de vista de l'oferta, el sector de la construcció està format per un reduït grup de grans empreses al costat de les quals opera un teixit força nombrós de petites i mitjanes empreses. En aquest sentit, un 85% dels establiments estan formats per menys de vint treballadors. Pel que fa al grau d'atomització d'aquesta activitat, aquest és més elevat en la fabricació de productes d'argila, pedra natural, derivats del ciment i dels productes ceràmics, mentre que es registra un nivell de concentració notable en els subsectors del ciment i del guix. Com a conseqüència dels costos de transport dels productes, una proporció destacada de la producció d'aquest sector es destina a mercats propers (entre un 70% i un 90% es consumeix a Catalunya).

Líder en la generació d'ofertes de treball qualificat l'any 2002, amb un 7,1 per cent

□ MADRID/BRUSSEL·LES.- La construcció va liderar la generació d'ofertes de treball qualificat aquest any, amb un 7,1% del total, reemplaçant així al sector de les telecomunicacions que, després d'encapçalar aquesta classificació l'exercici anterior, ha passat a ocupar la setena posició, amb un 4,5%, segons l'informe *Infoempleo 2002* del Cercle de Progrés. Per darrere de la construcció, se situa el sector de la consultoria, que en l'últim any va concentrar el 6,2% del volum total d'ofertes de treball, seguit de la indústria (5,8%), la informàtica (5,3%), els serveis (4,7%) i el sector químic (4,6%).

La taula dels sectors *top ten* en generació d'ofertes de treball qualificat la tanquen electricitat i electrònica, automoció i alimentació i begudes, amb percentatges del 3,3%, 3,2% i 2,6%, respectivament.

#### El sector creix a Europa

La construcció va augmentar un 1,8% en el conjunt de la Unió Europea i un 1% a la zona euro en el primer trimestre de 2002 front al mateix període de 2001, segons va informar Eurostat, l'Oficina Estadística de la UE.

Luxemburg, Regne Unit i Espanya són els països que van registrar els índexs de creixement anual més alts, ja que l'activitat de la construcció va augmentar un 9,6%, 8,2% i 8,3% respectivament, entre el primer trimestre de 2001 i el primer de 2002. **EUROPA PRESS/EFE/DdeG**

## Màster en Direcció d'Empreses

Programa per a la formació de directius

19a promoció

Dirigit a titulats universitaris i a professionals amb experiència empresarial.

Dissenyat per a persones que vulguin compaginar l'estudi i el treball.

12 mesos de classes presencials: 2 dies per setmana de 18 a 22 h.

6 mesos de pràctiques i realització de projecte d'empresa.



  
Universitat de Girona  
Departament d'Organització,  
Gestió Empresarial i Disseny  
de Producte

  
Fundació  
Universitat de Girona  
Innovació i Formació

  
**MÀSTER  
EN DIRECCIÓ  
D'EMPRESES**

#### Per a informació:

**Escola Politècnica Superior**  
Av. Lluís Santaló, s/n  
Campus de Montilivi. Girona  
Telèfon: 972 418 381  
A/e: master.mba@udg.es

**Edifici Mercadal**  
Plaça Jordi de Sant Jordi, 1  
17001 Girona  
Tel.: 972 210 299  
Fax: 972 223 454  
A/e: info.fundacioif@udg.es



El primer diumenge de rebaixes va estar marcat per les baixes vendes, sobretot pel fred i l'alt volum de compres ja fetes per Nadal. Molts petits comerços van optar per no obrir.

PER MARTA SALA

# Rebaixes congelades i a deshora

**E**l rellotge-termòmetre avarià a la plaça Catalunya marca vuit graus cap a quarts d'una. El fred fa mantenir les mans dins de les butxaques. A cada nova botiga, treure guants, treure el gorro i maleir les tres capes de jerseis i l'abric que t'impedeixen provar roba tranquil·lament. Almenys avui davant cada provador no hi ha tres quilòmetres de cua! «Esperàvem trobar més gent, tot està bastant buit», comentaven dues clientes. I és que el primer diumenge de rebaixes no ha estat gaire satisfactori pels diversos comerciants que han decidit obrir les portes dels seus establiments.

El pa a la mà i el diari sota el braç, i de tant en tant, un parell de bosses de roba. La majoria de ciutadans han seguit fent les activitats típiques dels diumenges: el passeig amb la mainada o la parella i el cafè a les terrasses on toca més el sol. Els carrers, això sí, estan més plens que un festiu qualsevol, però la gent, abrigada fins al capdamunt, tampoc està gaire entusiasmada amb les compres.

«Només n'hem venut cinc», explica una dependenta d'una botiga de sabates del carrer Santa Clara. Parla de parells?, tan sols cinc parells en època de rebaixes? «El matí ha estat molt i molt fluix, no hem venut gens», explica la noia de l'establiment. En diverses cabines o penjats als fanals de molts dels carrers del centre, un cartell anònim recorda el verb Nadal conjugat: «jo gasto, tu gastes, ell gasta, nosaltres gastem, vosaltres gasteu i ells gasten. I tu ja has gastat prou?». La dependenta de la sabateria segueix amb les explicacions i comenta que és lògic que no hi hagi gaires clients perquè després de les vacances la gent ja està cansada de comprar.

El primer dia de rebaixes va ser molt important per als comerciants i les compres s'han mantingut durant la setmana. «Avui els comerços no haurien d'obrir, pobres dependents, ja han fet re-



**Preus rebaixats.** Els clients remenen en una botiga per escollir la peça de roba més adequada.



**Rètols indicatius.** Els vianants observen els aparadors.



**Ampli ventall.** Roba, calçat i utensilis han rebaixat els preus.

baixes durant tota la setmana», comenten dues senyores. En ser preguntades per les rebaixes, diverses dependents expliquen que n'estan cansades i que ja han venut bastant durant la setmana. I és que durant els cinc dies anteriors, els establiments —especialment les franquícies— s'han convertit en pe-

tits camps de batalla, on les dependents no donen l'abast per atendre els clients, per conquistar les peces més preuades a pous mòdics.

El carrer Joan Maragall —zona principalment de grans comerços— el carrer està molt concorregut. En canvi, a d'altres zones com el ca-

rrer Ballesteries o el carrer Nou, la gent gira cua a mig carrer amb un: «no hi ha res obert, ja podem marxar, oi?». I és que la majoria de petits comerços han decidit romanre tancats o fins i tot obrir tan sols a la tarda.

«Aquí al carrer Ballesteries només hem obert dos comerços i ha

estat una decisió d'últim moment» explica una dependenta. «Realment ha estat un matí molt fluix suposo pel fred o, potser l'euro?» afegeix. El cert és que la majoria de vianants critiquen que s'han trobat amb moltes botigues tancades o que alguns establiments han tancat les portes més d'hora que habitualment.

Amb les mans ja gelades per complet, és impossible evitar mirar de nou quants graus marca el rellotge-termòmetre de la plaça de Catalunya, que segueix mostrant vuit graus —els mateixos que seguirà marcant a les quatre de la tarda quan la resta ja n'indiquen quinze— i a més s'ha oblidat d'indicar l'hora. A quarts de dos els carrers ja són més plens. A aquestes hores, però, les converses dels giro-nins —encara marcades per l'«esperit nadalenc»— giren a l'entorn dels dinars familiars. Un nen d'uns quatre anys, gairebé penjat literalment d'un telèfon i de puntetes al costat de la mare aconsegueix dir: «Sobretot, papa, para la taula que estigui parada quan arribem a casa».

A aquestes hores, la majoria de dependents dels petits comerços que han decidit obrir tanquen reixes, que romandran abaixades fins a quarts de cinc. A partir de llavors, les dependents esperen que els establiments estiguin més plens i pugin les vendes. De totes maneres, la majoria de dependents creuen que les vendes d'aquest primer diumenge de rebaixes són similars a les de l'any passat, i és que la majoria ja no esperaven que l'afluència de clients fos molt important.

Les rebaixes de gener, però, han estat esperades per molts durant el Nadal —ja que és possible trobar roba a bons preus tot i la pujada de l'euro— i més d'uns Reis han arribat en forma de vals de compra. Davant això, sempre hi ha qui es pregunta: «Si igualment hem de comprar, per què no s'avancen les rebaixes?, per què estan situades a deshora?».

UN CENTENAR DE PERSONES PARTICIPEN EN LA RUTA DE LA BICICLETADA DE REIS

## Mou-te en Bici fa estrenar la bicicleta als nens per Girona

LAURA MARÍN

GIRONA

□ Cap a un centenar de persones van participar ahir a la «Bicicletada de Reis» que va organitzar la plataforma cívica Mou-te en Bici, perquè tots els nens i nenes poguessin «estrenar la bicicleta que els van portar els Reis la setmana passada».

La ruta establerta es va iniciar al parc Central amb una actuació musical del grup els Berros de la Cort. Des del parc, els ciclistes es van dirigir als carrers del centre, «demostrant que es poden compartir els carrers entre cotxes i bicicletes si tothom mostra respecte pels altres», assegura Jordi Pe-

radalta, membre de la plataforma organitzadora, ja que els carrers no havien estat tallats al trànsit.

Al Pont de Pedra es va fer una aturada general per gaudir d'una segona actuació del grup musical alhora que es feia un descans perquè la mainada recuperés forces. No obstant, el fet que «la majoria de participants fossin nens i nenes i el pas pels carrers del centre van fer que molta gent s'anés separant del grup de mica en mica i que molt pocs arribessin al final», marcat també a l'estand que la plataforma Mou-te en Bici havia muntat al pparc Central.

Malgrat la disgregació dels participants, els organitzadors valoren «molt positivament» la jorna-

da ja que pensen que un centenar de ciclistes en ruta, no haver tingut cap incident greu i que la gent s'aturés a l'estand a demanar informació demostren que «cada vegada hi ha més gent conscient de la importància de considerar la bicicleta com un mitjà de transport útil i net per a la ciutat». A més, Mou-te en Bici ha obert a tothom un espai per poder presentar propostes que es faran arribar als polítics per veure si «ara que s'acosten eleccions les inclouen als seus programes electorals».

«L'excursió havia estat pensada sobretot per a la mainada, però també ens serveix com a mitjà de propaganda per informar la gent de les nostres intencions i les nos-



**Bicicletada.** Mou-te en Bici reivindica l'ús quotidià d'aquest mitjà de transport.

tres activitats», explica Jordi Peradalta. L'ús de la bicicleta «és una revolució ja que suposa canviar la distribució dels carrers de manera que es puguin ampliar les voreres, reduir la circulació de cotxes, l'emissió de contaminants i el consum de gasolina i, fins i tot,

facilitar i millorar les relacions humanes ja que és molt més fàcil si vas en bicicleta aturar-se per saludar algú i xerrar que no si vas amb cotxe», afegeix Peradalta, encara que considera que «costa molt canviar la mentalització i les costums de les persones».

# Economia

UN 59 PER CENT DE LES 50.226 SOCIETATS DE LA DEMARCACIÓ ESTÀ INTEGRAT PER UN EMPRESARI INDIVIDUAL

## Girona lidera la creació d'empreses a Catalunya en el període 1996-2002

Comerç, hoteleria, restauració i indústria alimentària són els motors del creixement

**ORIOI PUIG**  
GIRONA

□ Les comarques gironines han registrat un increment en la creació de noves empreses d'un 16,5% en el període 1996-2002, el més elevat de Catalunya i un dels més intensos de l'estat. Actualment, el teixit productiu gironí està integrat per 50.226 empreses, el 60 per cent de les quals està formada per un empresari individual. El número d'empreses amb seu social a Girona representa el 10,7 per cent del total català, si bé la seva aportació al PIB és del 8,8 per cent. El comerç, l'hoteleria, la restauració, la indústria alimentària, el material de transport i les activitats extractives han estat els motors del creixement empresarial gironí en els darrers anys.

Aquestes dades es desprenen de l'estudi «El paper de l'empresari individual en el teixit productiu de les comarques gironines», elaborat pel departament d'estudis de la patronal Pimecsefes. Segons el director d'aquesta departament, Albert Roca, «la demarcació de Girona té un elevada densitat empresarial, un dels motius que explica la baixa taxa d'atur existent».

L'informe revela que «una de les principals característiques del col·lectiu empresarial integrat per les persones físiques és la seva reduïda dimensió». En aquest sentit, el 70 per cent de les empreses a Girona no té cap assalariat i, per tant, estan integrades únicament per l'empresari individual. El 30 per cent restant són microempreses amb una mitjana de 2,3 assalariats per empresa a la demarcació de Girona.

Dues terceres parts dels empresaris individuals de la demarca-

### Nombre d'empreses a Catalunya

DISTRIBUCIÓ PER DEMARCACIONS I CONDICIÓ JURÍDICA DURANT L'ANY 2002

|                                       | Catalunya      | Barcelona      | Girona        | Lleida        | Tarragona     | Espanya          |
|---------------------------------------|----------------|----------------|---------------|---------------|---------------|------------------|
| Persones físiques                     | 304.614        | 230.216        | <b>29.633</b> | 17.462        | 27.303        | 1.662.183        |
| Societats anònimes                    | 31.761         | 26.487         | 2.461         | 1.056         | 1.757         | 126.529          |
| Societats de responsabilitat limitada | 138.072        | 105.761        | 13.630        | 7.165         | 11.516        | 716.542          |
| Associacions i cooperatives           | 35.129         | 26.329         | 3.596         | 2.474         | 2.730         | 122.368          |
| Altres tipologies d'empresa           | 5.597          | 2.780          | 906           | 609           | 1.302         | -                |
| <b>Total empreses</b>                 | <b>515.173</b> | <b>391.573</b> | <b>50.226</b> | <b>28.766</b> | <b>44.608</b> | <b>2.710.400</b> |

| Creixement 2001/2003 (Comarques gironines) |                                                                                                                                                                  |                                                                                           |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pes 2003                                   | Superior Catalunya                                                                                                                                               | Inferior Catalunya                                                                        |
| <b>Superior Catalunya</b>                  | (A) Energia, gas i aigua. Indústries extractives no energètiques. Material de transport. Indústria alimentària. Comerç i reparacions. Hoteleria i restauració.   | (B) Primari. Construcció. Serveis financers, asseguradores i lloguers                     |
| <b>Inferior Catalunya</b>                  | (C) Indústries químiques. Metal·lúrgia, maquinària i material elèctric. Indústria del paper, arts gràfiques i edició. Transport i comunicacions. Altres serveis. | (D) Indústria tèxtil, cuir i confecció. Cautxú, fusta i altres indústries manufactureres. |

(A) Sector motor: activitats amb un pes superior a Girona respecte a Catalunya i amb un creixement per sobre la mitjana catalana. (B) Sectors poc dinàmics: activitat amb un pes superior a Girona respecte a Catalunya i amb un creixement inferior a la mitjana catalana. (C) Sectors emergents: activitat amb un pes inferior a Girona respecte a Catalunya i amb un creixement per sobre la mitjana catalana. (D) Sectors en retrocés: activitat amb un pes inferior a Girona respecte a Catalunya i amb un creixement inferior a la mitjana catalana.

### PROPOSTES DE PIMECSEFES PELS AUTONOMS

## Equiparació amb altres règims de la Seguretat Social

■ L'estudi de Pimecsefesw «El paper de l'empresari individual en el teixit productiu de les comarques gironines», va anar acompanyada de la presentació del dossier «Propostes Autònoms 2003». En aquest document, la patronal proposa una reforma de l'actual marc legal per millorar les condicions de l'em-

presari individual. Segons, Pimecsefes, aquesta reforma s'hauria de centrar en quatre grans eixos d'actuació: disposar d'un nivell de protecció social equiparable a la resta de règims de la Seguretat Social; millorar el desenvolupament de les relacions laborals, donar suport a la creació d'ocupació i potenciar el

capital humà, tenint en compte les peculiaritats d'aquestes empreses; igualar els drets i les obligacions de l'empresari individual, així com les seves responsabilitats, als que actualment tenen les societats mercantils; i afavorir l'activitat econòmica i garantir la continuïtat i la vida dels negocis dels autònoms

ció de Girona desenvolupen la seva activitat en el sector terciari. El restant 33% es distribueix entre la la construcció (20,3%), la indústria

(10,5%) i el sector primari (2,6%).

Per distribució territorial, cap comarca gironina destaca per la seva concentració, essent el Gi-

ronès (11.258), l'Alt Empordà (10.638), el Baix Empordà (9.873), i la Selva (10.276) on hi ha més empresaris individuals.

### Més de 30 empreses de turisme participen en la primera edició dels premis GCB

□ GIRONA- Un total de 31 empreses gironines s'han presentat a la primera edició dels Premis GCB, que premia un total de 5 categories. La d'establiments hotelers és la que més candidats ha assolit, amb un total de 15 establiments. A la de gastronomia i a la d'empreses de serveis complementaris al turisme se n'han presentat 6, a la d'empreses d'activitats turístiques 4 i a la de Centres congressuals i espais singulars se n'han presentat 3. El jurat va decidir el passat dimarts els guanyadors, que es faran públics el proper dimarts dia 22 de juliol, en el decurs de la celebració de la III Nit del Girona Convention Bureau, que tindrà lloc al Castell de Peralada.

L'objectiu d'aquests premis de caràcter bianual, que són convocats per primer cop pel GCB, és reconèixer la tasca de promoció i innovació de les empreses dedicades al turisme que hagin contribuït a impulsar l'activitat econòmica i la captació del turisme de negocis a les comarques gironines. A més de les 5 categories, s'hi afegirà un premi especial del jurat destinat a mitjans de comunicació, figures rellevants, entitats, etc.

El jurat va estar presidit pel president de la Cambra de Comerç de Girona, i els vocals van ser els presidents de les Cambres de Palamós i de Sant Feliu, el president de la Comissió de Turisme de la Cambra de Girona, un representant de Turisme de Catalunya, el president de la Federació Provincial d'Hosteleria, el president del Patronat de Turisme i el director de l'Escola Universitària de Turisme. Els premis GCB no tenen dotació econòmica, però les empreses premiades rebran un guardó dissenyat pel departament d'Estudis de Disseny Industrial de la UdG. **DdeG**

LA SEVA FILIAL PORTUGUESA PREVEU EXPORTAR AL BRASIL, MOÇAMBIC I ANGOLA

## Pacfren inverteix 2,25 milions d'euros en la delegació comercial de Madrid

**LAURA MARÍN**  
VILAMALLA

□ Panificadora Ampuriabrava S.L. (Pacfren), una de les empreses més importants del sector de la massa congelada a Espanya, ha invertit 2,25 milions d'euros en l'ampliació de les instal·lacions de la seva delegació a Madrid. Aquesta delegació, dedicada a la distribució i venda de productes produïts a la seva fàbrica de Vilamalla (Alt Empordà), es trasllada dels locals que tenien llogats a uns de la seva propietat al municipi de Torrejón de Ardoz.

El director comercial de Pacfren, Francesc Sobirats, explica que la nova nau, les obres de la qual s'acabaran al mes d'agost, s'obrirà al

setembre i disposarà de 2.300 metres quadrats i una capacitat per a 600 palets de congelació, amb possibilitats d'ampliar fins a 900». Afegeix que «amb aquestes reformes es pretén millorar el servei i la cobertura, així com també ampliar la distribució». La delegació de Madrid de Pacfren tindrà uns 14 treballadors que es repartiran entre els diferents departaments de l'empresa.

#### Obertura de nous mercats

D'altra banda, Sobirats comenta que «la societat que vam obrir a l'abril a Portugal encara està posant-se en marxa». Aquesta delegació, la primera de Pacfren fora de l'Estat, pretén «ser la central del nou mercat de la nostra empresa

que vol arribar a diferents països de parla portuguesa», com Brasil, Moçambic, Angola, etc.

El director comercial assegura que «encara s'estan fent les entrevistes per contractar els treballadors i acabant les obres de les noves instal·lacions». Pacfren, que va aportar un 20 per cent del capital de la nova societat portuguesa, pretén augmentar, amb aquesta expansió, els països als quals exporta els seus productes de pa i brioxeria precuita.

Panificadora Ampuriabrava S.L., és, segons un estudi d'Alimarket, la tretzena empresa de l'Estat per volum de producció en el sector de la massa congelada, amb una producció anual que supera les 4.500 tones.

TAMBÉ FINANÇARÀ L'AMPLIACIÓ DE LES EXPLOTACIONS

## La Generalitat obre una línia d'ajuts als ramaders perquè augmentin la quota lletera

**EFE/DdeG**  
BARCELONA

□ La Comissió de Govern per Assumptes Econòmics de la Generalitat va autoritzar ahir a l'Institut Català de Crèdit Agrari a obrir una nova línia de préstecs per a titulars d'explotacions ramaderes perquè puguin augmentar la producció de llet.

Amb aquests préstecs, que tindran un import màxim global de 6 milions d'euros, els ramaders podran finançar la compra de quota lletera, fet que els permetrà ampliar així el límit màxim de producció durant la pròxima campanya.

L'import màxim dels prés-

tecs podrà arribar fins al 100 per cent del capital necessari, i s'aplicarà unes condicions preferents d'accés al finançament.

Segons va informar la Generalitat, amb els nous préstecs es vol, a més de facilitar l'adquisició de més quotes de producció, que els ramaders també puguin ampliar les seves explotacions i garantir d'aquesta manera la seva viabilitat econòmica.

Els últims anys, Catalunya ha experimentat un important procés de concentració de les seves explotacions ramaderes, i això fa que aquestes comptin amb una de les mitjanes de quota per explotació més altes d'Espanya i d'acord amb el sector lleter europeu.



UNS 14.372 CONTRIBUENTS HAN PARTICIPAT EN LA PROVA PILOT DE L'ESBORRANY DE L'IRPF D'AQUESTA CAMPANYA

# Hisenda ha realitzat fins ara 105.918 devolucions de la renda a Girona

Les declaracions presentades aquest any per Internet han augmentat un 94,25 per cent

Laura Marin

GIRONA

□ L'Agència Tributària ha realitzat fins ara 105.918 devolucions de l'IRPF corresponent a l'any 2002 a Girona, cosa que suposa un 57 per cent del total de devolucions. En aquesta xifra, que significa un import de 64,19 milions d'euros, s'inclouen tant els contribuents no obligats a declarar (9.024 devolucions) com els declarants (96.894 devolucions).

Segons declaracions del delegat d'Hisenda a Girona, Jordi Boixareu, «els objectius que es van marcar per aquest any s'han complert de llarg, ja que com preveiem vam retornar més del 50 per cent de les devolucions abans de finals del més de juny passat». El delegat afegeix que «s'espera que per a finals d'aquest més s'hagin abonat el 80 per cent de les devolucions».

Un altre factor que Boixareu va destacar ahir en roda de premsa és l'augment de declaracions presentades per Internet. «La millora en el servei telemàtic fa que els contribuents cada vegada confiïn més en aquest sistema». Així, aquest any s'han rebut un total de 42.521 declaracions per Internet, xifra que representa un 94,25 per cent.

Malgrat que s'ha duplicat la xifra respecte a la campanya de Renda del 2001, no arriba a l'augment del 225 per cent de l'anterior exer-

## Campanya de la renda 2002

DADES PROVISIONALS DE LA DEMARCAÇIÓ DE GIRONA

**Devolucions.** Hisenda ha realitzat fins ara a Girona un total de 105.918 devolucions de l'IRPF-2002 per un import de 64,19 milions d'euros.

**Declaracions per Internet.** Aquesta campanya s'han incrementat un 94,25 per cent les declaracions presentades per Internet, que han arribat a les 42.521.

| Cites prèvies concertades per l'Agència tributària                   |               |               |               |
|----------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|
|                                                                      | 2003          | 2002          | Increment     |
| Girona. Palau de Fires                                               | 14.913        | -             | -             |
| Salt. Local cedit Ajuntament                                         | 1.692         | -             | -             |
| Total Girona més Salt                                                | 16.605        | 15.786        | +819          |
| La Bisbal                                                            | 5.967         | 5.633         | +334          |
| Figuères                                                             | 5.713         | 5.115         | +598          |
| Olot                                                                 | 3.690         | 3.950         | -260          |
| Total Agència Tributària                                             | 31.975        | 30.484        | +1.491        |
| Cites prèvies concertades per la Generalitat - Oficines liquidadores |               |               |               |
|                                                                      | 2003          | 2002          | Increment     |
| Finances Generalitat Girona                                          | 1.965         | 1.917         | +48           |
| La Bisbal                                                            | 598           | 611           | -13           |
| Figuères                                                             | 598           | 598           | 0             |
| Olot                                                                 | 396           | 619           | -223          |
| Puigcerdà                                                            | 91            | 43            | +48           |
| Santa Coloma                                                         | 612           | 483           | +129          |
| Lloret                                                               | 615           | 576           | +39           |
| Palafrugell                                                          | 938           | 614           | +324          |
| Palamós                                                              | 581           | 596           | -15           |
| Roses                                                                | 615           | 469           | +146          |
| Sant Feliu de Guíxols                                                | 613           | 615           | -2            |
| Ripoll                                                               | 583           | 552           | +31           |
| Total Generalitat                                                    | 8.205         | 7.747         | +458          |
| <b>Total cites</b>                                                   | <b>40.180</b> | <b>38.231</b> | <b>+1.978</b> |

cici. Jordi Boixareu explica que «donat l'espectacular increment d'aquests anys, serà difícil superar la xifra en anys posteriors». No obstant, el delegat alaba els avantatges d'aquest servei ja que «suposa una agilització de les devo-

lucions perquè permet gravar la declaració automàticament a la base de dades, cosa que evita errors i permet una gestió gairebé immediata de les dades pel nostre sistema».

D'altra banda, el delegat de

l'Agència Tributària a Girona, va qualificar d'«excel·lent el resultat dels locals adquirits per donar suport a Hisenda en les cites prèvies» per a la confecció personalitzada de les declaracions de l'IRPF (119.716 a Girona). Boixareu afirma que tant el Palau de Fires, on es van realitzar 14.913 cites prèvies, com el local cedit per l'Ajuntament de Salt, amb 1.692 cites prèvies, «han ajudat a descongestionar l'edifici d'Hisenda i evitar les llargues cues».

Respecte a això, Boixareu confirma que es té previst repetir el pròxim any, malgrat que encara no és segur si s'habilitaran dos locals o un que abarqui tota la zona de Salt i Girona.

Com a principal novetat d'aquesta campanya de Renda 2002, el delegat destaca l'esborrany de l'IRPF, que va consistir a «seleccionar un col·lectiu de contribuents per a enviar-los, si així ho sol·licitaven, l'esborrany de la seva declaració de l'IRPF ja confeccionat i emplenat. Si el contribuent estava conforme amb les dades que l'esbós mostrava, podia emplenar el seu número de compte corrent per rebre la devolució si els sortia per retornar i entregar-lo pels mitjans habituals». Del total de persones a les quals se'ls va proposar aquest sistema, 14.373 el van sol·licitar, cosa que suposa un 50 per cent del total.

## CGT es concentrarà davant un càmping de Palamós per dos acomiadaments

□ PALAMÓS.- La Confederació General del Treball (CGT) de Girona ha convocat avui a la tarda una concentració de protesta davant el càmping King's de Palamós per protestar per l'acomiadament de dos treballadors als quals, al seu entendre, s'ha fet fora per reivindicar millores laborals.

Segons un comunicat del sindicat, aquest establiment incompleix amb molts punts del Conveni d'Hostaleria, no es realitzen els minuts de descans fixats, s'utilitza el personal per realitzar activitats en altres empreses, les hores extra no figuren en nòmina i no es paguen.

El propietari de l'establiment va negar les irregularitats i va afirmar que no havia acomiadat els treballadors sinó que no havien superat el període de prova. **DdeG**

## Folgado diu que la desinversió de Gas Natural a Enagás serà consensuada

□ MADRID.- El secretari d'Estat d'Energia, José Folgado, va dir que la retallada de la participació de Gas Natural a Enagás s'abordarà «en diàleg» amb la companyia gasista i «de manera suau i consensuada».

Folgado va reiterar que l'objectiu del govern és que cap accionista tingui una posició de domini en els gestors tècnics dels sistema elèctric i gasista: Red Eléctrica de España (REE) i Enagás, respectivament.

El secretari d'Estat no ha precisat quin serà el percentatge de capital que podrà mantenir Gas Natural. Durant el recent debat de Política General, el president del Govern, José María Aznar, va avançar que l'Executiu limitarà la participació de Gas Natural a Enagás. Actualment, Gas Natural té un 39% del capital d'Enagás. **EFE/DdeG**

## Acusen la CNMV de no estudiar les denúncies contra l'OPA sobre Terra

□ MADRID.- L'Associació Adicae va denunciar ahir que el president de la Comissió Nacional del Mercat de Valors (CNMV), Blas Calzada, eludeix «les responsabilitats inherents al seu càrrec» per no estudiar les denúncies presentades per aquesta organització per l'oferta pública d'accions (OPA) de Telefónica sobre Terra.

No obstant, l'organisme supervisor del mercat de valors aconsella als petits inversors de la filial de Telefónica que «valorin la conveniència o no d'aquesta oferta» i que, d'acord amb els seus interessos, «prenguin lliurement la decisió d'acudir-hi o no», ja que no hi ha l'obligació de vendre les seves accions si «no ho estimen convenient». **EFE/DdeG**

LES ACCIONS EN LA BORSA ES VAN DISPARAR

# Acciona adquireix un 8,68% del capital de la constructora FCC

OTR PRESS/DdeG

MADRID

□ La constructora Acciona ha comprat a Freres Bourgedis mitjançant una operació borsària un 8,68 per cent del capital social de la seva rival a 25,25 euros per acció, fet que suposa una prima del 2,6 per cent respecte al tancament de la sessió del dijous. L'adquisició s'emmarca dins del conjunt d'inversions estratègiques després de la venda de les accions que tenia en Vodafone.

L'operació, que va abraçar 11.336.564 accions, puja a 286,248 milions d'euros. Les accions de FCC es van disparar en borsa després de l'anunci d'Acciona i van arribar a pujar un 8,7 per cent, moment en què la Comissió Nacional del Mercat de Valors va decidir suspendre la cotització del valor.

Acciona assegura que no té intenció d'accedir als òrgans d'administració de FCC o d'empreses del grup, ni de participar en la seva gestió o d'integrar les dues companyies.

La inversió, finançada amb recursos propis, constituirà una par-

ticipació financera estable per a la construcció de la família Entrecanales, integrada en l'immobilitzat financer del seu actiu fix.

### Possibles inversions

L'adquisició s'emmarca en el conjunt d'inversions que Acciona està realitzant amb el producte de la venda de les participacions que tenia en Vodafone Espanya amb les quals va ingressar 2.018 milions d'euros. Les plusvàlues obtingudes van sumar uns 1.650 milions, i el grup va anunciar el maig que preveia invertir-les en un termini d'any i mig, «cosa que ens permetrà reduir la fiscalitat d'aquests beneficis», va dir el president, José María Entrecanales.

Entre les inversions possibles, Acciona considera que la presa de participació en FCC constitueix una opció atractiva en un sector que coneix bé i en una empresa «caracteritzada per la qualitat de la seva gestió i dels seus actius, la seva rendibilitat i la diversificació del negoci».

El grup està pendent de les operacions que sorgeixin al mercat, «especialment quan es tracti d'empreses estatals».

TÉ UN DEUTE ESTIMAT DE 67.000 MILIONS DE DÒLARS

# L'empresa energètica Enron presenta un pla per sortir de la fallida

EFE/DdeG

NOVA YORK

□ La companyia energètica Enron va presentar ahir un pla de reorganització pel qual donarà diners en efectiu i noves accions als seus creditors per sortir de la fallida, un any i mig després del seu col·lapse.

La que va ser setena major companyia dels Estats Units va presentar la fallida el desembre de 2001, quan ja era impossible ocultar un escàndol comptable que després va esquitxar la classe política nord-americana i va tenir repercussions en altres empreses, especialment la firma comptable Arthur Andersen.

Enron té aproximadament 20.000 creditors, als quals deu una suma que es calcula en 67.000 milions de dòlars. La companyia proposa pagar entre 14,4 i 18,3 cèntaus per cada dòlar de deute en aquest pla, presentat després d'obtenir cinc pròrrogues del termini fixat per a la seva presentació.

El pla, que encara ha de ser aprovat pel jutge Arthur Gon-

zález del tribunal de bancarrotes de Nova York, separa en diferents companyies els actius internacionals i de gas d'Enron.

### Estratègia de venda

Els actius en tres gasoductes a l'Amèrica del Nord seran transferits a una companyia nacional anomenada CrossCountry Energy Corporation, mentre que 19 propietats en el sector del gas i l'energia internacional quedaran en mans de l'altra companyia nomenada InternationalCo de manera provisional.

A més està pendent d'una decisió el futur de la major empresa de serveis d'Oregon, Portland General Electric, que té més de 730.000 clients. Enron està buscant un comprador per a l'empresa, però si no hi ha una oferta interessant podria separar-la en una tercera companyia en què els creditors serien accionistes.

Quan Enron va declarar la fallida, calculava tenir uns actius de 24.700 milions de dòlars i deutes per valor de 13.100 milions, cosa que llavors es va considerar com el major col·lapse financer de la història dels EUA.

# Girona Comarques

L'ANUARI DE «LA CAIXA» DESTACA EL DESCENS A BLANES, SANT FELIU (9%), GIRONA, ROSES (3%) I FIGUERES (5%)

## L'índex turístic disminueix en 26 municipis gironins en un any

La dada es basa en l'oferta que es dona al visitant i a tota la demarcació puja un 6,8%

LAURA MARÍN  
GIRONA

□ L'índex turístic va créixer a les costes gironines un 7,7 per cent durant l'any 2002, respecte a l'exercici anterior, segons dades de l'«Anuari econòmic d'Espanya 2003» de «la Caixa». Però en l'anàlisi poble a poble s'observa que hi ha 26 municipis de més de 1.000 habitants que han tingut un descens d'aquest índex, dels quals 12 són de la Costa Brava. Entre els descensos més significatius hi ha Blanes, Sant Feliu de Guíxols, Girona, Roses, Figueres o Banyoles.

Respecte al turisme d'interior, les xifres reflecteixen que es va mantenir més o menys estable, amb un creixement anual que no arriba a l'1,5 per cent. Pel que fa a les dades del turisme en general, l'Anuari mostra que la crescuda de l'índex va ser d'un 6,8 per cent al conjunt de les comarques gironines.

La diferència entre turisme d'interior i turisme de costa ve marcada per l'elevat índex turístic d'algunes poblacions que atrauen un gran nombre de visitants que busquen sol i platja. Així, trobem Lloret de Mar, amb un índex de 1.296 punts, com la localitat líder a la demarcació. A més, aquesta ciutat va veure incrementada en un 25,46 per cent la seva taxa turística l'any 2002 respecte al 2001. Altres ciutats de costa com Castell-Platja d'Aro (252 punts), Roses (245 punts), Torroella de Montgrí (173 punts) o Tossa de Mar (184 punts), van contribuir al fet que la Costa Brava fos un dels principals punts turístics del país.

No obstant, moltes d'aquestes ciutats van sofrir una important devallada en el seu índex turístic. Així, Blanes va passar de 220 punts l'any 2001 a 200 durant el passat exercici, fet que suposa un 9,09 per cent menys. De la mateixa manera, Sant Feliu de Guíxols va disminuir els seus visitants un 9 per cent, Sant Pere Pescador i Pals un 5 per cent i Begur, Cadaqués, Palafrugell i Roses un 3%. A l'altre costat se situaven, a més de Lloret de Mar, Castelló d'Empúries, que

### Índex turístic dels municipis gironins de més de 1.000 habitants

ANUARI ECONÒMIC DE «LA CAIXA»

| Població                        | 2002  | 2001  | Variació % |
|---------------------------------|-------|-------|------------|
| 1. Alp                          | 25    | 32    | -21,88     |
| 2. Amer                         | 1     | 1     | 0,00       |
| 3. Anglès                       | 2     | 1     | 100,00     |
| 4. Arbúcies                     | 9     | 7     | 28,57      |
| 5. Banyoles                     | 8     | 9     | -11,11     |
| 6. Begur                        | 32    | 33    | -3,03      |
| 7. Besalú                       | 1     | 1     | 0,00       |
| 8. Bescanó                      | 1     | 1     | 0,00       |
| 9. La Bisbal d'Empordà          | 4     | 3     | 33,33      |
| 10. Blanes                      | 200   | 220   | -9,09      |
| 11. Bordils                     | 1     | 1     | 0,00       |
| 12. Breda                       | 1     | 1     | 0,00       |
| 13. Cadaqués                    | 29    | 30    | -3,33      |
| 14. Caldes de Malavella         | 8     | 8     | 0,00       |
| 15. Calonge                     | 76    | 80    | -5,00      |
| 16. Campdevànol                 | 2     | 1     | 100,00     |
| 17. Camprodon                   | 13    | 14    | -7,14      |
| 18. Cassà de la Selva           | 1     | 1     | 0,00       |
| 19. Casell-Platja d'Aro         | 252   | 259   | -2,70      |
| 20. Castellfollit de la Roca    | -     | -     | -          |
| 21. Castelló d'Empúries         | 60    | 48    | 25,00      |
| 22. Celrà                       | -     | -     | -          |
| 23. La Cellera de Ter           | -     | -     | -          |
| 24. Corçà                       | -     | -     | -          |
| 25. Cornellà del Terri          | 2     | 2     | 0,00       |
| 26. Cruïlles, Monells i l'Heura | 3     | 3     | 0,00       |
| 27. L'Escala                    | 45    | 49    | -8,16      |
| 28. Figueres                    | 49    | 52    | -5,77      |
| 29. Fontcoberta                 | 1     | 1     | 0,00       |
| 30. Forallac                    | 2     | 2     | 0,00       |
| 31. Fornells de la Selva        | 3     | 4     | -25,00     |
| 32. Girona                      | 88    | 91    | -3,30      |
| 33. Hostalric                   | -     | -     | -          |
| 34. La Jonquera                 | 13    | 14    | -7,14      |
| 35. Llagostera                  | 6     | 7     | -14,29     |
| 36. Llançà                      | 19    | 21    | -9,52      |
| 37. Llers                       | 1     | 1     | 0,00       |
| 38. Llívia                      | 8     | 8     | 0,00       |
| 39. Lloret de Mar               | 1.296 | 1.033 | 25,46      |
| 40. Maçanet de la Selva         | 1     | 1     | 0,00       |
| 41. Mont-ras                    | 3     | 3     | 0,00       |

Font: Anuari Econòmic d'Espanya 2003 de «la Caixa»

| Població                      | 2002  | 2001  | Variació % |
|-------------------------------|-------|-------|------------|
| 43. Palafrugell               | 64    | 66    | -3,03      |
| 44. Palamós                   | 82    | 73    | 12,33      |
| 45. Pals                      | 72    | 76    | -5,26      |
| 46. Peralada                  | 10    | 1     | 900,00     |
| 47. Les Planes d'Hostoles     | 1     | 1     | 0,00       |
| 48. Porqueres                 | 17    | 18    | -5,56      |
| 49. Portbou                   | 2     | 2     | 0,00       |
| 50. Les Preses                | 2     | 1     | 100,00     |
| 51. Puigcerdà                 | 28    | 30    | -6,67      |
| 52. Quart                     | -     | -     | -          |
| 53. Ribes de Freser           | 9     | 8     | 12,50      |
| 54. Riells i Viabrea          | 1     | 1     | 0,00       |
| 55. Ripoll                    | 10    | 15    | ,33,33     |
| 56. Riudarenes                | 4     | 4     | 0,00       |
| 57. Riudellots de la Selva    | 8     | 10    | -20,00     |
| 58. Roses                     | 245   | 255   | -3,92      |
| 59. Salt                      | 1     | -     | -          |
| 60. Sant Feliu de Guíxols     | 63    | 69    | -8,70      |
| 61. Sant Feliu de Pallerols   | 5     | 5     | 0,00       |
| 62. Sant Gregori              | 3     | 3     | 0,00       |
| 63. Sant Hilari Sacalm        | 9     | 10    | -10,00     |
| 64. St. Joan de les Abadesses | 2     | 2     | 0,00       |
| 65. Sant Joan les Fonts       | 3     | 1     | 200,00     |
| 66. Sant Julià de Ramis       | 1     | 1     | 0,00       |
| 67. Sant Pere Pescador        | 39    | 41    | -4,88      |
| 68. Santa Coloma de Farners   | 2     | 2     | 0,00       |
| 69. Santa Cristina d'Aro      | 25    | 26    | -3,85      |
| 70. Santa Pau                 | 7     | 7     | 0,00       |
| 71. Sarrià de Ter             | 4     | 4     | 0,00       |
| 72. Sils                      | 1     | 1     | 0,00       |
| 73. Torroella de Montgrí      | 173   | 174   | -0,57      |
| 74. Tossa de Mar              | 184   | 191   | -3,66      |
| 75. La Vall d'en Bas          | 3     | 3     | 0,00       |
| 76. La Vall de Bianya         | 8     | 6     | 33,33      |
| 77. Verges                    | -     | 1     |            |
| 78. Vidreres                  | 1     | 1     | 0,00       |
| 79. Vilablareix               | -     | -     |            |
| 80. Vilafant                  | 7     | -     |            |
| 81. Vilajuïga                 | 1     | -     |            |
| 82. Vilobí d'Onyar            | 5     | 3     | 66,67      |
| Total                         | 3.538 | 3.335 | +6,8       |

### L'Ajuntament de la Vall d'en Bas promou cases de protecció oficial per als joves

□ VALL D'EN BAS.- L'Ajuntament de la Vall d'en Bas és el promotor de la construcció de 15 habitatges a preus assequibles, de protecció oficial, perquè parelles joves no marxïn del municipi. En el primer ple de la legislatura, el de l'aprovació del cartipàs, el consistori va donar el vistiplau a l'adjudicació de les cases per puntuació a veïns que complien uns requisits regulats per barems.

Dos aspirants estan a la reserva per si algú dels que ha superat els barems es fa enrere. Quatre aspirants més a aconseguir una de les cases que es faran a Sant Esteve d'un Bas van quedar fora de la convocatòria per a no creditar, per exemple, els ingressos mínims. L'Ajuntament està ultimant els pressupostos de construcció per tal que les obres comencin l'últim trimestre d'aquest any. Les cases, adossades, estaran al sector de l'andana, en rengleres de 4 o 5 habitatges i faran uns 90 m2.

L'Ajuntament ha decidit actuar com a promotor amb la intenció que el cost de les cases volti els 108.180 euros, quan el preu de mercat és d'uns 180.300 euros. A més, negocia amb entitats bancàries per tal que els joves propietaris de les cases puguin accedir a hipotèques avantatjoses. L'alcalde de la Vall d'en Bas, Miquel Calm, considera que el consistori actua de forma molt valenta assumint directament les obres i que la seva pot ser «una experiència pilot» que, no obstant, portarà molta feina als tècnics municipals i els regidors. Aquest projecte compta amb les habituais ajudes a fons perdut per a tots els habitatges de protecció oficial.

Pel que fa al cartipàs, el mateix alcalde portarà les àrees de Governació, Urbanisme i Obres i Serveis; Hisenda, Personal i Medi Ambient estaran sota la responsabilitat de Xavier Pujol, Agustina Coll portarà Ensenyament mentre que les àrees de Serveis Socials i Sanitat han estat assignades a Rosa Soy; Jaume Salgueda és el regidor de Comerç, Indústria i Turisme i Josep Gumí el d'Agricultura. **J. DE BALLE**

**Self - Service**  
**HOTEL VILÓBI**

**OBERT de 7 del matí a 11 de la nit**

**Plats calents i servei de bar  
TOT EL DIA**

**Menú DIARI de 12.30 h a 16:00 h  
i de 19:30 h a 23:00h**

**ENTRADA DE L'AEROPORT  
Girona-Costa Brava**

**Tel. 972 473 483 - Fax 972 473 463**

[www.hotelvilobi.fwd.com.ar](http://www.hotelvilobi.fwd.com.ar)

**ACGSA**  
AÏLLAMENTS GENERALS GIRONINS, S.A.

**✓ REHABILITACIÓ DE FAÇANES ✓ DEGOTERS**  
**✓ FILTRACIONS ✓ HUMITATS**  
**972 30 21 63**

**CASES NOVES, 78 PALAFRUGELL**  
  
**Solucions definitives!!**

**interiorisme**  
FUSTERIA I EBANISTERIA PER A INTERIORS

**972 23 49 47**

**M. Riera, S.L.**

**NO ES LESIONI L'ESQUENA OBRINT  
I TANCANT LA SEVA PORTA O PERSIANA**

**AUTOMATITZI-LA EN 48 HORES A C.M. RIERA**

Tallers: Camí de Vilablareix - Tel. 972 44 03 07 / 972 44 02 76 - Apartat de correus 100 - SALT (Girona)

**A.D.A.R.G.**  
ASSOCIACIÓ D'ALCOHÒLICS REHABILITATS GIRONA

**Tens problemes amb  
l'alcohol?**

**NOSALTRES T'AJUDAREM**

**Tel. 636 24 87 05  
Tel. 670 20 23 46**  
(de 7 a 10 h vespre)

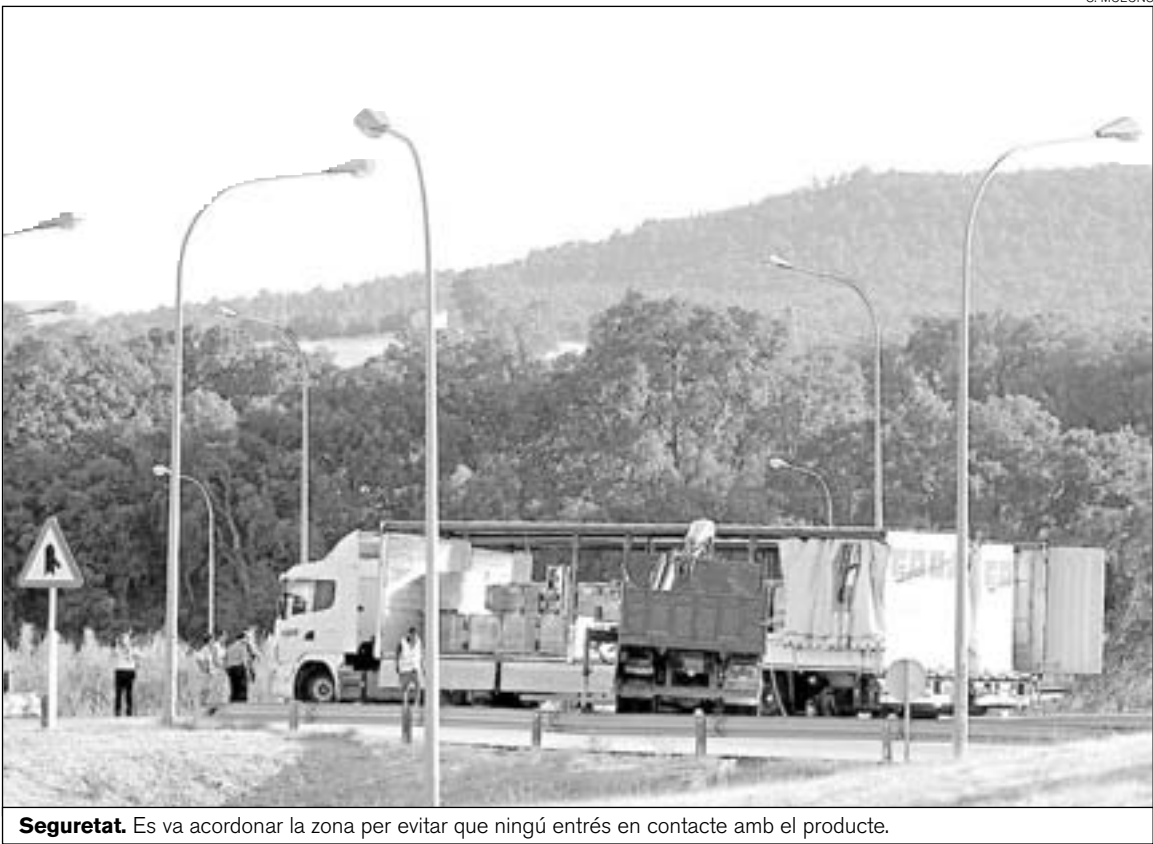
**FINQUES  
MARTORELL**

**SERVEIS IMMOBILIARIS**

**972 84 01 76**

**STA. COLOMA DE FARNERS**





**Seguretat.** Es va acordonar la zona per evitar que ningú entrés en contacte amb el producte.

# Acordonen una àrea de servei de l'A-7 per una fuga tòxica

**DdeG**  
LA JONQUERA

□ Un camió que circulava ahir a la tarda per l'A-7 al seu pas per la Jonquera va haver de ser interceptat en una àrea de servei per una fuga de plaguicida a la seva càrrega. El producte és tòxic si es toca. Els Mossos van ha-

ver d'acordonar la zona durant quatre hores mentre es buscava quin dels bidons de la càrrega era el que perdia el material. El camió, de matrícula espanyola, transportava Methamezam-Na en bidons de cent litres. Mentre circulava per l'autopista, algú es va adonar de la

fuga de la seva càrrega i va advertir als Mossos d'Esquadra, que van obligar el camió a aturar-se. La parada va tenir lloc en una àrea de servei de la Jonquera. La policia autonòmica va acordonar la zona durant unes quatre hores per evitar que ningú tingués contacte amb el producte, ja que és tòxic.

CiU DIU QUE PREFERIX PAGAR QUE RECÒRRER

# L'Estat multa Lloret per una festa a la platja sense permís

Medi Ambient reclama 3.000 euros de sanció per l'espectacle de La Fura dels Baus

**EFE/I.CAUPENA**  
LLORET DE MAR

□ El Ministeri de Medi Ambient ha multat amb 3.000 euros l'Ajuntament de Lloret de Mar per haver organitzat en una de les platges del municipi un acte festiu multitudinari sense els permisos corresponents. L'acte pel qual ha estat sancionat l'Ajuntament de Lloret és la clausura de la celebració del mil·lenari del municipi, que va tenir lloc el mes d'octubre passat i va consistir en un espectacle de la companyia La Fura dels Baus, que van presenciar unes 30.000 persones. L'Ajuntament de Lloret, governat ara per CiU i PP, ha assegurat que pagarà la multa, perquè els resultaria més costós econòmicament recórrer la sanció, i ha criticat l'anterior equip de govern, del PSC, per no haver sol·licitat al Ministeri els permisos necessaris per organitzar la festa a la platja. El regidor d'Urbanisme, Jo-

sep Valls, s'ha queixat també que «l'Administració central no sigui més receptiva davant de la convocatòria d'actes com el que Lloret va fer per clausurar els actes de celebració del mil·lenari». La ocupació que va fer l'Ajuntament de la localitat de la platja no es va centrar només a la nit de l'espectacle de la Fura dels Baus. Almenys una setmana abans dues grues de grans dimensions ja ocupaven un bon espai de la platja i una empresa de seguretat s'encarregava de controlar l'accés a la zona, que estava tancada. La celebració de l'espectacle el passat mes d'octubre va crear una important diversitat d'opinions, mentre uns criticaven l'alt cost de l'espectacle, uns 40 milions de pessetes, altres lamentaven que hagués durat només uns 40 minuts. El comentari clàssic era que l'espectacle havia costat un milió de pessetes per minut. A banda, però, a aquest cost s'hi havia d'afegir el d'altres aspectes com la seguretat i les persones membres de la brigada que van estar treballant-hi.

EL MES D'AGOST ES PRESENTA TAMBÉ MÉS FLUIX RESPECTE L'ANY ANTERIOR PER CULPA DE LA CRISI EUROPEA

# L'ocupació d'apartaments es redueix en un 20% respecte al juliol de l'any passat

Disminueixen un 8,6% les pernoctacions en càmpings gironins durant el mes de juny

**MARINA CERDÀ/ LAURA MARIN**  
GIRONA

□ El sector turístic està sofrint un retrocés a les comarques de Girona per culpa principalment a la crisi econòmica d'Europa. Així, no només el sector hotelier ha baixat el nivell d'ocupació, respecte a l'any passat, també s'han ressentit el sector d'apartaments i càmpings. En aquest sentit, les reserves d'apartaments a la Costa Brava han caigut un 20% segons confirmava el president de l'Associació Turística d'Apartaments de les comarques de Girona (ATA), Lluís Torrent. Si la demarcació gironina disposa de 575.000 apartaments legalitzats, un 60% han estat ocupats aquest mes de juliol, mentre que el mateix mes de l'any 2002 es va registrar una ocupació del 80%. Aquesta realitat que està vivint-se arreu del país, així com també en el conjunt de l'estat Espanyol. La principal causa és la crisi econòmica que s'està vivint en països emissors per al mercat català com Alemanya, Holanda o França, entre d'altres. Tot i això, des d'ATA, «intentarem l'any que ve segmentar l'oferta perquè sigui molt més clara i directa per als nostres

## Ocupació dels càmpings

| JUNY 2003     | VIATGERS            |                         | PERNOCTACIONS       |                         |
|---------------|---------------------|-------------------------|---------------------|-------------------------|
|               | Residents a Espanya | Residents a l'estranger | Residents a Espanya | Residents a l'estranger |
| <b>Girona</b> | <b>68.398</b>       | <b>74.947</b>           | <b>231.588</b>      | <b>504.047</b>          |
| Tarragona     | 79.199              | 27.549                  | 232.711             | 221.977                 |
| Barcelona     | 97.850              | 23.224                  | 239.157             | 71.495                  |
| Alacant       | 11.474              | 6.896                   | 52.363              | 99.680                  |
| Màlaga        | 9.922               | 6.863                   | 27.770              | 48.136                  |
| València      | 18.680              | 2.484                   | 53.488              | 19.384                  |
| Cadix         | 23.339              | 4.625                   | 52.386              | 15.887                  |
| Castelló      | 13.082              | 3.461                   | 40.954              | 25.845                  |
| Osca          | 14.489              | 10.279                  | 32.326              | 31.505                  |
| Lleida        | 11.507              | 1.943                   | 30.555              | 4.796                   |
| Almeria       | 9.090               | 3.549                   | 19.690              | 12.794                  |
| Granada       | 6.434               | 5.248                   | 14.003              | 12.832                  |
| La Corunya    | 4.587               | 1.273                   | 21.587              | 2.329                   |

clients», va dir Torrent. En aquest sentit, Domenec Biosca, president de l'Associació de Directius i Experts d'Empreses Turístiques, va recalcar que també el mes d'agost es presenta flux, «excepte els caps de setmana. Ara, la gent prefereix fer vacances menys seguides, vol destinacions més barates i a més a més hi ha molta més oferta», va dir.

## Ocupació dels càmpings

Tot i que Girona torna a situar-se com la primera demarcació de les províncies espanyoles en nombre de pernoctacions en càmpings, el mes de juny, va registrar una davallada del 8,6%, respecte al mateix període de 2002.

Així, segons dades de l'Institut Nacional d'Estadística (INE), durant el passat mes de juny, Girona va arribar a les 735.635 pernoctacions, així mateix les comarques gironines ja van ser capdavanteres durant els mesos d'abril i maig, quan es van assolir xifres de 265.307 i 410.558 pernoctacions, respectivament. Pel que fa al nombre de turistes, tant espanyols com estrangers acampats en càmpings gironins durant el mes passat, han augmentat un 9,7 per cent respecte al juny de 2002, arribant fins als 143.345. Malgrat la crescuda de visitants, el factor més important per quantificar les xifres econòmiques en turisme són les pernoctacions,

ja que a partir del temps d'estada dels turistes en els càmpings es pot comptabilitzar la recaptació de cada allotjament. Pel que fa a l'estada mitjana dels campistes a Girona, les dades de l'INE constaten que el passat mes de juny es van reduir fins al 5,13 %, respecte al del 2002, quan se situava al 6,12%. De la mateixa manera, els empresaris del sector van veure com es reduïa el grau d'ocupació per parcel·les mentre que al juny de 2002 superava el 31%, aquest mes passat no va arribar al 27%. Pel que fa a la distribució dels turistes segons la seva procedència, malgrat que durant el mesos d'abril i maig els turistes estatals i estrangers arribaven a les comarques gironines gairebé en la mateixa proporció, durant el mes de juny els estrangers acampats superen en un 9,5% els estatals, arribant els primers als 74.947 i els segons, als 68.398. Respecte a les pernoctacions, també són els turistes estrangers els que hi passen més temps ja que assoleixen la xifra de 504.047, mentre que els visitants estatals es queden en les 231.588 pernoctacions. Tot plegat, juny i juliol han mostrat una tendència a la baixa que el proper mes pot continuar, segons les previsions.

## Ensenyament tanca dues escoles rurals a Siurana i Molló a partir del curs vinent

□ GIRONA.- El Departament d'Ensenyament ha decidit deixar inactius dos centres d'educació infantil i primària de Siurana —es tractava del CEIP El Serrat— i Molló —el CEIP Migjorn—. Els expedients dels alumnes que segueixen la seva formació en aquests centres s'han transferit als col·legis Josep de Ribot, de Vilamallà, i Els Pinets, de Sant Pau de Segúries, respectivament, on se'ls reserva plaça per al curs vinent. Ensenyament ha acordat deixar inactiu el CEIP El Serrat de Siurana, a l'Alt Empordà i transferir els expedients acadèmics dels alumnes que hi ha al centre al col·legi d'educació infantil i primària Josep de Ribot i Olivass, de Vilamallà —Alt Empordà—. Pel que fa als expedients dels alumnes del CEIP Migjorn de Molló, han estat traslladats al col·legi d'educació infantil i primària Els Pinets, de Sant Pau de Segúries —Ripollès—. Aquestes decisions tenen validesa des de l'acabament de l'últim curs escolar 2002-2003 i en contra d'aquesta resolució —que exhaureix la via administrativa— les persones interessades poden interposar recurs contenciós administratiu davant la Sala Contenciosa Administrativa del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya, en el termini de dos mesos a partir d'ahir. **ACN/DdeG**



# Girona Comarques

CASTELL-PLATJA D'ARO, ROSES I BLANES NO HAN ACONSEGUIT MILLORAR LES SEVES POSICIONS RESPECTE AL 2001

## Lloret ocupa el número quinze de major índex turístic a l'Estat

La població de la Selva experimenta un espectacular creixement del 25 per cent en un any

LAURA MARIN  
GIRONA

Quatre municipis gironins es troben entre els 85 primers amb major índex turístic d'Espanya. Així, tant Lloret de Mar, com Castell-Platja d'Aro, Roses i Blanes estan entre les primeres poblacions de més de 1.000 habitants que tenen un índex de turisme major a 200, segons l'*Anuari econòmic d'Espanya 2003* de «la Caixa», que recull les dades corresponents a l'exercici de 2002.

Pel que fa al primer municipi, Lloret de Mar, és el que es troba en una posició més favorable ja que ocupa la quinzena posició amb un índex de 1.296 punts, el que li suposa un creixement del 25,46 per cent respecte a l'any 2001. Aquest creixement és el setè més important dintre dels 85 municipis amb un índex turístic superior a 200, per darrere de poblacions com la gaditana Chicla de la Frontera (+126,78 per cent), Toledo (+47,65 per cent), Cartagena (+38,41 per cent), Marbella (+29,92 per cent), El Eji-

### «Anuari econòmic d'Espanya 2003»

LES POBLACIONS AMB UN MAJOR ÍNDEX TURÍSTIC

| Població                    | Província             | 2002  | 2001  | Variació % |
|-----------------------------|-----------------------|-------|-------|------------|
| 1. Madrid                   | Madrid                | 8.454 | 9.497 | -10,98     |
| 2. Barcelona                | Barcelona             | 5.970 | 5.816 | +2,65      |
| 3. S. Bartolomé de Tirajana | Las Palmas            | 3.727 | 3.889 | -4,71      |
| 4. Palma de Mallorca        | Balears               | 3.382 | 3.797 | -10,93     |
| 5. Benidorm                 | Alacant               | 2.962 | 3.041 | -2,60      |
| 6. Calvià                   | Balears               | 2.372 | 2.542 | -6,69      |
| 7. Marbella                 | Màlaga                | 2.345 | 1.805 | +29,92     |
| 8. Sevilla                  | Sevilla               | 2.223 | 2.490 | -10,72     |
| 9. Adeje                    | Sta. Cruz de Tenerife | 2.138 | 1.948 | +9,75      |
| 10. Puerto de la Cruz       | Sta. Cruz de Tenerife | 1.875 | 1.931 | -2,90      |
| 11. València                | València              | 1.827 | 1.649 | +10,79     |
| 12. Arona                   | Sta. Cruz de Tenerife | 1.771 | 1.685 | +5,10      |
| 13. Torremolinos            | Màlaga                | 1.463 | 1.467 | -0,27      |
| 14. Pájara                  | Las Palmas            | 1.331 | 1.349 | -1,33      |
| 15. Lloret de Mar           | Girona                | 1.296 | 1.033 | +25,46     |
| 16. Granada                 | Granada               | 1.091 | 1.052 | +3,71      |
| 17. Alcúdia                 | Balears               | 1.077 | 945   | +13,97     |
| 18. Saragossa               | Saragossa             | 1.039 | 1.171 | -11,27     |
| 19. Tías                    | Las Palmas            | 1.006 | 1.079 | -6,77      |
| 20. Palmas de G. Canària    | Las Palmas            | 968   | 1.022 | -5,28      |
| 73. Castell-Platja d'Aro    | Girona                | 252   | 259   | -2,70      |
| 76. Roses                   | Girona                | 245   | 255   | -3,92      |
| 81. Blanes                  | Girona                | 200   | 220   | -9,09      |

do (29,53 per cent) o la canària Yaiza (+27,48 per cent).

Les altres tres poblacions giro-

nines amb alt índex turístic es troben cap al final d'aquesta llista dels 85 municipis amb major ín-

dex econòmic. Així, Castell-Platja d'Aro ocupa la posició 73, amb 252 punts i un descens del 2,70 per cent, Roses (Alt Empordà) al lloc 76 amb un índex de 245 i una disminució respecte al 2001 del 3,92 per cent i Blanes al número 81 amb 200 punts i un descens del 9,09 per cent respecte a l'anterior exercici.

Pel que fa a les comarques de Girona en general, l'índex turístic de la demarcació se situa en 3.358, sobre una base de 100.000 per al total de l'Estat espanyol. Aquests 3.358 punts es divideixen segons els pobles amb més de 1.000 habitants (3.389 punts) i la resta de municipis (149 punts).

### L'índex turístic

Les dades sobre les que es basa l'estudi de «la Caixa» per obtenir l'índex turístic es calculen en funció de la quota tributària de l'impost d'activitats econòmiques (IAE), que té en compte el nombre d'habitacions, l'ocupació anual (si l'establiment obre durant tot l'any o no) i la categoria dels allotjaments turístics.

## El 57,9 per cent dels catalans va realitzar algun viatge durant l'any 2002

DdeG  
GIRONA

El 57,9 per cent de la població de Catalunya va realitzar algun viatge durant el passat 2002, tant a segones residències com a destins turístics, segons els resultats de l'estadística «Moviments turístics espanyols» (Familitur), realitzada per l'Institut d'Estudis Turístics de la Secretaria d'Estat de Comerç i Turisme.

Pel que fa als viatges turístics, un 53,6 per cent dels ciutadans catalans (més de 3,3 milions de viatgers) van realitzar alguna sortida durant el passat any, el que posi-

ciona Catalunya com la segona comunitat, amb el 17,1 per cent del total espanyol.

Els principals destins triats pels catalans són la pròpia comunitat (49,5 per cent), algun país estranger (15,5 per cent), Andalusia (10,7 per cent), les Balears (6,5 per cent) i la Comunitat Valenciana (5,7 per cent). Altres característiques dels viatges turístics és que el 69,4 per cent dels residents a Catalunya els realitza per vacances i oci, el 20,8 per cent per visites a familiars i amics, el 3,9 per cent per qüestions laborals i el 2,3 per cent per tractaments de salut.

Respecte als viatgers que vénen



Turistes. El 69,4% dels catalans viatja per gaudir de l'oci.

a Catalunya, l'estadística mostra que el 76,6 per cent dels turistes d'altres comunitats repeteixen la seva visita i el 93,2 per cent està disposat a tornar. Durant l'any

2002, més de la meitat de la població espanyola va realitzar algun viatge de caràcter turístic, el que suposa una freqüència de gairebé sis viatges anuals.

## Torroella de Montgrí crea una oficina d'informació turística a l'església gòtica

TORROELLA DE MONTGRÍ.- L'Ajuntament de Torroella de Montgrí ha creat un punt d'informació turística a l'església gòtica del municipi, que torna a obrir les seves portes a les visites turístiques durant el mes d'estiu. Després de la bona acollida que va tenir l'experiència iniciada l'any 2002, quan es va situar un punt d'informació patrimonial i turístic del nucli antic de Torroella a l'església gòtica de Sant Genís, el Servei de Patrimoni de l'Ajuntament ha decidit donar continuïtat a la iniciativa. En aquella ocasió, aproximadament 5.500 persones van visitar l'església durant els mesos de juliol, agost i la primera quinzena de setembre.

D'aquesta manera, durant els mesos d'estiu es podrà visitar l'església, i s'ha preparat un manual de visita que explica la història de l'edifici. A més a més, s'ofereix informació turística sobre el municipi de Torroella de Montgrí i també es poden adquirir entrades per a les visites comentades de programa «Viu l'Estiu». Aquesta iniciativa compta, entre altres, amb la visita «Torroella Màgica», que consisteix en un recorregut teatralitzat pel nucli antic de Torroella, i amb la visita «Els misteris de Sant Genís», una visita nocturna a l'església de Torroella.

### Visites gratuïtes

Els horaris del punt d'informació són els dilluns de les onze a la una del migdia i de les cinc de la tarda a les vuit del vespre. De dimarts a divendres, el punt d'informació obrirà només en horari de tarda. Cada dia, a les set de la tarda, es fa una visita comentada gratuïta a l'església, on s'expliquen les principals característiques arquitectòniques de l'edifici.

Per portar a terme aquesta experiència s'ha comptat amb la col·laboració de la parròquia de Sant Genís i la persones encarregada del punt d'informació és una estudiant en pràctiques de l'Escola Universitària de Turisme de Sant Feliu de Guíxols, amb la qual s'ha signat un conveni de col·laboració. **DdeG**

**Automatització de tot tipus de portes**  
Tallers: Camí de Vilablareix-Montfullà - Tel. 972 44 03 07 - 972 44 02 76, de Bescanó  
Correspondència: Apartat de correus núm. 100 - SALT (Girona)

**FINQUES MARTORELL**  
SERVEIS IMMOBILIARIS  
**972 84 01 76**  
STA. COLOMA DE FARNERS

URBANITZACIÓ ELS OLIVARS DE PAU, S.A.

En cumplimiento de lo previsto en la vigente Ley de Sociedades Anónimas, se hace público que la Junta General de accionistas de la compañía, con fecha 30/06/03, acordó por unanimidad la disolución y simultánea liquidación de la sociedad, aprobándose el siguiente Balance final de liquidación:

|                                       |              |
|---------------------------------------|--------------|
| ACTIVO                                |              |
| TESORERÍA.....                        | 885.673,02.- |
| ..... Suma                            | 885.673,02.- |
| PASIVO                                |              |
| CAPITAL SOCIAL.....                   | 600.000,00.- |
| RESERVAS.....                         | 540.089,44.- |
| RES. NEGATIVOS EJERC. ANTERIORES..... | 254.416,42.- |
| ..... Suma                            | 885.673,02.- |

Pau, a 12 de julio de 2003. El liquidador

**interiorisme**  
FUSTERIA I EBANISTERIA PER A INTERIORS  
**972 23 49 47**

**EXPENEDORES DE TABAC**  
la resposta intel·ligent

de 8 a 36 seleccions

Recr. R.L. van Beek, s.l. • SILS  
Tel. 972 16 84 48 / 656 83 76 47

Distr. **GM Vending**  
per a Girona i província

**CANDYCASH**

Comuniquem a tots els nostres clients que recentment hem traslladat les nostres instal·lacions.

Ens trobareu a l'adreça següent:  
Pol. Ind. EL FIRAL - c/ Holanda, 3-5  
17600 FIGUERES (Girona)



LA COSTA BRAVA DEIXA D'OCUPAR EL PRIMER LLOC EN NOMBRE DE PERNOTACIONS EN BENEFICI DE LES ILLES

# El turisme espanyol augmenta un 95% a les comarques de Girona

Les reserves d'hotel a dos mesos vista disminueixen un 7 per cent respecte al juny de 2002

LAURA MARIN  
GIRONA

□ El nombre de turistes nacionals que van triar Girona com la destinació de les seves vacances va augmentar el passat mes de juny un 95,47 per cent respecte al mateix període de 2002. Per contra, els turistes estrangers que van arribar a la demarcació gironina (120.085 persones) van disminuir un 47,41 per cent durant el mes passat en comparació amb juny de 2002, quan van arribar a les comarques de Girona uns 177.029 turistes de fora de l'Estat.

En aquest sentit, les dades d'ocupació hotelera facilitades per l'Institut Nacional d'Estadística (INE), mostren que la major part dels turistes que arriben a Girona procedeixen de la resta de Catalunya, assolint un 74,98 per cent del total, mentre que el pes dels turistes d'altres comunitats autònomes és relativament baix.

El nombre de pernoctacions en hotels va augmentar gairebé un 5 per cent durant el passat mes de juny, tant a la demarcació de Girona en general (1.275.252 pernoctacions) com a la Costa Brava en particular (1.232.230). Aquest augment es deu, en part, al fet que el nombre de viatgers que arriben ha augmentat i no al fet que aquests estiguin més temps a terres gironines. Així, mentre que augmen-

## Zones turístiques amb major nombre de pernoctacions

|                      | VIATGERS  |            | PERNOTACIONS |            | ESTADA  | GRAU      | RESERVES | PERSONAL |
|----------------------|-----------|------------|--------------|------------|---------|-----------|----------|----------|
|                      | espanyols | estrangers | espanyols    | estrangers | MITJANA | OCCUPACIÓ | 2 mesos  | EMPLAAT  |
| Illa de Mallorca     | 72.243    | 844.44     | 277.903      | 4.889.000  | 7,21    | 73,89     | 31,26    | 32.944   |
| Illa de Tenerife     | 64.822    | 105.443    | 312.919      | 1.040.814  | 7,95    | 61,25     | 38,98    | 12.912   |
| Costa Brava          | 103.264   | 191.470    | 248.024      | 984.206    | 4,18    | 64,41     | 21,40    | 8.806    |
| Costa Daurada        | 140.332   | 115.758    | 462.333      | 781.277    | 4,74    | 66,17     | 18,25    | 6.494    |
| Costa de Barcelona   | 107.207   | 236.879    | 220.840      | 600.252    | 2,39    | 67,86     | 13,98    | 7.340    |
| Illa de Gran Canària | 28.120    | 61.636     | 86.363       | 631.038    | 7,98    | 63,31     | 43,45    | 8.432    |

## Punts turístics amb major nombre de pernoctacions

|                           | VIATGERS  |            | PERNOTACIONS |            | ESTADA  | GRAU      | RESERVES | PERSONAL |
|---------------------------|-----------|------------|--------------|------------|---------|-----------|----------|----------|
|                           | espanyols | estrangers | espanyols    | estrangers | MITJANA | OCCUPACIÓ | 2 mesos  | EMPLAAT  |
| Madrid                    | 196.177   | 216.616    | 412.232      | 495.175    | 2,19    | 54,80     | 9,38     | 9.172    |
| Palma de Mallorca         | 36.648    | 118.074    | 122.836      | 688.681    | 5,18    | 66,13     | 38,62    | 5.603    |
| Salou                     | 65.510    | 81.808     | 247.177      | 662.137    | 5,51    | 79,81     | 21,37    | 3.702    |
| Barcelona                 | 103.801   | 235.615    | 212.180      | 596.408    | 2,38    | 66,09     | 14,28    | 7.248    |
| Lloret de Mar             | 20.698    | 83.604     | 52.967       | 526.632    | 5,56    | 62,63     | 18,62    | 3.458    |
| Adeje                     | 11.859    | 51.890     | 61.898       | 492.831    | 8,70    | 63,72     | 38,33    | 5.331    |
| San Bartolomé de Tirajana | 7.455     | 45.878     | 30.879       | 493.068    | 9,82    | 69,12     | 51,10    | 4.768    |
| San Llorenç des Cardassar | 1.923     | 49.628     | 5.591        | 443.494    | 8,77    | 57,93     | 29,41    | 2.552    |
| Arona                     | 6.702     | 32.448     | 37.363       | 337.711    | 9,58    | 72,91     | 45,41    | 2.834    |
| Cap de Pera               | 555       | 38.844     | 1.219        | 308.733    | 7,86    | 64,18     | 33,71    | 1.778    |

## Turisme a Girona

|                            | 2002    | 2003    | %VARIACIÓ |
|----------------------------|---------|---------|-----------|
| Viatgers espanyols         | 99.505  | 194.503 | +95,47    |
| Viatgers estrangers        | 177.029 | 120.085 | -47,41    |
| Pernoctacions d'espanyols  | 266.370 | 283.240 | +6,33     |
| Pernoctacions d'estrangers | 958.868 | 992.012 | +0,98     |
| Estada mitjana             | 4,43    | 4,05    | -0,38     |
| Grau d'ocupació            | 50,74   | 53,05   | +2,31     |
| Reserves a 2 mesos vista   | 28,45   | 20,94   | -7,51     |
| Personal empleat           | 9.177   | 9.379   | +2,20     |

Font: INE

ten un 13,75 per cent els viatgers que trien Girona com la destinació per gaudir de les seves vacances, disminueix un 0,38 l'estada

mitjana d'aquests a la demarcació. Pel que fa a la Costa Brava, aquestes dades no són gaire diferents ja que el nombre de viatgers

augmenta un 13,43 per cent respecte al juny de 2002, l'estada mitjana baixa un 0,37 per cent. Malgrat la pujada de pernoctacions a la Costa Brava, aquesta zona turística ha perdut el primer lloc que ocupava l'estiu de 2002, en benefici de Tenerife i Mallorca.

Una altra dada de l'enquesta sobre ocupació hotelera de l'INE que cal destacar durant el més de juny és la disminució de les reserves a dos o tres mesos vista ja que disminueix més d'un 7 per cent a la demarcació de Girona i més d'un 8 per cent a la Costa Brava. Aquesta baixada de places reservades pot ser el motiu pel qual els empresaris del sector turístic de la Costa Brava es mostren preocupats respecte a l'evolució del turisme aquesta temporada d'estiu.

A la por dels empresaris va respondre dilluns passat el director general de Turisme de la Generalitat, Xavier Civit, dient que l'ocupació hotelera havia crescut un 6 per cent a la Costa Brava durant la primera quinzena de juliol, el que mostra la tendència positiva del sector. Igualment, el conseller de Treball, Indústria, Comerç i Turisme de la Generalitat, Antoni Fernández Teixidó, va afirmar que el turisme a Girona passa per una bona etapa i que segurament «tots els temors es veuran exhaurits quan al final de la temporada fem balanç i surti positiu».

seguida de Tarragona amb 3.649.035 pernoctacions i Barcelona amb 2.945.028.

Per autonomies, l'INE destaca que va ser Catalunya, la comunitat autònoma que més pernoctacions va tenir l'any passat. En aquest sentit, les pernoctacions en càmpings de l'Estat va créixer en un 1,9 per cent l'any 2002.

Els usuaris d'aquesta forma de turisme, segons l'INE, són espanyols i estrangers gairebé per igual. De fet, les pernoctacions dels espanyols va ser d'un 52 per cent i els estrangers van registrar un 48 per cent en el conjunt del territori espanyol. Tot i això, la demarcació de Girona es desmarca d'aquesta tendència, donat que l'any anterior va registrar més pernoctacions de residents estrangers (5.456.510) que de residents espanyols (2.259.233).

## El bisbe Carles Soler inaugura avui el nou casal parroquial de Santa Cristina d'Aro

□ GIRONA.- El bisbe de Girona, Carles Soler i Perdigó, inaugurarà avui, a partir de les 12.30, el casal parroquial de Santa Cristina d'Aro. El nou edifici té una sala amb funcions polivalents, una biblioteca i un despatx. El casal parroquial, les obres del qual van començar fa un any, han tingut un cost de 102.000 euros, que han estat assumits per la mateixa parròquia, el Bisbat de Girona, l'Ajuntament de Santa Cristina d'Aro, la Generalitat de Catalunya i nombrosos particulars. El bisbe de Girona, a més, serà a l'església de Santa Cristina d'Aro per presidir l'ofici de Festa Major en honor a la patrona del municipi. L'eucaristia començarà a les 11.30 hores.

El rector de la parròquia de Santa Cristina d'Aro, Josep Casellas, ha explicat que el nou casal parroquial «respon a una necessitat que hi havia al municipi» en «locals per desenvolupar activitats per a la gent jove que els ajudin a desenvolupar-se com a persones». El nou casal parroquial, a més, permetrà implicar, segons el rector, «els joves en les activitats del poble». L'objectiu és que la nova instal·lació pugui obrir algunes hores fixes cada dia de la setmana encara que la seva posada en marxa serà progressiva. **JOAQUIM BOHIGAS**

## Aficionats a l'hípica s'enfrontaran en les quatre proves de la Ruta de la Cerdanya

□ LA CERDANYA.- El president de la Ruta de la Cerdanya, Josep Manuel de Llanza, va presentar ahir dimecres, en un dinar al restaurant de la Torre del Remei de Bolvir, la nova convocatòria de la Ruta de l'any 2003. Aquesta activitat està dedicada a tots els aficionats a la competició hípica i es realitzarà a partir del pròxim 26 de juliol fins a l'11 d'agost entre les localitats de Bolvir, Llívia, Puigcerdà i Alp. Amb aquesta convocatòria, la Ruta de la Cerdanya compleix tres anys amb una forta participació de genets catalans, francesos i de la resta d'Espanya. Està previst que se celebrin quatre proves hípiques de categoria B i C. **DdeG**

MARINA CERDÀ  
GIRONA

□ Els càmpings són una activitat turística que resulta més econòmica que l'opció hotelera i que es dona en espais a l'aire lliure bé en platges, pobles o ciutats i que està molt vinculada a l'estat meteorològic. El càmping és una alternativa per la qual moltes persones opten per passar les seves vacances. En aquest sentit, l'Enquesta d'Ocupació d'Acampaments Turístics de l'INE reflecteix que els mesos d'abril i maig, la demarcació gironina ha encapçalat el rànquing de les províncies, respecte al nombre de pernoctacions en càmping.

Així, si el mes d'abril les comarques gironines van assolir 265.307 pernoctacions, el mes de maig van

VA SER LA PROVÍNCIA AMB MÉS TURISTES EL MAIG

## La demarcació se situa líder respecte a l'ocupació en càmpings

doblar la xifra amb 410.558. Quelcom no significa que l'estada vagi en funció del nombre de viatgers. De fet, a l'abril només hi van venir 68.087 turistes, entre estrangers i nacionals als càmpings de Girona, mentre que el maig va haver una recepció de 86.783 persones. No obstant això, el factor més important per quantificar les xifres turístiques en el cas dels càmpings és el nombre de pernoctacions. Així, encara que Barcelona supe-

ra en nombre de viatgers, Girona sí ho fa en nombre de pernoctacions. Com a exemple, el nombre de turistes que va rebre Barcelona és de 22.259 més que a Girona, el mes d'abril i de 18.156 viatgers més, el juny. Tot i això, l'estada dels turistes de les comarques gironines és molt més llarga, i per tant, comporta molts més ingressos econòmics.

En total, Girona va registrar 7.715.743 pernoctacions l'any pas-

# Les Rambles de Girona

## ARGENTERIA - LLIBERTAT - VERDAGUER

### "REBAIXES"

## El millor comerç de la ciutat



# Economia

LA PATRONAL ABANDONA LA IDEA D'UN PARC PROPI I COL·LABORARÀ ACTIVAMENT EN EL PROMOÒUT PER LA UNIVERSITAT

## FOEG i UdG signen el conveni per impulsar un únic Parc Tecnològic

Batlle aposta per «anar junts i sense ambigüitats» per competir en el mercat europeu

S.PLANAS/O.PUIG

GIRONA

□ El president de la Federació d'Organitzacions Empresariales de Girona (FOEG), Joan Almirall; el president de la Fundació del Parc Científic i Tecnològic de la Universitat de Girona (UdG) i rector de la UdG, Joan Batlle, i el president del Consell Social de la UdG, Salvador Carrera, van signar ahir un acord de col·laboració per a l'impuls del Parc Científic i Tecnològic de Girona. Amb la signatura d'aquest conveni, Joan Almirall va celebrar el seu darrer acte com a president de la patronal.

L'objectiu del projecte és la creació d'un únic parc tecnològic des de la vessant universitària, social, industrial i de l'Administració, destinat a la recerca i a la investigació. D'aquesta manera, la FOEG dona per tancat el seu antic projecte de crear un parc tecnològic propi, que ja va deixar aparcat després de la crisi econòmica generada per la sentència de l'Audiència Nacional per irregularitats en la gestió dels fons per a formació ocupacional.

Fa unes setmanes, en una entrevista a Diari de Girona, Almirall explicava que la FOEG era soci fundador del Parc Científic i Tecnològic de la UdG. Per altra part, mantenia que «per a les comarques gironines caldria un únic parc, tot i que podria haver-hi diferents seus». Almirall afegia que, segons la seva opinió, calia separar clarament «un espai per a empreses i el que ha de ser investigació pura i dura».

El rector de la UdG, Joan Batlle, va ressaltar ahir l'alt potencial que té la universitat, i va fer una



ORIOL PUIG

■ **PROCLAMEN PER ACLAMACIÓ LA NOVA JUNTA DE LA FOEG.** L'assemblea de la Federació d'Organitzacions Empresariales de Girona (FOEG) va proclamar ahir per aclamació la nova junta rectora de l'entitat, que encapçalen Josep Serra (Fegmetall) i Joan Fausto Martí (Unió d'Empresaris de la Construcció). Serra serà el substitut del fins ahir president, Joan Almirall, i Martí el substituirà d'aquí a dotze mesos. Completen l'executiva, Jordi Comas (vicepresident segon), Ernest Plana (secretari), Alexandre Juanola (tresorer) i Emilio Santiago (vocal). El primer objectiu de la nova junta serà la modificació dels estatuts per ampliar el comitè executiu de 6 a 10 membres, i la junta rectora de 17 a 27 persones. Una altra de les prioritats serà l'inici de les converses amb Pimecsefes Girona per a una possible integració de les dues patronals. **O.P.**

crida als empresaris perquè els donin un vot de confiança i es mirin els estudiants amb una mentalitat oberta. «Anem junts i sense ambigüitats, i aquesta és l'única forma de competir amb un mercat dur europeu», va dir el rector, que va afegir que el sector de Montpeller i l'àrea de Bar-

celona seran ferms competidors d'aquest Parc.

En aquest sentit, la FOEG aporta a la fundació un conjunt d'estudi i documentació sobre la realitat econòmica i empresarial de les comarques gironines. Almirall va explicar que posa aquests estudis al servei de la Universitat

de Girona «per fer un parc gros i coherent».

El Parc s'ubicarà en uns terrenys de 70.000 metres a la Creueta, i a finals d'any es començaran a construir els primers edificis, que compten amb un pressupost de 8 milions d'euros.

## El Girona Convention Bureau aquesta nit premia sis empreses del sector

□ GIRONA.- El Castell de Peralada acollirà avui al vespre la III Nit del Girona Convention Bureau, en el marc de la qual es farà entrega dels primers premis GCB a sis empreses dedicades al turisme de negocis de les comarques gironines. Els premiats, que no es faran públics fins al vespre, optaven a les categories de gastronomia, activitats turístiques, centres congressuals, i espais singulars. A més, el jurat farà entrega d'un premi especial.

El Girona Convention Bureau, organisme depenent de l'Àrea de Turisme de la Cambra de Comerç de Girona, va néixer l'any 1991 amb la finalitat de promocionar el turisme de negocis a les comarques gironines, un sector que l'any 2002 va moure més de 3,3 milions d'euros. **DdeG**

## Foment del Treball vol que el superàvit es destini a finançar infraestructures

□ BARCELONA.- El president de Foment del Treball, Joan Rosell, va demanar ahir que el superàvit pressupostari es dediqui a finançar les infraestructures i ha advertit que si no s'acceleren les obres els anys vinents el PIB català podria deixar de créixer entre 2 i 4 dècimes. Rosell, durant la presentació d'un estudi sobre les infraestructures a Catalunya, també va apostar per traslladar l'experiència dels ports de Barcelona i Tarragona a la gestió dels aeroports de Girona, Reus i el Prat i crear una autoritat aeroportuària amb participació del governs català i espanyol, dels ajuntaments i de les organitzacions empresarials. **ACN/DdeG**

FERNÁNDEZ TEIXIDÓ DESTACA LA VOLUNTAT D'ACONSEGUIR UN TREBALL ESTABLE

## El nou Servei d'Ocupació de Catalunya ofereix «una atenció personalitzada»

LAURA MARIN

GIRONA

□ El conseller de Treball, Indústria, Comerç i Turisme, Antoni Fernández Teixidó, va inaugurar ahir a Girona la primera oficina que oferirà les noves prestacions del Servei d'Ocupació de Catalunya (SOC). «L'objectiu d'aquest nou servei, per al qual es destinaran prop de 269 milions d'euros, és oferir una atenció més personalitzada i de qualitat als treballadors, així com aconseguir nivells d'ocupació estable, segura i de qualitat». D'altra banda el SOC vol contribuir a la competitivitat empresarial fomentant l'orientació professional i la formació continuada.

Segons Fernández Teixidó, les noves Oficines de Treball de la Generalitat oferiran, tant a les persones sense feina com als treballadors que vulguin millorar la seva situació, «assessorament individual, tutor personal, potenciació de l'orientació professional, entrevistes concertades, reducció del temps d'espera, serveis específics per a col·lectius amb dificultats d'inserció (com discapacitats o menors de 25 anys sense experiència), intermediació on-line per a empreses, intermediació amb ofertes de l'Estat espanyol i de la UE, gestor comercial d'oficina i informació i formació en xarxa».

El conseller va explicar que la ciutat de Girona havia estat triada com a pionera per diversos factors,

entre els quals es troben tenir plena ocupació (menys del 5 per cent d'atur) i el nombre d'inscrits a l'Oficina, així com el seu propi funcionament. Teixidó comenta que «treballar en una ciutat amb un atur tan baix dona marge per treballar amb tranquil·litat».

### Col·laboració de 50 empreses

Fernández Teixidó explica que s'engegarà un pla pilot amb la col·laboració de cinquanta empreses gironines de diferents sectors amb les quals el SOC «treballarà conjuntament per aconseguir la competitivitat que nosaltres volem per a les nostres empreses». Afegeix que es pretén aconseguir que els empresaris «tinguin la seguretat que aquest nou servei im-



Antoni Fernández Teixidó. Va inaugurar ahir l'oficina SOC de Girona.

plica preseleccions de personal molt acurades en funció de la gent que tenim i de les necessitats que tenen les empreses».

Referint-se als tancaments d'algunes empreses del sector tèxtil, el conseller assegura que «la culpa d'aquests problemes no és de l'Administració i l'únic que es pot fer

des del Govern quan una empresa tanca és intervenir correctament entre les parts i recol·locar el personal que queda a l'atur». Teixidó destaca, en aquest sentit, que els serveis del SOC s'estan duent a terme amb la plantilla de Blanc-Bell a Santa Coloma, empresa que va tancar la passada primavera.



LES VENDES D'AQUESTS VEHICLES AUGMENTEN PERQUÈ ÉS L'OPCIÓ MÉS CONVENIENT PER ALS USUARIS AMB LLICÈNCIA

# El títol obligatori per a motos d'aigua fa tancar la meitat de les empreses

A Girona queden uns sis punts de lloguer i molts es plantegen reorientar els seus negocis

LAURA MARÍN  
GIRONA

□ El permís obligatori per conduir motos aquàtiques ha fet tancar més de la meitat de les empreses que oferien el lloguer d'aquests vehicles. Així, mentre que l'any 2001 existien a la demarcació de Girona uns 14 punts dedicats a aquest servei, actualment el nombre s'ha reduït a sis. «La normativa aprovada l'any passat ha servit de filtre i ha portat al tancament de totes les empreses que no acabaven de funcionar o que buscaven un negoci fàcil», afirma José Luis Martín, gerent de Boats Mediterrani.

Segons els comerciants del sector a la Costa Brava, la normativa aprovada pel reial decret 259/2002, de 8 de març, era una norma que ells demanaven feia molt de temps. El problema, afirmen, «va ser la manera d'aprovar-la, ja que es va fer tard, de manera precipitada i malament». «Tard» perquè pensen que s'havia d'haver desenvolupat immediatament després dels accidents de l'any 2001, quan es van produir cinc morts a tot l'Estat pel mal ús d'aquests vehicles. «Precipitat» perquè el Govern «va pretendre que ens adaptessin en un mes» i perquè s'hauria d'haver publicat a principis de desembre per començar-se a aplicar correctament a principis de la passada temporada. «Malament» pels diferents errors legislatius que el text presentava i els quals van despertar el dubte dels interessats a obtenir la titulació necessària per manejar les motos d'aigua.

Aquesta normativa requereix que els aspirants tinguin els títols de patró de moto nàutica A o B, que a més de superar un examen teòric suposa haver d'acreditar la realització d'un curs pràctic.

No obstant, «aquest any la situació ja s'ha normalitzat i els usuaris s'han conscienciat de la ne-



Motos aquàtiques. Els empresaris asseguren que aquesta temporada s'ha mantingut el nombre de lloguers.

cessitat del títol», comenta Núria Carreras, responsable de comunicació de Polaris —marca que comercialitza motos aquàtiques— i portaveu de l'empresa Jets Motorsport Girona, S.L. «La demanda de llicències ha augmentat considerablement, el que ens dóna la idea que la gent busca seguretat i s'adapta a les normes», afegeix Carreras.

## Augment de les vendes

Els empresaris asseguren que aquesta temporada s'ha mantingut el nombre de lloguers, ja que malgrat que han tancat moltes empreses, les que han quedat han absorbit els seus clients. Pel que fa a les vendes, els comerciants asseguren que han augmentat entre un 10 i un 30 per cent respecte a 2002, perquè «la persona que es treu la llicència pensa més en comprar

el seu propi vehicle que en llogar-lo per un parell de dies», aventuren els comerciants.

No obstant, la majoria coincideix a afirmar que les motos d'aigua ja no són un bon negoci i molts han decidit reestructurar la seva empresa. Així, Jets Motorsport ha reconvertit la seva plataforma de lloguer de Palamós en un «pàrquing» per a motos d'aigua de propietat individual, ja que, «d'aquesta manera donem facilitats als usuaris per tenir els seus vehicles prop de les zones de navegació», explica Núria Carreras. En el mateix sentit, el gerent de Roses Styx S.L., Thierry Champetier, assegura que «reorientarem l'empresa per dedicar-la en un 90 per cent a altres tipus d'embarcacions que suposen un negoci molt més rendible».

L'alternativa a la titulació per

al lloguer de motos aquàtiques és «no superar els 54,4 cv de potència i circular exclusivament per la part interior d'uns circuits delimitats, navegant en el mateix sentit i amb una distància mínima de 50 metres entre cada una de les motos», s'extreu de la normativa publicada pel Govern.

D'altra banda, el Servei Marítim Provincial de Girona ha realitzat aquesta temporada d'estiu 109 inspeccions. D'aquestes, 55 han donat com a resultat infraccions, de les quals 21 han estat per la no titulació del patró de l'ambarcació, 23 per no acreditar en el seu moment l'assegurança obligatòria i 11 relacionades amb motos aquàtiques. Aquesta última xifra contrasta amb les 143 denúncies que la Guàrdia Civil va interposar l'any 2002 contra infraccions comeses per motos aquàtiques.

## Imputen per agressió el vicepresident de la llar de jubilats de Campdevàrol

□ CAMPDEVÀNOL.- El vicepresident de la llar de jubilats de Campdevàrol ha estat interrogat com a imputat pels Mossos d'Esquadra per les lesions que va patir el expresident dimecres al matí durant una discussió entre ambdós. La víctima va caure a terra durant l'enfrontament i va picar amb el cap contra la vorera. Va patir un traumatisme cranioencefàlic i va haver de ser ingressat a l'hospital Sant Pau de Barcelona.

Els dos implicats en l'afer van començar a discutir per unes acusacions per unes presumptes irregularitats comptables quan ambdós van coincidir al capdavant de la llar de jubilats del seu poble, Campdevàrol. Segons els testimonis, l'imputat no va empènyer l'afectat, sinó que va caure fortuïtament.

RICARD RESPLANDÍ

## Platja d'Aro compra nous cotxes per a la Policia Municipal



Megane. El primer cotxe.

□ PLATJA D'ARO.- L'Ajuntament de Platja d'Aro ha comprat un nou cotxe per a la Policia Local, després de les reiterades queixes dels agents municipals de la població que, en algunes ocasions, fins i tot han hagut d'atendre alguns serveis amb els seus vehicles particulars. El consistori va informar ahir que ja ha adquirit un nou Renault Megane per als guàrdies i que, en breu, en tindrà dos més. Avaries i un incendi en un dels cotxes patrulla que hi havia anteriorment els impedièren poder circular. **JOSEP M. BARTOMEU**

FESTA MAJOR

# FESTA DE LLERS

**Divendres, 5**

A 2/4 d'11 de la nit, VIII GRAN PLAY-BACK al local social.

**Dissabte, 6**

A les 11h del matí, GIMCANA I TRENCADA D'OLLES, a la plaça de l'Església.

A 2/4 de 5 de la tarda, Animació amb el CIRC KABAM, amb l'espectacle GAZZZ..., a la plaça de l'Ajuntament Nou. Tot seguit XOCOLATADA PER A TOTHOM I XERINGADA DE COLORS (porteu roba de recanvi, ens mullarem).

A 2/4 de 12h de la nit, GRAN BALL a càrrec del conjunt PARIS LA NUIT.

**Diumenge, 7**

A les 3/4 de 12h del matí, OFICI SOLEMNE amb acompanyament de la CORAL ELS CANTAIRE DE LLERS.

A 2/4 de 5 de la tarda, PARTIT DE FUTBOL. C.F. GARRIGUELLA - C.F. LLERS

A les 6h de la tarda, AUDICIÓ DE SARDANES a càrrec de la COBLA VILA DE LA JONQUERA.

A les 8 del vespre, BALL DE FI DE FESTA a càrrec de l'ORQUESTRA AQUARELLA.

**TOTS ELS ACTES SERAN GRATUÏTS.**

D'ESTIU 2003

## GHIBAUDI ESPAÑA, S.A.

**Fabricant recanvis automoció**

Ctra. Figueres - Albanyà, km 4 Tel. 972 52 83 05 - 06 • Fax 972 52 83 27 • LLERS

## Restaurant Sancho Panza

Carretera Nacional II, km 9 Tel. 972 50 56 39

**HOSTALET DE LLERS (Girona)**







ECONOMIA

# El petit comerç es queixa que les rebaixes «comencen massa aviat»

El primer dia ha estat positiu però s'espera que el cap de setmana millorin les vendes

**Laura Marín, Girona.**  
«Les rebaixes d'estiu comencen massa aviat perquè l'1 de juliol encara no s'ha donat temps d'arrencar la temporada i a més, sobretot a Girona ciutat, no han arribat els "turistes" que són els que ajuden a fer pujar el volum de vendes», declara Eloi Prat, president de la Federació d'Associacions de Comerciants de Girona. Malgrat tot, assegura que la resposta del públic ha estat positiva ja que els clients esperaven els descomptes per fer les seves compres.

«Aquest any el començament de rebaixes ha estat més actiu que l'anterior perquè la calor ha arribat més tard i la gent encara no havia fet les compres de temporada», afirma Manel Vila, president de l'Associació de Comerciants de Banyoles, qui també reivindica «que s'ha de donar més marge de temps al comerç tradicional a qui afecta començar les rebaixes tan aviat».

Vila assegura que una de les claus per aquest bon inici de temporada és que el comerciant disposa d'una quantitat d'estoc més amplia per oferir als seus clients. Josep Maria Noguer, president de l'Associació de Comerç Girona Centre, afegeix que el fet de ser primer de mes, data en què normalment tothom ha cobrat, també influeix molt en el volum de vendes. Molt més radical es mostra Francesc Saura, president de l'Associació de Botiguers de Blanes qui assegura que «començar les rebaixes l'1 de juliol és una falta de professionalitat»,



DAVID ESTANY

**REBAIXES.** Els comerciants preveuen un augment de les vendes, sobretot durant el cap de setmana.

sobretot a la costa on ara és quan comença a arribar la gent que hi estiueja.

L'opinió expressada des del petit comerç contrasta amb les dades ofertes des d'El Corte Inglés, els que asseguren que el primer dia de rebaixes va ser tot un èxit «perquè vam augmentar un 10 per cent les vendes respecte al mateix període de l'any passat» i afegeixen que pel centre de Girona van arribar a «passar fins a 12.000 persones que s'interessaven pels descomptes

oferts». Així, segons el seu rànquing de vendes, els productes que més sortida tenen són, per aquest ordre, la roba, el bany, la sabateria, els articles de complement de moda, aquells relacionats amb l'esport i l'oci i el parament de la llar.

Tots els comerciants asseguren que s'espera augmentar el volum de vendes durant els pròxims dies perquè la gent sol aprofitar més el cap de setmana per sortir a passejar i acostar-se a les botigues.

## ELS DESCOMPTES

● **Les grans superfícies han començat les rebaixes apostant pels grans descomptes, mentre que la petita botiga ha preferit escalonar les seves rebaixes.**

● **«Vuit de cada deu espanyols compraran alguna cosa durant les rebaixes d'estiu, amb una despesa mitjana d'uns 100 euros», segons expressa una enquesta de la Federació d'Usuaris (FUCI).**

GENERALITAT

## Posen en marxa un nou sistema d'atenció d'emergències per a persones sordes

**DdeG, Girona.**  
La Direcció General d'Emergències i Seguretat Civil, amb la col·laboració de la Federació de Sords de Catalunya (Fesoca) van posar en marxa, ahir, un nou sistema d'atenció per a persones amb discapacitats auditives del telèfon únic d'emergències 112. Aquest sistema permetrà als sords posar-se en contacte amb el cos de policia, els bombers i els serveis sanitaris en cas d'emergència.

El model consta de dues línies exclusives per aquest col·lectiu, el fax i els missatges de mòbil. La Generalitat de Catalunya ha habilitat un número directe i fàcil de memoritzar el 900.500.112. La persona es posa en contacte amb el servei d'emergències mitjançant un fax, sistema utilitzat habitualment pel col·lectiu de persones amb discapacitat auditiva, i al moment rep la resposta conforme s'ha rebut. Les persones sordes també es podran comunicar amb aquest servei mitjançant missatges de mòbil al telèfon 679.436.200.

Aquest servei ha estat costejat pel Departament d'Interior i serà gratuït a tot Catalunya, de manera que faciliti l'accés a tothom. Fins ara, el col·lectiu es posava en contacte amb el servei d'emergència mitjançant el correu electrònic però el número de persones que tenen accés a Internet no es prou elevat com per poder arribar a tota la població.

# MAÇANET de CABRENYS

## FESTA D'ESTIU

### JULIOL 2004

#### DIVENDRES 2

Nit a 2/4 de 12 h:  
BALL amb el conjunt  
**MAGICS**

#### DISSABTE 3

Tarda a les 4 h:  
PARC D'ATRACCIONS  
a la plaça del Mercat

Tarda a les 7 h:  
AUDICIÓ de SARDANES  
a la plaça de la vila per la cobla  
**LA BISBAL JOVE**

Nit a 2/4 de 12 h:  
GRAN BALL amb el conjunt  
**LA MONTECARLO**

#### DIUMENGE 4

Matí a les 11 h:  
OFICI SOLEMNE en record dels socis difunts

Matí a 2/4 d'1 h:  
DUES SARDANES a la plaça de la vila

Tarda a les 7 h:  
AUDICIÓ de SARDANES  
a la plaça de la vila

Nit a 2/4 d'11 h:  
CONCERT i tot seguit BALL

**TOTS ELS ACTES SERAN ACOMPANYATS PER LA COBLA-ORQUESTRA BLANES**

#### DILLUNS 5

Tarda a les 5 h:  
FESTA INFANTIL amb JOCS DE CUCANYA I XOCOLATA per a tothom

## LA QUADRA

hostal \* restaurant \* habitacions

TEL / FAX INT: 0034-972544032  
maçanet de cabrenys

## RESTAURANT MOLÍ D'EN ROBERT

ESPECIALITATS EN: CARNS A LA BRASA, EMBOTITS DEL PAÍS I CARGOLS

Vinguin i gaudeixin d'un paratge a l'Alt Empordà on també podran banyar-se a la nostra piscina

MOLÍ D'EN ROBERT: Tel. 972 54 40 04 - Mòbil 677 24 19 32  
Maçanet de Cabrenys (Girona)

## INMOFRAUSSA s.l.

### EMPRESA DE CONSTRUCCIÓ / IMMOBILIÀRIA

Plaça de la Vila  
17720 Maçanet de Cabrenys

Tel. / Fax 972 54 43 08  
Mòb. Josep Costejà 600 51 13 57  
Mòb. Joan Costejà 600 51 13 58  
e-mail: inmofraussa@navegalia.com

Arxiu Municipal de Girona. Diari de Girona. 2/7/2004. Pàgina 15

# Economia

EUROPA

Espanya té una gran inversió en patrimoni

Un informe de l'Observatori de l'Estalvi Europeu diu que els espanyols són els europeus que més inverteixen en patrimoni immobiliari. El 2003 hi van destinar un 15,5 per cent de la seva renda. A més, situa la taxa d'estalvi brut al país en el 10,6%, la segona més baixa de tot Europa, després del Regne Unit.

BANCS I CAIXES

Els gironins estalvien 9.013 milions

Les famílies i empreses de Girona tenien dipositat en bancs, caixes i cooperatives 9.013 milions d'euros a finals del mes de març. Pel que fa a la població espanyola, els dipòsits en aquestes entitats ascendia a 657.420 milions d'euros, fet que representa un 9,75% més que el 2003.

TELEFONIA

Bloquegen 135.000 mòbils en un any

Les operadores de telefonia mòbil espanyoles han bloquejat 135.021 terminals mòbils a petició dels seus titulars en el primer any de la posada en marxa del codi IMEI. Aquest inutilitza els telèfons en cas de pèrdua o robatori, si el propietari ho notifica.

TREBALL

## La taxa d'atur dels nous països de la UE és del 14,1%

CCOO adverteix sobre els problemes estructurals del mercat laboral

**Europa Press/DdeG, Madrid.** Els deu nous països que el passat 1 de maig van passar a integrar-se a la Unió Europea segueixen tenint un important problema de desocupació, ja que la seva taxa mitjana d'atur acabarà aquest any en el 14,1 per cent, gairebé el doble del previst per a l'Europa dels 15 (8,1%), segons estimacions de la Comissió Europea.

D'acord amb aquestes xifres, la desocupació només es reduirà en dos dècimes en els nous països membres, en passar del 14,3% el 2003 al 14,1% el 2004, si bé a la UE dels 15 l'atur s'incrementarà en una dècima, des del 8% de l'any passat al 8,1% el 2004.

Dins dels nous Estats membres, el país més afectat pel problema de l'atur és Polònia, on es preveu que la seva taxa de desocupació arribi al 19,6% en aquest exercici. La segueixen Eslovàquia, amb un 16,5%, Lituània (11,5%), Letònia (10,3%) i Estònia (9,7%).

Més a prop de la taxa d'atur mitjana de l'Europa dels 15 se situen Malta i la República Txeca, que registren un 8,6% i un 8,2%, respectivament. A la resta dels nous països de la UE la taxa de desocupació estarà per sota dels 15. Així, Eslovènia acabarà l'any amb una taxa d'atur del



José María Fidalgo.

6,4%, mentre que Hongria arribarà al 5,7% i Xipre, amb la xifra més baixa, al 4,1%.

Problemes al mercat laboral

A l'estat Espanyol, el sindicat CCOO va advertir ahir que els problemes estructurals del mercat laboral espanyol, com la baixa ocupació i l'alt volum d'atur i temporalitat, estan començant a concentrar-se en determinats col·lectius de treballadors i en certs sectors productius, registrant-se, a més, una intensitat desigual en les diferents comunitats autònomes.

En aquest sentit, l'organització dirigida per José María Fi-

dalgo va denunciar que més de la meitat dels desocupats són dones; que gairebé la meitat de les províncies presenten plena ocupació masculina, i que la meitat dels treballadors amb contracte temporal es concentren en els sectors de construcció, agricultura, comerç, hostaleria, administracions públiques i servei domèstic. A més, el 90% dels contractes temporals es reparteixen entre obra o servei i eventuals per circumstàncies de la producció.

D'aquesta manera, el sindicat, que ha realitzat un estudi sobre l'evolució de l'ocupació a Espanya entre 1996 i 2003, conclou que els tres principals reptes del mercat de treball els constitueixen la incorporació definitiva de la dona al mercat laboral en termes d'igualtat, l'estabilitat en l'ocupació, i la regulació dels fluxos migratoris laborals i la integració social i laboral dels treballadors estrangers.

En aquest punt, CCOO va assenyalar que els problemes d'escassetat i qualitat en l'ocupació d'Espanya no se solucionaran només reformant les normes laborals, sinó que depèn fonamentalment del tipus de teixit productiu, del model de competència, de les polítiques sectorials i, en menys grau, de les polítiques actives d'ocupació.

AEROILÍNIES

Iberia estalviarà 75 milions en dos anys

Iberia estalviarà entre 65 i 75 milions d'euros abans del 2005, augmentant la productivitat dels seus treballadors i retallant costos de personal. Segons els objectius del Pla Director, hi haurà una reducció del 12% dels seus costos unitaris i un estalvi de costos absoluts d'entre 350 i 400 milions d'euros.

ACCIONS

FCC pagarà un dividend de 0,69 euros

El grup Fomento de Construcciones y Contratas (FCC) abonarà des d'avui un dividend complementari dels resultats de l'exercici de 2003 de 0,69 euros bruts per acció. Per la seva banda, Acerinox pagarà 0,38 euros; Bankinter, 0,25 euros; i Ciments Molins, 0,20 euros.

ENERGIA

Energías alerta de la poca regasificació

Energías ha advertit que no hi haurà capacitat de regasificació contractable disponible en el conjunt de les plantades de Barcelona, Cartagena i Huelva la pròxima tardor, atès que la capacitat contractada per a aquestes dates és superior a la real.

LAURA MARÍN

## REBAIXES

# El bon temps s'imposa a un diumenge de compres

«Ahir vam tenir un dia de molta feina i molt mogut però avui la gent vindrà a última hora», deien la majoria de les botigues

Les altes temperatures que vam tenir ahir a les comarques gironines va fer que molta gent preferís passar el dia a la platja aprofitant el bon temps que quedar-se a la ciutat per realitzar les seves compres. Ni els «50 per cent de descompte» van ser prou reclam per a aquells que prefereixen gaudir del cap de setmana i deixar les compres per un altre dia. «Avui estem tenint un dia molt tranquil», afirmen la majoria de botiguers de Girona que van decidir obrir ahir els seus establiments. «Segurament a partir de les set de la tarda, quan la gent torni de la platja, tindrem més afluència».

Tot i així, molts botiguers del centre reconeixen que els primers dies de rebaixes de la temporada d'estiu han estat molt positius. «Els gironins no estan acostumats a comprar un diumenge i menys si fa bon temps i poden marxar a la platja, però hi ha molts turistes i gent que passeja per la ciutat que aprofiten per entrar a les botigues que troba obertes», assegura una dependenta de les poques botigues que van obrir ahir a la Rambla.

«El dia més fort va ser dissabte perquè és un dia més normal per anar de compres encara que des de dijous que van començar les rebaixes ja es nota

que la gent estava esperant els descomptes per sortir a comprar», afirma un altre comerciant del centre.

«Aquest any les vendes per rebaixes són molt millors que les de la passada temporada» asseguren des d'una de les botigues del carrer Maragall, on afegeixen que «hem augmentat molt les vendes durant aquests dies, potser perquè la calor ha arribat més tard i la gent esperava poder comprar amb preus més econòmics».

► **Els primers dies de rebaixes han millorat el resultat del mateix període de 2003**



LAURA MARÍN

DIUMENGE DE REBAIXES. Els centres que van obrir no van tenir gaire públic.

Segons va informar el secretari general de la Confederació del Comerç de Catalunya, Miguel Ángel Fraile, des que el dia 1 quan es va iniciar el període de rebaixes d'estiu fins dissabte els compradors han tingut un «comportament positiu», així que les perspectives del sector són bones. «Els primers deu dies de rebaixes són la clau de les vendes, els que donaran un clar senyal de com evolucionarà el sector aquest estiu», va dir.

LES COMPRES

● **Gran part del petit comerç va decidir no obrir els establiments. Els que sí ho van fer eren majoritàriament botigues de roba, el producte més demandat.**

● **El millor dia per als comerciants va ser dissabte ja que, segons afirmen molts botiguers «ahir no vam parar en tot el dia i realment es va vendre molt».**



# Economia

CAIXA CATALUNYA

## La despesa familiar s'accelera fins al 3,9 per cent i l'estalvi cau al 9,7 per cent

L'informe indica que les expectatives dels consumidors milloren respecte a principis d'any

**DdeG, Barcelona**  
L'acceleració en la trajectòria del consum privat dels primers mesos de l'any s'accentuarà en el segon semestre fins al 3,9 per cent, segons les previsions publicades en l'últim Informe sobre el consum i l'economia familiar de Caixa Catalunya. En un context més optimista que el de principis d'any, s'estima que l'avanç de la despesa familiar s'accentuarà fins al 3,9 per cent, i que la mitjana anual se situarà en el 3,5 per cent. Aquest ritme de creixement previst per al 2004, cinc dècimes per damunt de l'aconseguit el 2003 i gairebé un punt percentual més que el de 2002, implica que el consum privat ha deixat enrere la desacceleració iniciada el 2000.

El llarg cicle expansiu d'aquesta variable en l'economia espanyola, iniciat el 1994, va presentar un minicicle de moderació en el ritme de creixement iniciat el 2000 i que va arribar al mínim el 2002 (2,6 per cent). Cal destacar que aquest valor de menor creixement de l'últim minicicle és notablement més alt que el mínim de l'etapa de desacceleració anterior de l'1,9 per cent el 1993. Els factors que impliquen aquest dinamisme del consum privat ja havien començat a mostrar una clara

recuperació a finals del 2003, en un context de tipus d'interès situats en valors anormalment baixos per a Espanya.

Segons l'anàlisi, els quatre elements bàsics que determinen les decisions de despesa de les famílies (renda disponible, expectatives de renda futura, estoc de riquesa de les llars en relació amb la seva renda i estructura demogràfica) estan pressionant a l'alça i es reforcen mútuament per explicar el notable comportament del consum d'aquesta etapa expansiva.

La diferència més rellevant respecte a la situació del mínim

de 2002 es dona en el component de les expectatives dels consumidors, un factor que ha presentat una notable millora a mesura que avança l'any i malgrat la incertesa política a l'Orient Mitjà i els augments del preu del petroli. Per part seva, i en l'àmbit de la renda disponible, l'ocupació és factor clau de l'expansió del consum pel seu dinamisme agregat i, en concret, per l'avanç dels grups de major propensió a consumir.

Des de la perspectiva de l'estoc de riquesa de les llars, l'anàlisi realitzada posa en relleu el significatiu impacte que les va-

riables relacionades amb aquest estoc han tingut sobre la trajectòria del consum privat. Així, la recuperació dels preus dels actius financers i el progressiu avanç dels preus al mercat immobiliari ha tingut un paper determinant sobre el consum, bé de manera indirecta, bé de manera directa, mitjançant el conegut «efecte riquesa».

Enfront d'un avanç pròxim al 60 per cent de la renda familiar bruta disponible entre 1995 i 2003, l'estoc de riquesa familiar total va créixer a prop del 125 per cent i la ràtio riquesa/renda, variable realment significativa a efectes d'existència d'efecte riquesa, va passar de valors superiors a 6 el 1995 a altres pròxims a 10 el 2003. Finalment, l'anàlisi destaca que s'ha mantingut el procés de relatiu rejuveniment de les llars espanyoles i el del seu ritme de creació.

En aquest context d'acceleració previst del consum privat i amb un increment previst del 5,6 per cent de la renda familiar bruta disponible ajustada, en termes nominals, Caixa Catalunya espera una lleugera moderació de la taxa d'estalvi de les famílies espanyoles des del 9,9 per cent de la renda el 2003, fins al 9,7 per cent l'any 2004.

## La borsa tendeix a l'alça

Els economistes catalans creuen que l'índex borsari espanyol, l'Íbex-35, experimentarà una tendència «lleugerament a l'alça» en el tercer trimestre d'aquest any i que consolidarà els 8.000 punts, malgrat tancar ahir en els 7.981 punts. L'Índex d'Expectatives Borsàries dels Economistes (IEBE) elaborat pel col·legi d'Economistes de Catalunya preveu que el selectiu espanyol se situarà al tancament del mes de setembre aproximadament en els 8.250 punts, fet que suposaria una revaloració

d'aproximadament el 2,5% respecte al valor que va tancar al mes de juny i del 7,5% pel que fa a principis d'any. L'IEBE, que recull les opinions de 30 experts, estima que el selectiu espanyol podria situar-se al setembre entre els 8.040 i els 8.425 punts, encara que el valor més probable és que finalitzi en els 8.250 punts. En cas que es produís el pitjor dels escenaris previstos, l'Íbex-35 cauria un 0,47% pel que fa als 8.078 punts que va tancar al juny, mentre que en el cas més favorable, es revaloraria un 4,3%.

DISTRIBUCIÓ

## El grup Miquel Alimentació continua la seva expansió obrint tres nous centres

**DdeG, Girona**

Miquel Alimentació Grup, una de les principals empreses de capital estatal del sector de la distribució espanyola, inaugura tres nous centres de la seva marca Suma supermercats, obertures que s'engloben dins del seu «fort projecte d'expansió», segons fonts de l'empresa.

Així, Miquel Alimentació Grup té previst inaugurar demà un supermercat de 250 metres quadrats a Prats de Lluçanes (Barcelona). El següent Suma Supermercat a obrir serà el de Burgos, amb una superfície de vendes de 396 metres quadrats. Segons explica l'empresa, aquest és el primer supermercat Suma que Miquel Alimentació Grup obre en aquesta ciutat. Per últim, el dia 30 de juliol s'inaugurarà el centre de Gandesa, amb una superfície de 400 metres quadrats que incorporarà una secció de peix fresc.

Miquel Alimentació compta amb un total de 261 supermercats a tot Espanya, que generen uns 2.764 llocs de treball. El passat 2003 va facturar un total de 770.308.926 euros, fet que suposa un increment del 21,6 per cent respecte al 2002.

CONVENI

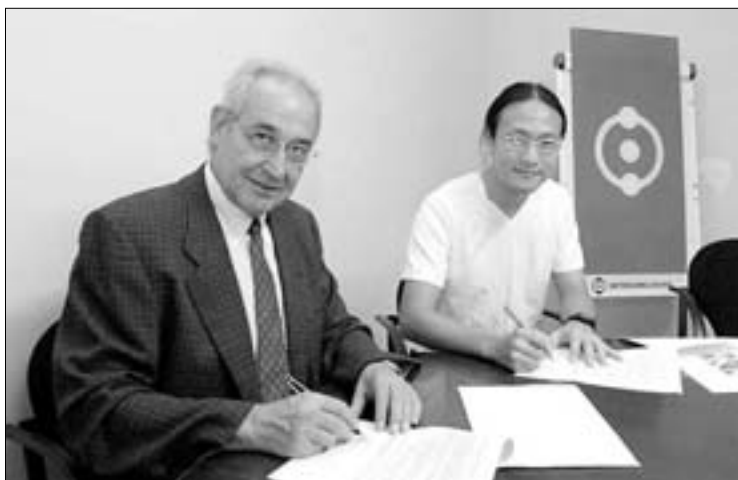
## Intercom crearà un nou portal web per difondre la informació de la FOEG

L'objectiu és portar les noves tecnologies a les empreses gironines

**Laura Marín, Girona**

L'empresa gironina de noves tecnologies Intercom Telemàtica i la Federació d'Organitzacions Empresariales de Girona (FOEG) van signar ahir un conveni de col·laboració que portarà a la creació d'un nou portal web que inclourà tota la informació relacionada amb la Federació. D'aquesta manera, segons explica Josep Serra i Macies, president de la FOEG, «posarem a l'abast dels nostres afiliats tota la informació necessària ràpidament». L'objectiu principal d'aquest conveni és fer arribar les noves tecnologies a les 15.000 empreses afiliades a la FOEG perquè «hem d'aconseguir que les empreses gironines deixin d'estar per darrere de les de Barcelona en matèria de noves tecnologies», afirmaa Didac Lee, en representació d'Intercom.

El nou portal de la FOEG estarà constituït en dues fases, «intentant que estigui acabat a mitjans de 2005». La primera fase



DAVID ESTANY

COL-LABORACIÓ. Intercom i FOEG signen un conveni per crear una web.

serà de caràcter informatiu i donarà accés als afiliats a tota la informació sobre la patronal, els seus convenis, les reunions, les activitats, etc. La segona fase buscarà més la col·laboració dels afiliats, buscant que aquests puguin accedir a espais de formació, do-

cumentació i suport.

Josep Serra, va avalar l'acord i va dir que portarà accessibilitat a la Federació perquè els afiliats podran trobar «el dia a dia de la FOEG» quan en tinguin necessitat, «sense haver d'esperar a les reunions o els fulls informatius».

AGÈNCIA TRIBUTÀRIA

## Hisenda ha abonat el 72% de les devolucions de l'IRPF

Només el 35% dels esborranys van ser confirmats

**Otr Press/DdeG, Barcelona**  
L'Agència Tributària va realitzar més de 8,1 milions de devolucions de l'IRPF del 2003 fins a mitjans de juliol per un import global de 5.500 milions d'euros, fet que suposa el 72 per cent de les devolucions previstes. Una de les mesures «estrella» d'aquest any, l'enviament d'esborranys de l'IRPF, no ha tingut l'èxit previst, ja que només el 35 per cent d'aquests van ser confirmats pels contribuents. El director general de l'Agència Tributària, Luis Pedroche, va indicar durant la seva intervenció en els Cursos d'Estiu de l'Escorial que aquest any s'han presentat un total d'11,486 milions de declaracions negatives la suma a tornar de les quals és de 8.615 milions d'euros. Enfront d'aquestes se situen les declaracions positives que van ser 3,671 milions, amb un import a ingressar de 3.214 milions d'euros.

L'objectiu de l'Agència Tributària és que abans que acabi el mes de juliol s'hagin realitzat

el 80 per cent de les devolucions previstes. Això es preveu gràcies al fet que aquest any les devolucions van començar el primer dia de termini de presentació de declaracions, gràcies a l'esborrany de declaració que ha permès tenir declaracions confirmades i presentades abans de començar la Campanya de la Renda. Aquest nou sistema de confirmació sembla que no ha tingut l'èxit buscat. El nombre d'esborranys de renda enviats per l'Agència Tributària es va situar en 4,3 milions, als quals se sumen poc més de 3 milions d'enviaments de dades fiscals.

El director general de l'Agència Tributària, Luis Pedroche, va anunciar que es començarà a dissenyar la nova estratègia per a la campanya de l'any vinent. «Segurament el que farem serà millorar els problemes que ens ha plantejat l'esborrany, que n'hi ha hagut alguns, i sobretot estendre aquest esborrany a un nombre més gran de contribuents», va afegir.

# Economia

PATRONAL

## La FOEG aprova que Joan Fausto rellevi Serra a la presidència el febrer de 2005

El canvi, aprovat per unanimitat, es produirà un cop liquidat el pressupost d'enguany

Laura Marín, Girona  
L'assemblea de la Federació d'Organitzacions Empresariales de Girona (FOEG) va aprovar ahir per unanimitat el relleu de Josep Serra en la presidència de la Federació. Joan Fausto Martí prendrà el càrrec en l'assemblea de febrer de 2005, un cop s'hagi liquidat el pressupost de 2004. Fausto va presentar les línies principals del seu programa en el qual destaca una subdivisió de l'organigrama en àrees més especialitzades i la priorització de la relació comercial amb els Associats, a més de la comunicació amb tots els gremis i empreses inscrits a la Federació.

Durant la reunió celebrada ahir a la FOEG amb la representació d'una trentena d'Associacions, van exposar tres punts bàsics. El primer va ser demanar la pròrroga del mandat de Josep Serra com a president fins a febrer de 2005 i l'acceptació de la seva renúncia, coincidint amb la presentació de la liquidació dels pressupostos de la FOEG de l'exercici 2004. «D'aquesta manera, el nou president podrà iniciar una nova etapa partint d'uns nous pressupostos i no haver de respondre a una situació que gairebé no ha tingut temps d'assimilar», assegura el que serà el nou president de l'entitat.

El segon i el tercer punt de l'assemblea extraordinària d'ahir van servir per nomenar Joan Fausto Martí com a nou president pel període de mandat a partir de febrer de 2005 fins a febrer de 2008 i la presentació de



MARC MARTÍ

ASSEMBLEA FOEG. Joan Fausto, a l'esquerra, agafarà el relleu a Josep Serra en la presidència.

les línies bàsiques del seu programa. «El punt clau del nou programa és la comunió entre els associats i la relació comercial entre ells», assegura Fausto. Amb això es pretén aconseguir una major inversió dels patrocinadors amb beneficis per als gremis i empreses associades a la FOEG, fet que, al seu temps, aportarà beneficis a la pròpia federació incrementant el seu pressupost.

El projecte presentat per Fausto Martí inclou una major especialització de les àrees amb més divisions. Així, l'antic orga-

nigrama linial presentarà ara fins a sis àrees diferents, cada una d'elles amb el seu personal respectiu. Les tres noves divisions principals controlaran l'àrea d'interior i administració, representativitat dels Associats i relació comercial, i hi haurà tres subdivisions més que es dedicaran a la formació, la política econòmica i la comunicació. «Jo delego molta responsabilitat i d'aquesta manera cada àrea i cada sector se sent molt integrat perquè es fa seu el programa i treballa sense sentir que l'imposen les actuacions», declara Fausto.

Dins d'aquestes divisions, Fausto destaca especialment la política econòmica malgrat que va remarcar que «no és un punt que es consideri preocupant» però en el qual es definiran molt les partides pressupostàries.

El futur president de la FOEG comenta que la intenció de l'entitat no és «oferir serveis perquè sí ni per fer diners sinó perquè siguin útils a les associacions». Indica que els gremis i empreses inscrits a la FOEG hauran de demanar el que necessitin i la Federació posarà tots els mitjans per ajudar. Mal-

### FOEG-FUNDACIÓ

Joan Fausto Martí, futur president de la FOEG, destaca la importància de la creació d'una fundació de la Federació perquè «serà l'instrument adequat per completar i englobar tot l'entorn de la FOEG». Fausto indica que es demanarà a les associacions la creació i presentació del programa d'aquesta Fundació, en el qual es puguin recollir les opinions i consensuar-les de manera que serveixin per millorar l'entitat. El programa servirà de base per realitzar diferents estudis de la Federació, entre els quals s'inclourien els fiscals, els econòmics, la recopilació d'estudis empresarials generals i per sectors realitzats per la patronal, les seves divulgacions, les conferències que es poguessin organitzar, les participacions conjuntes amb altres fundacions, els convenis de col·laboració, etc.

grat tot, emfatitza que un servei primordial serà la formació i que s'intentarà externalitzar la major part d'aquests serveis per intentar reduir costos.

Malgrat tot, apunta, «avui s'han presentat les línies bàsiques i ara hi haurà reunions de treball associació per associació per presentar el programa sencer i que elles facin les seves aportacions i l'adaptin a les seves necessitats», explica Fausto Martí, que afegeix que «ja s'està treballant sobre el nou programa perquè estigui en marxa quan jo entri a la presidència».

### RECUPERACIÓ

## L'OCDE diu que el PIB de la zona euro creixerà un 2,5%

Aquest increment es produirà durant l'any 2005

Efe/DdeG, París  
L'economia de la zona euro tindrà aquest any una recuperació «tímida» que s'accelerarà l'any 2005 amb un creixement del 2,5 per cent, segons l'OCDE, que considera «preocupant» la pèrdua de credibilitat del Pacte d'Estabilitat, per la qual cosa suggereix reformes amb l'objectiu de reforçar-lo.

L'Organització per a la Cooperació i el Desenvolupament Econòmic (OCDE) proposa, en un informe divulgat ahir i dedicat a la zona euro, un control més estricte del déficit públic en les fases d'expansió econòmica, i que sigui la Comissió Europea l'encarregada d'obligar que es

compleixi el Pacte d'Estabilitat, i no els països.

Igualment considera que cal avançar en la unificació de la zona euro per reforçar la seva resistència enfront de xocs exteriors, i això mitjançant un ràpid ajust dels salaris i els preus al seu interior i una integració suplementària dels mercats de treball, de productes i financers.

L'OCDE aventura que la inflació en els dotze països membres es reduirà a l'1,5 per cent l'any que ve a causa de la fortaleza de la moneda única, encara que també indica, que hi ha riscos de repunt pel petroli i possibles pujades d'impostos indirectes i d'altres preus regulats.

### TELEFÓNICA MÓVILES

**Incrementa el seu benefici un 14,2%**

Telefónica Móviles va registrar un benefici net de 889,1 milions d'euros durant els sis primers mesos d'aquest exercici, fet que suposa un increment del 14,2% respecte al mateix període de l'any anterior. Els ingressos per operacions van créixer un 14,1% i es van situar en 5.287,9 milions d'euros, mentre que el benefici abans d'impostos van augmentar un 6,8% més.

### FRANCE TÉLÉCOM

**Registra una caiguda del benefici del 51,6%**

L'operador francès France Télécom va registrar una caiguda del benefici net del 56,1% el primer semestre respecte al ma-

### BENEFICIS

**Caixa Sabadell guanya 19,44 milions**

El grup Caixa Sabadell va obtenir en el primer semestre de l'any un benefici net de 19,44 milions d'euros, cosa que representa un increment del 15,3% respecte al mateix període de l'any anterior, segons va informar ahir la caixa catalana.

El marge financer va créixer un 6,5% gràcies a l'augment de l'activitat i a la política de preus aplicada

teix període del 2003, fins als 1.100 milions d'euros, segons va indicar la companyia en un comunicat.

France Télécom va obtenir un volum de negoci de 23.200 milions d'euros, amb un augment de l'1,4% respecte al mateix període de l'any anterior.

### BORGES

**Obté uns guanys de 13,6 milions d'euros**

El grup alimentari català Borges, especialitzat en fruita seca, aperitius i olis, va obtenir un resultat operatiu de 13,6 milions d'euros en l'últim exercici fiscal, que va de l'1 de juny de 2003 al 31 de maig de 2004. Aquesta xifra representa un augment del 20,3% en relació amb el mateix període de l'exercici anterior, segons van confirmar fonts de la companyia catalana.

■ Els accidents de treball mortals van disminuir a Catalunya un 5,1 per cent durant els primers cinc mesos de 2004, en relació amb el mateix període de l'any anterior, segons les dades del Butlletí d'Estadístiques Laborals del Ministeri de Treball.



# Economia i Empresa el Camp

## Catalunya té el menor índex de baixes

d'autònoms per incapacitat temporal, ja que tan sols unes 165.000 persones van gaudir d'aquesta prestació al primer semestre Pàg. 2

## El Centre de Càlcul de Sabadell

incrementa la seva facturació a Girona fins a un 10 per cent. L'empresa pretén duplicar la xifra de negoci en tres anys i prepara un pla d'expansió. Pàg. 3

## Tornaran l'impost del carburant

El conseller d'Agricultura, Antoni Siurana, va anunciar ahir que el Govern català tornarà als pagesos el 80% de l'impost del carburant. Pàg. 9

# Pau-Roses treu al mercat un nou vi de producció limitada elaborat a l'Empordà

La cooperativa agrícola altempordanesa preveu realitzar una nova inversió per construir una nau de cria que ajudarà a reduir els costos de transport, permetrà un major control del producte i agilitzarà la producció

**Laura Marín, Pau**  
La cooperativa agrícola Pau-Roses continua treballant per millorar els seus productes i impulsar el vi i l'oli amb denominació d'origen Empordà-Costa Brava. Amb aquesta filosofia neix el nou vi negre Antima, que s'inclou dins de la marca Sinols, i que els seus productors defineixen com un «vi de caràcter propi, marcat per una forta personalitat». La seva elaboració ha estat el resultat d'una «rigorosa selecció de raïm de la varietat Carinyena» procedent de la collita de 2001 de les vinyes velles autòctones de l'Empordà.

Per a l'elaboració d'Antima, com per altres vins de la cooperativa, s'ha treballat amb un acurat procés en el que dominen «el respecte per la producció tradicional però incorporant la més moderna tecnologia», fet que permet agilitzar la producció al mateix temps que «s'obtenen productes diferenciats». «Volem treballar per impulsar els productes de la terra i per desenvolupar i millorar les terres i la producció dels nostres socis», afirma Simó Casanovas, gerent de Pau-Roses.

Per aquest objectiu la societat ha treballat durant més de quaranta anys «superant les incerteses que des de la fusió de les cooperatives de Pau i de Roses hi han hagut al mercat», recorda Casanovas. La cooperativa agrícola, que reuneix uns 138 socis actius, disposa d'un total de 500 hectàrees d'oliveres i unes 150 hectàrees de vinya. L'empresa, que compta amb uns 18 treballadors, realitza tot el procés de producció, des de la selecció de la fruita, fins a l'embotellament i la distribució dels productes. «El fet de ser una cooperativa ajuda a fer que tots els socis tinguin vot i se sentin més propers a l'empresa, no obstant, a l'hora de treballar, es fa



LAURA MARÍN

**VINYES.** La cooperativa selecciona els millors raïms per oferir productes de qualitat.



LAURA MARÍN

**GERÈNCIA.** Casanovas presenta els productes.



LAURA MARÍN

**EMBOTELLAMENT.** Una treballadora controla el procés.

com si fóssim qualsevol altra entitat mercantil», explica Simó Casanovas.

L'empresa ha invertit uns 1.803.036 euros a millorar les instal·lacions en els últims sis anys i té previst continuar la inversió en un futur immediat construint una nau de cria que ajudarà a reduir costos de transport. «A més, tenim pensat millorar la botiga per fer-la més factible per a la venda directa i reformar altres instal·lacions del celler», explica el gerent.



**Pau-Roses ha invertit més de 1.800.000 euros per millorar el seu sistema de producció i oferir productes de qualitat**

Casanovas explica que la primera inversió important que va realitzar la cooperativa després de la fusió va ser el 1998, quan es va instal·lar el molí per processar l'oliva. Més tard, l'any 2000, es van comprar les màquines de recepció de verema i d'embotellar i els anys següents els nous dipòsits.

Referint-se a les vendes, el gerent de Pau-Roses assegura que el principal mercat de la cooperativa és el gironí. «Venem sobretot a cadenes d'alimentació petites, botigues i per a l'hostaleria», afirma Casanovas. No obstant, la producció de vi que fan no s'absorbeix a les comarques gironines, i per això s'ha començat a exportar a altres punts de l'Espanya i a països com EUA, Alemanya i Anglaterra. «En total ens trobem amb una facturació de tres milions d'euros anuals», explica el gerent.

Nova gamma **Skoda Octavia Collection**.  
DES DE 18.520€.

☒ O TOT: Ràdio CD Symphony. Ordinador de bord. ABS, MSR, EDS, ASR. Airbags laterals. Il·luminació de seguretat "Coming Home". Recolzabraços central. Climatronic. Tancament centralitzat amb comandament a distància. Seients regulables en altura amb suport lumbar. Tapissaria Collection. Llantes d'aliatge Style 16". Volant esportiu de cuir. Alçavidres elèctrics davanters i posteriors. Retrovisors tèrmics i elèctrics.

☐ O RES:

**GRUPAUTO 2002 C/ Mas Falgas, 44-56 · Pol. Pla d'Abastaments · Tel. 972 40 59 63 · Vilablareix-Girona**  
**MAICAR AUTO** Agent del Concessionari Grupauto 2002 · C/ Comerç, 15 · Tel. 972 54 61 52 · Vilafant-Figueres

# Stimulo Design busca nous canals de negoci desenvolupant productes amb marca pròpia

Fundada per exestudiants de la UdG ofereix solucions finals als seus clients i oportunitats al mercat asiàtic

**Laura Marín**, Llinars del Vallès  
Stimulo Design és una empresa de disseny industrial constituïda fa tres anys per estudiants de la Universitat de Girona. Fins ara han treballat desenvolupant productes per altres empreses, mantenint la seva ensenya en segon terme, però actualment treballen per obrir noves vies de negoci impulsant els seus propis articles i, sobretot, la marca Stimulo. «*El que ens diferencia de la competència és que, a més de dissenyar, donem solucions finals als clients*», afirma Xevi Majoral, qui, junt amb Miquel Ponts i Ramón Martínez porta l'empresa, actualment situada a Llinars del Vallès.

Stimulo Design s'encarrega de crear nous productes «*que solucionin els problemes dels nostres clients*». Però no només es queden en l'esbós de la idea sinó que donen l'oportunitat de desenvolupar el concepte fins al procés de fabricació i venda. «*D'aquesta manera, podem fer un seguiment del nostre producte, impulsar la nostra marca, reforçar-la i obtenir rendiments de la venda final*», expliquen els empresaris. A més, la seva empresa té un altre valor afegit ja que disposa de «*bons contactes a l'Àsia*» el que «*ens permet oferir als nostres clients una inversió segura*» i més extensa.

El mercat asiàtic permet avaluar els productes i, davant de possibles competidors «*nosaltres tenim l'avantatge que ja sabem els beneficis o problemes que pot portar fabricar al país asiàtic*», afirma Ponts. De fet, els primers passos de Stimulo Design van ser amb un client asiàtic al qual li dissenyaven encenedors. Amb ell van començar una llarga relació de col·laboració que dura fins a l'actualitat. A més, aprofitant els coneixements tecnològics de l'empresa taiwanesa i els seu bagatge com a dissenyadors per al desenvolupament de nous productes, els membres de Stimulo Design estan participant en la creació d'una nova empresa a la Xina.

## Descobrir una vocació

No obstant, els veritables inicis del projecte d'empresa se situen a Girona, on tots tres van estudiar. Un cop acabada la carrera, Xevi Majoral i Ramón Mar-

tínez entren a la xarxa del Cidem de Girona, dedicada a la Innovació i Desenvolupament del producte. Allà van començar a

tenir contactes amb empreses i a iniciar projectes de desenvolupament. Quan van deixar el centre, van decidir que volien

dedicar-se a crear productes per «*solucionar problemes*» als clients, és a dir, volien continuar dissenyant nous conceptes. En

aquesta fase és quan Miquel Ponts s'uneix a l'equip i Stimulo Design comença la seva trajectòria.

## ■ «FarHola» facilita la comunicació urbana i el compliment de les noves ordenances municipals

«*Constitueix una infracció de la present ordenança respecte a l'ús de la via pública enganxar adhesius, cartells i elements similars en elements estructurals*». Aquestes línies comencen a ser habituals en les ordenances municipals de convivència ciutadana i via pública dels diferents municipis. Per això, i pel costum de la població de comunicar-se enganxant notes al carrer, Stimulo Design ha desenvolupat un nou projecte, anomenat *FarHola*, que permet concentrar tots els papers en un lloc dissenyat expressament per a això. En conseqüència, els carrers es veuen més nets, s'incrementa la qualitat visual i es compleix la nova normativa en referència a la «*contaminació visual dels carrers*».

Els avantatges d'aquest producte en comparació amb els ja existents són, sobretot, l'estalvi d'obra, la sostenibilitat i la reducció del preu. «*Per col·locar el producte només calen dos operaris de la brigada municipal que no han ni de foradar el fanal*», expliquen els empresaris. Per instal·lar-la només cal collar-la i, a més, és adaptable a diferents diàmetres.

Un altre «*punt a favor de FarHola és que aprofita el codi existent*» i concentra la informació en un sol punt, cosa que satisfà als anunciants i els que busquen la informació. Majoral, Martínez i Ponts ja han presentat el seu projecte a l'Ajuntament de Llinars, que els ha fet una primera comanda, i ara busquen introduir-lo a Girona. «*Pensem que aquest producte pot ser molt útil perquè ajudarà els consistoris a facilitar el compliment de la seva ordenança*», expliquen.

El projecte FarHola ha estat dissenyat per Stimulo Design i el fabrica l'empresa d'Arbúcies Casanova, dedicada al sector del metall. «*Fabricar a Girona ens permet poder personalitzar el producte d'una manera més ràpida i correcta*», expliquen els empresaris, en referència a la inscripció de la part superior de *FarHola*.



STIMULO DESIGN

**FARHOLA.** El nou producte facilita la concentració de la informació.



STIMULO DESIGN

Productes amb preus elevats.



STIMULO DESIGN

Necessitat d'obres.



STIMULO DESIGN

Afegir nous elements al carrer.

## Constructor

**Fins quan perdrà diners en les seves obres?**



m4PRO, possiblement el millor programa informàtic, per al control de despeses de les seves obres, i molt més...

Sol·liciti informació sense compromís, trucant al **972 23 23 00**  
e-mail: [girona@esofitec.com](mailto:girona@esofitec.com)



**Software i Tecnologia**



# Economia i Empresa

## L'empresa Stimulo Design presenta FarHola

El projecte permet concentrar la comunicació urbana en un punt específic. Els tres fundadors, exestudiants de la UdG, impulsen nous dissenys per reforçar la seva pròpia marca.

## Article d'opinió de Pimec Girona

El vicepresident de la patronal, Emili X. Barba, analitza les conseqüències de l'accident que va patir una empresa paperera de Beuda. Pàg. 3

## Pressió als ramaders

El sindicat agrari Asaja va denunciar ahir que la pressió a què sotmet l'administrador als ramaders a través de taxes acabarà amb el sector. Pàg. 5

# Intercomgi amplia el negoci amb la inauguració d'una sucursal a Argentina

L'empresa prioritza el mercat gironí i continua treballant per fer arribar les noves tecnologies a totes les petites i mitjanes empreses de la demarcació, intentant que deixin de ser un «satèl·lit de Barcelona»



**Laura Marín, Girona**

Intercomgi, empresa proveïdora d'aplicacions i serveis d'Internet, inaugura aquest mes una nova sucursal a Argentina, on ja disposa d'un grup de nou persones que han començat a tantejar la situació i a introduir el negoci en el mercat. «*Argentina és un país amb un bon nivell formatiu i que creix en qualitat per la inversió de les empreses nord-americanes*», explica Jaume Clotet, director comercial i de màrqueting d'Intercomgi.

No obstant això, Clotet destaca que l'empresa continua prioritant el seu desenvolupament a Girona i treballant per millorar els seus serveis a les comarques, impulsant nous convenis –com el signat el mes passat amb la FOEG– i oferint nous projectes a les Pime i grans empreses gironines.

Intercomgí treballa bàsicament en tres línies: projectes de pàgines web, ISP i serveis de connectivitat a les empreses. A més, la societat té uns objectius molt clars ja que pretén *«que les noves tecnologies arribin a totes les societats i que Girona deixi de ser una demarcació satèl·lit i pugui posar-se a l'alçada de Barcelona»*, assegura el director comercial.

Des de que Intercom Girona va iniciar la seva activitat com a proveïdor de serveis d'Internet, l'empresa no ha deixat d'invertir per millorar la seva oferta i d'obtenir guanys. *«L'any passat, amb les tres línies de negoci que nosaltres treballem i els negocis participats que tenim, vam facturar més de dos milions d'euros»*, indica Clotet.

L'empresa, que va començar a funcionar l'any 1996, és una de les pioneres a l'Estat i està reconeguda per institucions públiques i empreses que tenen pes dins el sector de les noves tecnologies. Entre els seus

**«Argentina és un país amb un bon nivell formatiu i que creix en qualitat per la inversió d'empreses nord-americanes»**

**Més de 2.000 empreses han sol·licitat els serveis d'Intercomgi en els seus vuit anys d'història a les comarques gironines**

clients, s'hi troben empreses com Deutsche Bank, Caixa de Girona, Caixa de Pensions, Panasonic Spain i institucions com la Cambra de Comerç, Indústria i Navegació de Girona, la Fundació Gala-Salvador Dalí. En total, *«més de 2000 empreses han confiat en el nostre coneixement i en els nostres serveis al llarg dels vuit anys d'història»*.

## Enfocar el negoci cap a la Pime

Intercomgi enfoca els seus projectes a les necessitats de les Pime, a les quals ofereixen quatre divisions: connectivitat, allotjament, màrqueting i serveis web. «*Els nostres treballadors disposen dels recursos, l'experiència i el coneixement per dissenyar, implementar i mantenir les solucions a Internet més eficients per a cada negoci*», explica el director comercial.

Actualment, l'empresa compta amb quinze treballadors a la seu de Girona, cinc més a la sucursal de Barcelona, tres a la divisió de les Illes Canàries, deu a l'empresa participada Daivin i nou a la nova sucursal que inaugurarà a Argentina.



Intercomgi continua expandint-se sense oblidar el seu compromís amb les empreses gironines. El director, Didac Lee (foto 1), va signar fa uns quants dies un conveni amb la FOEG per millorar l'accés als diferents negocis de la demarcació. La societat té la seu a Girona, des d'on ofereix la creació de webs i la mantenció dels servidors (foto 3).



**Nova gamma Skoda Octavia Collection.**  
**DES DE 18.520€.**



☒ **O TOT:** Ràdio CD Symphony. Ordinador de bord. ABS, MSR, EDS, ASR. Airbags laterals. Il·luminació de seguretat "Coming Home". Recolza braços central. Climatronic. Tancament centralitzat amb comandament a distància. Seients regulables en altura amb suport lumbar. Tapissaria Collection. Llantes d'aliatge Style 16". Volant esportiu de cuir. Alçaïdres elèctrics davanters i posteriors. Retrovisors tèrmics i elèctrics.

☐ **O RES:**

L a més, motors TDI 1.9 130 CV, 1.9 101 CV 4x4\*, 1.9 130 CV i gasolina: 2.0 115 CV i 1.8T 150 CV 4x4\*. \*Skoda Octavia 2.0 115 CV Collection. PVP recomanat a la Península i les Balears. Transport, impostos, altres professionals i Pla Financer gràcies a Grupa. Càrrecs posteriors (I.I.T. - I.I.E.T) 1000€ - Emmissió CO<sub>2</sub>: 140 - 194 g/km.\* Només disponible en carrosseria Cerdà.

**GRUPAUTO 2002 C/ Mas Falgas, 44-56 · Pol. Pla d'Abastaments · Tel. 972 40 59 63 · Vilablareix-Girona**  
**MAICAR AUTO Agent del Concessionari Grupauto 2002 · C/ Comerç, 15 · Tel. 972 54 61 52 · Vilafant-Figueres**

Atenció al Client: 902 43 43 73, www.skoda.es

# Economia i Empresa el Camp

## Trentè aniversari del Polígon de Riudellots

Història i actualitat d'un dels polígons industrials estratègics per a les empreses gironines en les últimes dècades. Pàg. 2 i 3

## Innovar i competir

Narcís Bartina (Cambra de Comerç) defensa en un article que per innovar competitivament cal reimplantar la cultura de l'esforç. Pàg. 6

## Ramaderia

Un grup de ramaders del Ripollès han creat una associació de criadors d'eugues que busca millorar la raça hispanobretona. Pàg. 9

# PGI aposta per les energies renovables en el seu procés de diversificació

L'empresa gironina preveu una facturació global de prop de 22 milions d'euros al tancament d'aquest exercici i espera obrir una nova oficina a Tarragona a principis de 2007 per ampliar els seus serveis i apropar-se als clients

**Laura Marín**, Girona Enginyeria, construcció, promoció i ara també energies renovables. PGI Grup continua la seva expansió pel territori però també la seva diversificació en sectors diferents però sovint complementaris. Així, ara aposta per les instal·lacions en energies renovables com les granges solars, els parcs eòlics, etc. «Els nostres clients estan interessats en aquest tipus d'inversió i nosaltres volem estar amb ells», comenten Joan Figueras, director de la Divisió d'Enginyeria, i David Tuset, director de l'oficina de Girona. «Començarem en breu el primer projecte a la demarcació de Tarragona», afegeixen els directius.

El grup PGI va néixer a Girona l'any 1992, inaugurat per Josep Juliol –actual gerent del grup– com una empresa d'enginyeria. A poc a poc, i «una mica forçats per la falta de negoci a Girona», va iniciar la seva expansió cap a Barcelona, Madrid, València i Múrcia. També ha obert una oficina a Miami i s'espera que se n'inauguri una a Tarragona a principis de 2007. «Cada oficina és un centre de treball que a partir d'unes premisses bàsiques del grup treballa de manera independent, evitant així una estructura piramidal i arcaica», comenta Figueras, qui afegeix que aquesta expansió territorial permet mantenir contactes amb els diferents clients i «captar noves idees».

L'èxit del grup, explica Tuset, radica «en aportar novetats als projectes, en ser capdavanters, competitius i, sobretot, mantenir la qualitat i l'atenció cap als nostres clients». Aquesta voluntat per estar a prop de les empreses per a les que treballa ha portat el grup gironí a ser el número 1 a Catalunya i un dels primers a



MARC MARTÍ

PGI. El gerent del grup, Josep Juliol, amb Figueras, director de la divisió d'enginyeria, i Tuset, director de l'oficina a Girona.

## Una aposta pels projectes gironins

«Vam començar l'expansió de l'empresa perquè a Girona no hi ha projectes de gran envergadura», comenten Joan Figueras, director de la divisió d'Enginyeria, i David Tuset, director de l'oficina a Girona. No obstant, els dos directius asseguren que a l'empresa l'interessa treballar a la seva terra i que busquen constantment la manera d'entrar en els projectes que «ara semblen iniciar-se». D'aquesta manera, PGI Grup és l'única firma gironina que ha quedat classificada, juntament amb els arquitectes Brullet i Pineda, en el concurs per a la construcció del nou hospital True-

ta. «Estaria bé que fos una empresa amb col·laboració gironina la que portés a terme el projecte del Trueta», comenten Figueras i Tuset. «Aquesta seria l'oportunitat per participar en un dels grans projectes que s'estan realitzant en els últims temps a Girona», comenten. PGI ja ha realitzat altres obres a les comarques. Així, per exemple, les instal·lacions de les fàbriques de Simón d'Olot i Riudellots, la primera de les quals va obtenir el premi Construmat l'any 1998. Altres projectes han estat de menor envergadura, com biblioteques, centres d'atenció primària, etc.



**La divisió d'Enginyeria va facturar 7 milions l'any 2005 i s'espera que aquest exercici s'incrementi fins als 9,5 milions d'euros**



**PGI Grup estudia l'opció d'obrir mercat de l'Europa de l'Est i també captar treballadors en aquests països**

l'Estat espanyol. Els números del negoci també reflecteixen aquest creixement. Si l'any passat la divisió d'enginyeria va facturar prop de 7 milions d'euros, «aquest tenim una previsió d'entre 9,5 i 10 milions, que sumats a les divisions de construcció i promoció podrien arribar fins als 22 milions d'euros al tancament d'aquest exercici», calcula el director de l'àrea d'Enginyeria, Joan Figueras.

En aquest sentit, «el 70 per cent de repetitivitat del nostres clients també ens avala com a empresa de referència», recorda Tuset. Amb un negoci basat en les instal·lacions, la divisió d'enginyeria ha participat en grans projectes arreu de l'Estat espanyol. «Des dels grans estadis de futbol a la casa particular d'un dels nostres clients. La nostra empresa s'adapta a tots els projectes», comenta Tuset.

Entre aquests grans projectes PGI ha treballat en sectors incipients com les noves tecnologies i la telefonia mòbil (Ciudad de las Comunicaciones de Telefónica), ha construït grans centres d'oficines (com la Torre Gas Natural de Barcelona), hotels (com els de Port Aventura o el Miramar), centres comercials (com el centre Neutopia de València), fàbriques (com la Simón a Olot) i estadis de futbol (actualment treballen en el nou estadi de l'Espanyol a Cornellà i el Mestalla de València).

Actualment l'empresa gironina també treballa temes d'acusàtica per poder ampliar els serveis que ofereix als seus clients. A més, col·labora amb enginyers de l'Uruguai i estudia la possibilitat d'obrir mercat a l'Europa de l'est, d'on també podrien captar treballadors perquè, segons ells, a Espanya és cada vegada més complicat trobar-ne.

COL·LABOREM AMB L'APLEC



Ctra. de Tossa a Lloret, km 3, Apt. 34  
17320 TOSSA DE MAR  
Tel. 972 34 03 14 - Fax 972 34 11 87  
email: info@calallevado.com •  
www.calallevado.com

TOSSA DE MAR

19è APLEC de la SARDANA

DISSABTE 7 i DIUMENGE 8 D'OCTUBRE

MATÍ I TARDA AL PASSEIG DEL MAR

Cobles: Ciutat de Girona, Flama de Farners, Principal del Llobregat

EN CAS DE MAL TEMPS: POLIVALENT DE L'INSTITUT.

ENTRADA LLIURE - DISSABTE 7: CONCERT DE VIGÍLIA AMB LA CIUTAT DE GIRONA.

DIUMENGE MATÍ: Xè CONCURS DE COLLES IMPROVISADES. CONSULTEU

«CAP DE SETMANA SARDANISTA PROMOCIÓ APLEC 2006». TEL.: 972 34 05 93



SANT FELIU DE GUÍXOLS

# La Cambra de Comerç creu que la Costa Brava «es beneficia poc» de l'aeroport

Puig aposta per la creació d'un polígon industrial que atregui empreses de fabricació

**Laura Marín**, Llagostera  
El president de la Cambra de Comerç de Sant Feliu de Guíxols, Joan Puig, va reivindicar ahir el paper dels municipis de la Costa Brava en l'impuls de l'aeroport gironí i la necessitat de potenciar que els viatgers que arriben amb les companyies instal·lades en ell es quedin a la zona. Puig va criticar, en definitiva, que la Costa Brava «se'n beneficia poc» del seu aeroport i va reclamar que s'impulsin productes turístics en origen, perquè quan els turistes comprin el bitllet per Internet ja escullin la costa gironina com a destinació.

Joan Puig, que ahir va fer valoració del que ha representat el 2006 a l'àrea d'influència de la Cambra que presideix, va assegurar que tot i que la temporada turística «no ha anat gens malament», sí que hi ha un factor que el preocupa: la poca repercussió que rep la zona de la Costa Brava dels vols de baix cost de l'aeroport i l'alta temporalitat —centrada en els mesos d'estiu— que tenen els seus municipis.

«Ens beneficiem poc de l'espectacular creixement d'activitat que ha registrat l'aeroport de Girona-Costa Brava», va insistir el president de la Cambra, que va defensar mantenir aquest nom i evitar que es converteixi en els segon aeroport per a l'àrea de Barcelona. Segons Puig, cal incidir en els visitants en el moment en què compren el bitllet, perquè si no «majoritàriament es decanten per destinacions com Barcelona o la ciutat de Girona». Per aquest motiu, el president de la Cambra de



XAVIER PI/ACN

**CAMBRA.** Joan Puig al costat del vicepresident, Vicente Carmenati.

## El nou viver acollirà 12 empreses

El president de la Cambra de Comerç va avançar que a finals d'aquest mes de gener es preveu posar en funcionament el viver d'empreses de Sant Feliu de Guíxols, que s'ha impulsat conjuntament amb la UdG i l'Ajuntament del municipi. «La Cambra sempre ha apostat pels emprenedors, i confiem que amb aquesta iniciativa els ajudarem», va indicar Joan Puig. El nou viver permetrà acollir dotze noves empreses, de qualsevol sector

productiu, i que les impulsin empresaris de menys de 30 anys. Aquests podran disposar de les instal·lacions durant un període d'un any sense haver de pagar impostos. Finalment, també en l'àmbit de l'empresa, Joan Puig ha explicat que la Cambra de Comerç de Sant Feliu de Guíxols està treballant per poder implantar el sistema Wimax, que permetrà facilitar les connexions a la xarxa de les empreses.

Sant Feliu de Guíxols va demanar al Patronat de Turisme que «sigui capaç de vendre la Costa Brava en origen».

Pel president, la solució passaria perquè la pàgina web de Ryanair incorpori un link des d'on es publicitin els municipis costa-

ners i la seva oferta turística. «Falleim en aquest punt, i hem de ser conscients que hem de protegir el nom de Costa Brava; si l'aeroport porta el seu nom, és perquè el vam pagar, i no hem de permetre que aquest se'n separi», va indicar Joan Puig.

A més, Puig va lamentar que, des de finals de desembre, la línia d'autobús que unia les instal·lacions de Vilobí amb els municipis costaners hagi deixat de prestar servei. «Des de la Cambra demanem a les institucions i la Generalitat que busquin alguna altra alternativa per no deixar sense una connexió directa l'aeroport i els nostres municipis», va declarar.

### Potenciar la indústria productiva

D'altra banda, la Cambra de Comerç de Sant Feliu de Guíxols va reclamar que s'impulsi un polígon industrial, que aculli bàsicament indústries productives. El president de la Cambra, Joan Puig, va explicar que l'estadística de l'any passat posa de relleu que aquest sector ha baixat un 2 per cent a la zona que cobreix l'entitat econòmica i que l'aposta per un polígon d'aquestes característiques permetria frenar la davallada. El polígon podria tenir un caràcter mancomanat si cap municipi se'n vol fer càrrec al 100 per cent i se situaria a Llagostera.

Segons ha explicat Puig, «el 2006 ha estat un any bo en termes generals, però que ha tornat a posar de manifest la fragilitat del nostre model econòmic, amb una excessiva dependència del sector de la construcció i un constant retrocés de l'activitat industrial». El cens d'activitats econòmiques a l'àrea d'influència de la Cambra conclou que durant el període 2005-2006, es van crear un 17 per cent de noves empreses i s'ha passat de les 6.900 a les 8.000.

BALANÇ

## El grup turístic Serhs augmenta un 14 per cent la facturació durant el 2006

Europa Press/DdeG, Barcelona

El grup turístic i de serveis Serhs preveu tancar 2006 amb una facturació de 405 milions d'euros, fet que suposa un increment del 14 per cent respecte a l'exercici anterior. A falta de les oportunes auditories i aprovacions, es tracta del millor resultat obtingut per Serhs en la seva història, segons va informar en un comunicat la companyia, que té negocis en els segments de la distribució, el turisme, l'hostaleria, l'alimentació i els equipaments i serveis.

L'àrea de distribució, l'àmbit d'implantació de la qual va des de Roses fins a Cartagena, va aconseguir el 2006 una facturació de 160 milions d'euros, amb un augment de l'11,5 per cent en comparació de l'exercici anterior, mentre que la xifra d'ingressos va superar els 191 milions d'euros en la branca turística i hotelera.

Serhs, operador que mou el 65 per cent dels turistes russos que visiten Espanya, va facturar per aquest concepte 58 milions d'euros, un 38 per cent més. El nombre de socis de Serhs es va incrementar en 189 persones el 2006, fins a arribar a un total de 1.325.

La companyia va ser fundada l'any 1975 pels industrials Ramon Bagó, Josep Janner i Cristóbal Villegas, com una cooperativa per relançar el negoci de l'hostaleria després d'un període ple de dificultats.

Otr Press/DdeG, Madrid

Els espanyols cada vegada disposen de menys diners per estalviar. La renda disponible de les famílies del nostre país s'ha vist disminuïda de nou en l'últim any situant-se en nivells que no es veïen des de 1999, segons les últimes dades de l'Institut Nacional d'Estadística. El major increment de la despesa en l'últim trimestre ha propiciat un nou descens del nivell de l'estalvi el valor de la qual va arribar als 12.000 milions d'euros el setembre. La taxa d'estalvi de les llars i institucions sense ànim de lucre espanyols es va situar en el 9,3 per cent de la seva renda disponible en els últims dotze mesos, tres dècimes menys que el 2005. Això suposa el nivell més baix des de 1999 afectant sobretot la renda disponible de les famílies la major despesa realitzat en impostos sobre la renda i patrimoni.

Concretament, en el tercer trimestre de l'any, la taxa d'estalvi de les llars va arribar al 7,9 per cent de la seva renda disponible, gairebé un punt i mig menys que fa un any, cosa que representa el nivell més baix des del primer trimestre de l'any passat. Així el valor total d'estalvi de les llars espanyols es va situar a finals de setembre en 12.063 milions d'euros, com a conseqüència del major increment de la despesa en

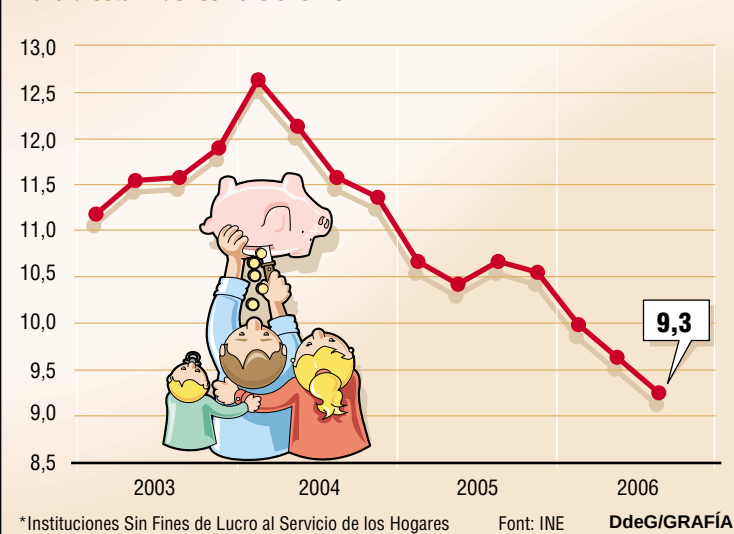
ECONOMIA DOMÈSTICA

## La taxa d'estalvi torna a caure i se situa en el nivell més baix des de 1999

La renda disponible es veu afectada per l'augment d'impostos

### L'estalvi en les llars espanyoles

Taxa d'estalvi de les llars e ISFLSH\*



consum final de les llars i institucions sense fins de lucre.

En termes absoluts, les llars van concloure el tercer trimestre

de 2006 amb una renda disponible de 151.940 milions d'euros, fet que suposa un increment del 5,9 per cent respecte al mateix

trimestre de l'any precedent. A aquest resultat va contribuir significativament l'augment del saldo de rendes primàries (6,6 per cent), en el qual destaca, especialment, el creixement de l'excedent d'explotació i de les rendes mixtes (7,9 per cent). Per la seva banda, la remuneració d'assalariats va créixer un 6,4 per cent, mentre que el de les rendes netes de la propietat percebudes per les llars en l'esmentat trimestre va créixer un 2,4 per cent. La renda disponible de les llars es va veure afectada per un major muntant d'impostos sobre la renda i patrimoni pagats aquest trimestre (15 per cent), així com pel major creixement del volum de cotitzacions socials pagades (9,6 per cent) que de prestacions rebudes (8,9 per cent). En total, les llars i institucions sense ànim de lucre van presentar una necessitat de finançament d'11.065 milions d'euros, import equivalent al 4,7 per cent del Producte Interior Brut (PIB) tri-

mestral.

El sector de societats no financeres també va registrar una caiguda del 13,2 per cent de la seva renda disponible durant el tercer trimestre de 2006 fins a arribar als 11.527 milions d'euros. Durant aquest trimestre les societats no financeres van generar una necessitat de finançament de 23.739 milions d'euros, fet que suposa un 10 per cent del PIB trimestral, mig punt més gran que la registrada en el mateix trimestre de 2005.

D'altra banda, les administracions públiques van augmentar la seva renda disponible un 9,7 per cent, fins als 60.857 milions d'euros, a causa, especialment, del creixement interanual experimentat pels impostos nets (11 per cent) i al comportament menys negatiu de les rendes netes de la propietat.

Les dades de l'INE indiquen que en el tercer trimestre de 2006 i com a resultat de l'actuació de tots els sectors institucionals, l'economia nacional va presentar una necessitat de finançament enfront de la resta del món de 18.651 milions d'euros, 5.443 milions superior a la del tercer trimestre de 2005. Aquesta xifra representa un 7,9 per cent del PIB trimestral, 1,9 punts més gran que l'estimada per al mateix període de l'any anterior.

# Comarques

EL GESTOR D'INFRAESTRUCTURES CALCULA QUE COSTARA UN 23,3 PER CENT MES DELS QUE HAVIA DIT FOMENT

## El TAV entre Madrid i França ja té un sobrecost de 1.545 milions d'euros

El GIF assegura que l'increment és conseqüència dels continus retards d'inici de les obres

**DdeG**  
GIRONA

□ El pressupost inicial del TAV Madrid-França s'ha vist incrementat, fins al moment, en un 23,3 per cent, segons dades del Gestor d'Infraestructures Ferroviàries (GIF). Així, malgrat que l'entitat pública, dependent del Ministeri de Foment, fixava en 6.611 milions d'euros els costos del segon tren d'alta velocitat espanyol en els seus primers documents oficials, el cost actual de les obres ascendeix a 8.156.

El pressupost inicial, segons els números del GIF, era per a tota la línia, és a dir, aquella que cobreix el trajecte entre Madrid i Girona. Les xifres del tercer tram de les obres, el que unirà Barcelona amb Figueres, són encara provisionals, motiu pel qual els 1.545 milions que sobrepassen, fins ara, el cost inicial es poden veure incrementats a mesura que avancin les obres dels últims trams.

Així, respecte a l'enllaç del TAV amb la frontera francesa, fins ara només s'han autoritzat quatre dels deu trams, que en el seu conjunt tenen un cost aproximat de 1.656,4 milions d'euros. A més, tampoc s'han quantificat el preu dels accessos del TAV a Barcelona, factor que encarrirà bastant les obres del trajecte entre Lleida i la capital catalana (pressupostada en 2.000



**TAV Madrid-França.** L'acumulació de pròrrogues encareix el projecte.

milions d'euros).

No obstant, les xifres facilitades per l'entitat a la qual el Govern va delegar les obres de la xarxa d'alta velocitat, no coincideixen amb els càlculs fets des del Ministeri de Foment. Segons Foment, el pressupost inicial per a tota la línia del TAV Madrid-França partia dels 7.720 milions d'euros, ja que van tenir en compte la inflació anual mitjana (2,5 per cent). Segons aquestes dades, l'increment dels costos només seria del 5,6 per cent. Tenint en compte aquest segon pressupost, l'increment del preu de les obres segons el Ministeri de Foment disminuiria fins a

un 17,7 per cent respecte al del Gestor d'Infraestructures Ferroviàries.

D'altra banda, les dues xifres es distancien bastant del 3,39 per cent d'increment que el Govern reconeix de manera oficial.

Encara que s'admet que hi ha un augment de costos respecte al pressupost inicial, GIF creu que «no es pot denominar sobre cost la revisió de preus establerta per la llei o les modificacions substancials d'obres que responen a nous projectes complementaris, l'objectiu de les quals és millorar substancialment el servei». Des de l'entitat pensen que «si hi ha tanta diferència entre els càlculs del Mi-

nisteri de Foment i els nostres és perquè ells van comptabilitzar des del principi la inflació mitjana dels anys que s'havia previst que duressin les obres, mentre que nosaltres no».

Aquests increments en el pressupost de les obres de TAV Madrid-França, la segona línia d'alta velocitat a Espanya després del recorregut Madrid-Còrdova-Sevilla, «responen a necessitats extraordinàries que han aparegut després de la planificació de les obres; necessitats, d'altra banda, incloses en la Llei de Contractes de l'Estat», segons informa el GIF. A més, s'uneixen a aquests imprevistos, els set mesos de retard en la seva posada en marxa.

Respecte a això, el GIF, juntament amb el Tribunal de Comptes asseguren que «les suspensions temporals de les obres per realitzar estudis sobre alternatives als projectes d'obres començades i les pròrrogues autoritzades per aquest motiu, han resultat, en determinades ocasions, perjudicials». Des del GIF, s'intenta aclarir «que tampoc es pot acceptar que aquestes pròrrogues siguin qualificades com a innecessàries».

Malgrat tot, des del GIF s'assegura que «ha intentat reduir progressivament els terminis d'inici de les obres, passant de 78 dies l'any 1999 a 74 l'any 2001 i a 25 l'any 2002».

### Els veïns de l'Eixample critiquen el trasllat del CAP a Montilivi

□ GIRONA.- Els veïns del centre de Girona han criticat el trasllat del CAP del carrer Maluquer Salvador a Montilivi, ja que els provoca moltes molèsties a l'hora de desplaçar-se. «Abans ho teníem molt més fàcil, perquè estava al costat de casa, però ara haurem de venir aquí per força», explicava ahir una de les usuàries. El principal inconvenient amb què es troben la majoria de persones és que per desplaçar-se fins a Montilivi han d'agafar el cotxe, i no hi ha suficients places d'aparcament. «Ja que hem de perdre tot un matí per venir, com a mínim podrien donar-nos totes les facilitats possibles», exclamava un dels pacients. A banda dels conductors, els més perjudicats per la nova ubicació del CAP són les persones grans que han de pujar fins a Montilivi, ja que en alguns casos tenen problemes de mobilitat.

L'aparcament, però, és un dels altres punts conflictius del nou centre, ja que tant els veïns com els usuaris reclamen més espai per estacionar. «Jo sóc coix, de manera que he d'agafar obligatòriament el cotxe per pujar fins a aquí dalt, i és un caos perquè no hi ha cap zona per aparcar», assegurava un pacient.

Els mateixos habitants de Montilivi també reclamen més places d'aparcament. Però, a banda de la mala ubicació i els problemes d'aparcament, els usuaris del nou CAP es van mostrar satisfets amb el funcionament del centre. **DdeG**

DISMINUEIXEN EN UN 8,6% LES PERNOTACIONS EN ELS CÀMPINGS GIRONINS

## L'ocupació d'apartaments es redueix en un 20% el juliol

**M. CERDÀ/L. MARIN**  
GIRONA

□ El sector turístic està sofrint una recessió a les comarques de Girona a causa principalment de la crisi econòmica d'Europa. Així, no només el sector hotelier ha baixat el nivell d'ocupació, respecte a l'any passat, també s'han ressentit el sector d'apartaments i càmpings.

En aquest sentit, les reserves d'apartaments a la Costa Brava ha caigut un 20% segons confirmava el president de l'Associació Turística d'Apartaments de les comarques de Girona (ATA), Lluís Torrent.

Si la demarcació gironina disposa de 575.000 apartaments legalitzats, un 60% han estat ocupats aquest mes de juliol, mentre que el mateix mes de l'any 2002 es va registrar una ocupació del 80%.

Realitat que està vivint-se arreu del país, així com també en el conjunt de l'Estat espanyol. La principal causa és la crisi econòmica que s'està vivint en països emis-

sors dins el mercat català com Alemanya, Holanda o França, entre d'altres. Tot i això, des d'ATA, «intentarem l'any que ve segmentar l'oferta perquè sigui molt més clara i directa per als nostres clients», va dir Torrent. En aquest sentit, Domènec Biosca, president de l'Associació de Directius i Experts d'Empreses Turístiques, va recalcar que també el mes d'agost es presenta fluix, «excepte els caps de setmana. Ara, la gent prefereix fer vacances menys seguides, vol destinacions més barates i a més a més hi ha molta més oferta», va dir.

### Ocupació dels càmpings

Tot i que Girona torna a situar-se com la primera demarcació, de les províncies espanyoles en nombre de pernoctacions en càmpings, el mes de juny, va registrar una davallada del 8,6%, respecte al mateix període de 2002.

Així, segons dades de l'Institut Nacional d'Estadística (INE), durant el passat mes de juny, Girona va arribar a les 735.635 pernoctacions, així com també, les co-

marques gironines ja van ser capdavanteres durant els mesos d'abril i maig, quan es van assolir xifres de 265.307 i 410.558 pernoctacions, respectivament. Pel que fa al nombre de turistes, tant espanyols com estrangers acampats en càmpings gironins durant el mes passat, han augmentat un 9,7 per cent respecte a juny de 2002, arribant fins als 143.345. Malgrat la creixent de visitants, el factor més important per quantificar les xifres econòmiques en turisme són les pernoctacions, ja que a partir del temps d'estada dels turistes en els càmpings es pot comptabilitzar la recaptació de cada allotjament. Pel que fa a l'estada mitjana dels campistes a Girona, les dades de l'INE constaten que el passat mes de juny es van reduir fins al 5,13 %, respecte al de 2002, quan es situava al 6,12%. De la mateixa manera, els empresaris del sector van veure com es reduïa el grau d'ocupació per parcel·les ja que, mentre que al juny de 2002 superava el 31%, aquest mes passat no va arribar al 27%.

EL MINISTERI HAVIA ACCEDIT A L'OBERTURA VERBAL

## Foment tanca un vial perquè Sarrià no es vol quedar la Nacional II

**J. BADENES**

SARRIÀ DE TER

□ El Ministeri de Foment ha decidit tapiar els accessos a Sarrià de Dalt des de l'N-II per obligar el consistori que es quedi la gestió de la carretera estatal. L'alcalde de Sarrià, Josep Turbau, ha exigit com a condició per quedar-se la Nacional-II que primer es cedeixin els terrenys dels antics accessos de l'autopista.

El tancament del vial es va efectuar el passat divendres quan Foment va traslladar diverses màquines i van col·locar blocs de formigó que impedeixen l'entrada des de la Nacional per anar a Sarrià de Dalt. D'aquesta manera, l'entrada a Sarrià de Dalt s'ha de fer per un camí pròxim a l'hospital Josep Trueta, o bé continuar utilitzant l'antic traçat que obliga a continuar en direcció a França per arribar gairebé al final del poble i després circular pel Pla

de l'Horta.

El vial va ser construït poc abans de les eleccions i es va obrir el passat febrer. En el futur es convertirà en el principal eix de connexió de la futura urbanització del sector del Pla dels Socs. Aquesta zona s'havia d'urbanitzar primer i després fer l'accés, però per problemes de la promotora l'Ajuntament va instar-los que almenys fessin el vial.

Amb l'accés ja construït l'Ajuntament es va adreçar a Foment perquè li donés l'autorització per poder connectar-lo amb la Nacional-II. Foment va assegurar verbalment que donaria l'autorització però sobre el paper mai es va plasmar la decisió.

Donat que Foment no va respondre, l'Ajuntament va utilitzar aquest acord verbal per poder-lo connectar. Des del passat febrer, els veïns accedeixen per aquest punt, però legalment no es podia fer.

Davant aquesta situació el Ministeri de Foment ha optat ara per la pressió al govern municipal.



# Economia

LA FIRMA DE MAÇANET DESENVOLUPARÀ UN PROJECTE QUE DUPLICARÀ LA PRODUCCIÓ ACTUAL DEL GRUP ALEMANY

## Trety tanca un acord amb Volkswagen per a la fabricació de reposacaps

L'empresa selvatana va tancar el 2002 amb una xifra de negoci de 250 milions d'euros

O.P.

MAÇANET DE LA SELVA

□ Trety SA, amb seu a Maçanet de la Selva i especialitzada en disseny, desenvolupament i fabricació de components per a l'automoció, ha tancat un acord amb el grup Volkswagen per al proveïment de reposacaps per als seus vehicles. La firma selvatana, filial de la multinacional francesa Treves, dona feina a 1.270 treballadors i va tancar l'exercici 2002 amb una facturació de 250 milions d'euros.

Segons un comunicat del Centre d'Innovació i Desenvolupament Empresarial de la Generalitat (Cidem), Trety SA ha aconseguit que el grup d'automoció Volkswagen els hagi nomenat proveïdors de desenvolupament per a una nova plataforma que permetrà pràcticament duplicar a aquesta multinacional d'automoció el seu volum de producció de reposacaps d'aquí a l'any 2005.

A banda de la fàbrica que té a Maçanet, aquesta empresa gironina gestiona un altre centre d'activitat productiva a la demarcació, situat a Santa Coloma de Farners, i quatre més arreu de l'Estat, ubi-



Trety SA. Instal·lacions de la companyia a Maçanet de la Selva.

cats a Valladolid, Castella-Lleó i Galícia. Trety SA va destinar 6,25 milions d'euros, un 2,5% de les seves vendes, a activitats de recerca i desenvolupament.

La llarga tradició de Trety SA en inversions en R+D ha fet que la Generalitat la guardoni com a primera empresa amb el Premi d'Innovació Tecnològica en la categoria de disseny i desenvolupament de producte. La seva aposta per la creació i consolidació l'any 2002

d'un centre de R+D propi, anomenat Centre d'Estudis i Recerca de l'Automòbil (CERA Maçanet), ha estat decisiva perquè la companyia selvatana aconsegueixi, en un sector tant competitiu com el de l'automoció, aportar als clients un alt valor afegit en el desenvolupament de nous productes.

El CERA Maçanet ha esdevingut des de la seva creació un punt de referència per a tot el grup Treves.

Trety SA, juntament amb el Centre d'Investigació i Desenvolupament de la Universitat de Girona, és en l'actualitat l'agent líders d'un potent clúster industrial especialitzat en el món del disseny que està emergint amb força a les comarques gironines.

### Premis IT

El Departament de Treball, Indústria, Comerç i Turisme, a través del Centre d'Innovació i Desenvolupament Empresarial (Cidem) concedeix els premis IT des del 1983 a les empreses catalanes que han destacat per la seva capacitat d'innovar, contrastada per un fort èxit del mercat.

Els premis IT s'emmarquen dins del Pla d'innovació de Catalunya 2001-04, que té com a objectiu reforçar la capacitat d'innovació de les empreses catalanes. Concretament, els premis IT s'engloben dins d'un dels cinc programes del Pla, la gestió de la innovació, que disposa d'un pressupost de gairebé 4,7 milions d'euros.

Juntament amb Trety SA, rebran els premis IT les empreses Tractaments Tèrmics Carreras, Televisió de Catalunya, Actel i Semen Cardona.

## El TSJC condemna l'empresa Tadesan per acomiadament improcedent

□ OLOT.- El Tribunal Superior de Justícia de Catalunya (TSJC) ha declarat improcedent l'acomiadament d'una treballadora de la firma Tadesan SL d'Olot i ha condemnat l'empresa a readmetre-la en el seu lloc de treball, i pagar-li els sous que ha deixat de percebre des del juny del 2002, o indemnitzar-la amb 56.038,5 euros.

L'empresa, segons fonts del sindicat UGT, optarà per la segona opció. La treballadora acomiadada era la representant d'aquesta organització en les eleccions sindicals que el Departament de Treball va anul·lar en un primer moment precisament per la no-inclusió de la dona en les llistes del cens.

La companyia garrotxina va decidir despatxar la dona per desobeir les ordres d'anar a treballar dos diumenges entre les 6 del matí i les 2 de la tarda, perquè calia enllestir una comanda. Com a compensació, la dona podria fer festa un altre dia.

La treballadora, Maria Àngels Villalta, va exposar a l'empresa els seus motius per no anar a treballar en dia festiu (segons ella, per contracte no tenia l'obligació de fer-ho i tots els treballadors que van a la feina en cap de setmana consta que ho fan voluntàriament i cobrant hores extres). **M.M.**

EL NIVELL D'ESTUDIS NO ÉS DETERMINANT PER A LA CONSOLIDACIÓ D'UNA SOCIETAT

## El 28% dels projectes assessorats per la Cambra creen una empresa

S. PLANAS/L. MARÍN

GIRONA

□ Un 28% dels projectes assessorats per la Cambra de Comerç de Girona es van convertir en empreses, segons les primeres conclusions de l'estudi sobre «El servei de creació d'empreses» que s'ha realitzat conjuntament entre la Cambra de Comerç i la Universitat de Girona, en col·laboració amb el programa d'Autoempresa de la Generalitat.

L'estudi es basa en el període transcorregut entre 1998 i mitjans de 2002. Durant aquest temps es van assessorar unes 813 persones amb intenció de formar una empresa, 227 de les quals es van acabar creant. D'aquestes últimes en van tancar 24, cosa que suposa un 10 per cent del total d'empreses formades.

Segons el cap d'Estudis Econòmics de la Cambra, Pere Busquets, «molts projectes no es porten a terme perquè no tenen viabilitat o perquè es fan sense una veritable vocació empresarial». Busquets afegeix que «molts emprenedors són persones de més de 37 anys que veuen en la creació d'una empresa pròpia l'última opció per tenir una feina. Això pot suposar en moltes ocasions que el projecte tin-

### ▼ PERFIL DE L'AUTOEMPRENEDOR

## Dona i dedicada al comerç

■ El perfil de l'autoemprenedor tipus és el d'una dona, generalment de la comarca del Gironès, de menys de 30 anys, amb estudis primaris, que està treballant i que vol muntar un comerç. En general, les persones que accedeixen al servei d'as-

essorament de la Cambra de Comerç tenen un nivell d'estudis primaris i poca experiència laboral. L'estudi mostra una major predisposició de les dones a muntar un comerç, mentre que els homes es decanten majoritàriament pel sector serveis.

gui unes bases precàries».

De l'estudi s'extreu també que «muntar una empresa confiant en un determinat nivell d'estudis no és una garantia per a la supervivència». Les dades mostren que la majoria dels autoemprenedors que acaben consolidant la seva empresa no tenen estudis o tenen estudis primaris. El cap d'Estudis Econòmics explica aquest fet afirmant que «les persones amb aquest perfil opten per negocis tradicionals, madurs i amb demanda, mentre que aquells que tenen estudis universitaris busquen formar una empresa a partir dels coneixements adquirits en sectors que potser encara no estan consolidats».

Les principals conclusions que s'extreuen de la primera part

d'aquest estudi –que encara està obert– indiquen que els factors determinants per tal que un projecte es consolidi són, entre altres, que l'empresa sobrevisqui els 2 primers anys d'activitat, i tenir socis per compensar déficits personals.

També és important tenir en compte l'entorn econòmic, ja que influeix en el desenvolupament de l'empresa. Pere Busquets recorda que durant el període 1999-2000 es van crear més empreses que el 1998, a causa de la situació d'expansió econòmica. Busquets assegura que «fer un estudi objectiu dels avantatges i desavantatges del projecte i un pla de viabilitat d'aquest és un altre factor molt important a l'hora de plantejar-se la formació d'una empresa».

L'EXPEDIENT S'APLICARÀ FINS AL DESEMBRE DE 2006

## Cobega prejubilarà els empleats de Girona de més de 60 anys

DdeG

GIRONA

□ Cobega SA, l'empresa embotelladora de Coca-Cola, i els sindicats amb representació a l'empresa –USOC, CCOO i UGT– van signar ahir a la tarda un expedient de regulació que afectarà 167 treballadors de les plantes de Sant Quirze, Barcelona, Tarragona i Girona. A l'expedient s'afegeix un pla d'acompanyament social que s'aplicarà entre el mes de setembre de 2003 i el 31 de desembre de 2006 pel qual tots els treballadors afectats de més de 60 anys s'acolliran a prejubilacions de caràcter obligatori amb un 86% del salari net.

L'acord garanteix els compromisos salarials mitjançant diferents convenis amb la Seguretat Social per tal d'evitar fórmules d'extinció de contractes traumàtiques. L'obertura en dos o tres anys de la nova planta de Cobega a Montornès del Vallès fa preveure una reducció de la plantilla de l'empresa, que actualment està situada en uns 700 treballadors.

Segons la responsable de la Federació d'Alimentació de la USOC, Patricia González, l'acord firmat ahir a la tarda «és positiu, ja que els sindicats i treballadors de Cobega hem apostat fort per evitar futures regulacions d'ocupació traumàtiques».

Coca-Cola ha tingut una estreta relació amb les comarques gironines, especialment amb Sarrià de Ter, on durant molts anys hi va haver una planta embotelladora. En aquest centre productiu hi van arribar a treballar, durant l'estiu, més de 400 persones.

La història de Coca-Cola a l'Estat va començar oficialment l'any 1953. Santiago Daurella, fill d'una antiga família d'importadors i venedors de bacallà, impulsor amb èxit de refresc Gaseosa D, va ser qui va rebre les concessions per a Catalunya. D'aquesta manera, el 1953 va començar a funcionar una petita fàbrica a Barcelona que es va anar estenent fins arribar a Girona, l'any 1955. La primera ubicació a les nostres comarques va ser a la carretera Barcelona de Girona, després al carrer Ibèria de la mateixa ciutat i finalment a Sarrià, on es va establir l'any 1962.

# Economia

L'ALT EMPORDÀ (-6,6%) I EL BAIX EMPORDÀ (-8,0%) EXPERIMENTEN IMPORTANTS DESCENSOS DURANT EL MES DE JUNY

## La desocupació augmenta a la meitat de les comarques gironines

Únicament quatre municipis de Girona tenen una taxa d'atur superior al 10 per cent

L. MARIN/ S. PLANAS

GIRONA

□ La meitat de les comarques gironines –Gironès, Garrotxa, Pla de l'Estany i Ripollès– van experimentar un augment de l'atur durant el passat mes de juny, trencant amb la tendència general de la demarcació. En general, la taxa d'atur a Girona se situa en el 4,05 per cent de la població activa. A l'altre extrem, destaca el descens de la desocupació de l'Alt i el Baix Empordà, la Cerdanya i la Selva, impulsat per l'inici de la temporada d'estiu. Només quatre municipis de la demarcació –Riells i Viabrea, Fogars de la Selva, Cabanelles i Avinyonet de Puigventós– tenen una taxa d'atur superior al 10 per cent.

L'increment més destacat de l'atur durant el juny a les comarques de Girona es va donar al Pla de l'Estany, amb un creixement del 5 per cent respecte al mes anterior. Encara que la desocupació augmenta en tots els sectors d'activitat econòmica, el Pla de l'Estany continua sent la comarca amb la taxa d'atur més baixa de la demarcació, amb un 3,79 per cent.

Les altres tres comarques gironines que van augmentar el nombre d'aturats al juny van ser el Gironès, amb una variació del 0,5 per cent respecte el mes anterior, el Ripollès, amb un increment del 0,3 per cent i la Garrotxa, amb un augment de l'atur del 0,2 per cent.

En la banda positiva, cal destacar el comportament de l'ocupació al Baix i l'Alt Empordà, pro-

### Atur a les comarques gironines (juny 2003)

TAXA DE DESOCUPACIÓ I VARIACIÓ RESPECTE DEL MES ANTERIOR

| COMARCA         | ATUR REGISTRAT | POBLACIÓ ACTIVA(*) | TAXA D'ATUR | VARIACIÓ |  |
|-----------------|----------------|--------------------|-------------|----------|--|
| GIRONÈS         | 3.440          | 59.635             | 5,77%       | 0,5%     |  |
| ALT EMPORDÀ     | 1.808          | 41.238             | 4,38%       | -6,6%    |  |
| BAIX EMPORDÀ    | 1.976          | 43.038             | 4,59%       | -8,0%    |  |
| CERDANYA        | 218            | 5.607              | 3,89%       | -4,0%    |  |
| GARROTXA        | 1.095          | 20.588             | 5,32%       | 0,2%     |  |
| PLA DE L'ESTANY | 401            | 10.589             | 3,79%       | 5,0%     |  |
| RIPOLLÈS        | 633            | 11.720             | 5,40%       | 0,3%     |  |
| LA SELVA        | 2.807          | 49.238             | 5,70%       | -1,0%    |  |

(\*) Segons el cens del 1996

#### CONTRACTES INDEFINITS I TEMPORALS

| COMARCA         | TOTAL | INDEFINITS | % TOTAL | TEMPORALS | % TOTAL |
|-----------------|-------|------------|---------|-----------|---------|
| GIRONÈS         | 3.912 | 544        | 13,91   | 3.368     | 86,09   |
| ALT EMPORDÀ     | 2.575 | 336        | 13,05   | 2.239     | 86,95   |
| BAIX EMPORDÀ    | 3.124 | 363        | 11,62   | 2.761     | 88,38   |
| CERDANYA        | 246   | 21         | 8,54    | 225       | 91,46   |
| GARROTXA        | 828   | 131        | 15,82   | 697       | 84,18   |
| PLA DE L'ESTANY | 467   | 98         | 20,99   | 369       | 79,01   |
| RIPOLLÈS        | 203   | 53         | 26,11   | 150       | 73,89   |
| LA SELVA        | 3.077 | 514        | 16,70   | 2.563     | 83,80   |

#### ATUR PER SECTORS D'ACTIVITAT

| COMARCA         | AGRICULTURA | INDÚSTRIA | CONSTRUCCIÓ | SERVEIS | SENSE OCUP. | TOTAL |
|-----------------|-------------|-----------|-------------|---------|-------------|-------|
| GIRONÈS         | 21          | 823       | 272         | 2.142   | 182         | 3.440 |
| ALT EMPORDÀ     | 31          | 220       | 218         | 1.229   | 110         | 1.808 |
| BAIX EMPORDÀ    | 15          | 346       | 276         | 1.275   | 64          | 1.976 |
| CERDANYA        | 1           | 14        | 38          | 160     | 5           | 218   |
| GARROTXA        | 9           | 393       | 42          | 419     | 232         | 1.095 |
| PLA DE L'ESTANY | 11          | 146       | 19          | 212     | 13          | 401   |
| RIPOLLÈS        | 6           | 274       | 53          | 274     | 26          | 633   |
| LA SELVA        | 23          | 809       | 230         | 1.665   | 80          | 2.807 |

bablement pel component estacional, que se situen com a la tercera i quarta comarques catalanes amb un descens més important de l'atur durant el mes de juny, per darrera l'espectacular descens de la Vall d'Aran (-25,3 per cent) i l'Alta Ribagorça (-22,9 per cent).

La disminució de la desocupació va ser del 8 per cent al Baix Empordà i del 6,6 per cent a l'Alt Empordà. La Cerdanya, amb un descens de l'atur del 4 per cent, i la Selva, amb un 1 per cent menys de desocupació, completen les comarques on la taxa de desocupa-

ció ha baixat.

El cas de la Selva crida l'atenció perquè, malgrat ser una comarca clarament turística on es produeixen molts contractes per a la temporada d'estiu, l'atur ha disminuït molt poc. La causa d'aquest fet es pot deure al tancament de l'empresa Blanq Bell de Santa Coloma de Farners i l'entrada dels seus 143 treballadors gironins a les llistes de l'atur durant el passat mes de juny.

D'altra banda, cal destacar que el nivell de contractes indefinits a les comarques gironines supera la mitjana catalana, tant durant el mes de juny com en el que es porta d'acumulat d'any. En aquest sentit, destaca el Ripollès, on durant el juny, 26 de cada 100 contractes van ser indefinits. Tenint en compte la temporada d'estiu, destaquen l'augment de contractes temporals tan a l'Alt com al Baix Empordà (86,95 i 88,38 per cent respectivament), respecte a l'acumulat de l'any (82,28 i 84,58 per cent).

Per sectors d'activitat, el sector serveis concentra el major nombre d'aturats de les comarques de Girona, si bé la seva taxa d'atur (4,09%) ha baixat durant el juny. També mostra una bona línia el sector de la construcció, amb una taxa de desocupació pràcticament nul·la (2,85%), fet que demostra el bon moment que viu el sector. La indústria manté una taxa lleugerament per sobre la plena ocupació (4,47%) mentre que a l'agricultura l'atur no arriba a l'1 per cent.

### El comitè d'empresa de Blanq Bell entra a les instal·lacions per realitzar inventari

□ SANTA COLOMA DE FARNERS.- Els membres de l'antic comitè d'empresa de Blanq Bell, la tèxtil de Santa Coloma de Farners que va tancar el maig després d'una greu crisi deixant sense feina prop de 170 treballadors, van tornar ahir a les instal·lacions de la fàbrica amb el seu advocat i un dels propietaris per tal de realitzar un inventari complet dels béns de la companyia.

Amb aquest inventari pretenen controlar els actius de l'empresa per tal d'assegurar-se el cobrament de les indemnitzacions pactades a principis de juny, que sumen més de tres milions d'euros. Tot i així, un grup d'extreballadors continuarà les guàrdies per evitar la sortida fraudulenta de material de les instal·lacions. **o.p.**

### El sector de l'automòbil va tancar l'exercici 2002 amb una rendibilitat zero

□ MADRID.- El sector espanyol fabricant de vehicles va tancar el passat exercici amb una rendibilitat zero (ràtio de beneficis sobre facturació), una dada que constitueix el principal element de preocupació de la indústria automobilística instal·lada a Espanya, segons l'Associació Nacional de fabricants d'Automòbils i Camions (Anfac)

El sector fabricant a Espanya, integrat per 12 marques i 17 instal·lacions fabrils, va facturar l'any passat 39.843 milions d'euros, va tenir unes pèrdues de 19 milions d'euros i va materialitzar unes inversions d'1.994 milions d'euros. Al 2001, la facturació va ser de 40.153 milions d'euros, els beneficis de 171 milions. **EFE/DdeG**

### Duisenberg esgotarà el seu mandat al BCE sense modificar els tipus d'interès

□ FRANKFURT.- El president del Banc Central Europeu (BCE), Wim Duisenberg, esgotarà possiblement el seu mandat sense noves retallades dels tipus d'interès, asseguren els experts, que creuen que el preu del diner es mantindrà estable tant a la reunió del banc de demà, dijous, com la resta del estiu.

Pràcticament tots els experts auguren que el consell de govern de l'entitat europea mantindrà demà, dijous, el preu del diner a l'actual 2% i que esperarà almenys fins a la tardor, quan Duisenberg cedeixi el seu lloc a Jean-Claude Trichet, per tornar a reduir-lo. Per Duisenberg, l'autoritat monetària ja ha baixat prou els tipus per reactivar l'economia. **EFE/DdeG**

UNA SENTÈNCIA DEL CONSTITUCIONAL RECONeix EL DRET QUE LA GENERALITAT ASSUMEIXI COMPETÈNCIES

## El govern pretén que l'INEM gestioni part del nou model de formació contínua

L'Executiu català només participaria d'una comissió estatal amb la resta d'autonomies

DdeG

GIRONA

□ Les accions de formació contínua que, segons va avançar el ministre de Treball, seran gestionades per les pròpies empreses, es complementaran amb una «oferta formativa» gestionada a nivell estatal a través de l'INEM, que subscriurà contractes-programa amb les entitats que organitzaran els cursos.

Així consta en l'esborrany «Línies del nou model de gestió de la formació contínua», elaborat pel Ministeri de Treball i que topa amb les pretensions de la Generalitat, que amparant-se en una sentència del Tribunal Constitucional reclama les competències en formació professional contínua.

L'única participació de les comunitats autònomes en l'estructura del nou model es preveu a través d'una representació en la Comissió Estatal de Formació Contínua, i que permetrà la seva participació en la gestió del nou model.

Precisament avui, es signarà l'acord per constituir el Consorci per a la Formació Contínua de Catalunya, l'òrgan amb funcions de gestió i execució dels programes de formació professional contínua, que estarà format per la Generalitat, UGT, CCOO, Foment del Treball i Pimecsefes.

#### «Un model més transparent»

El ministre de Treball va admetre que el nou model està encara en període de discussió, però va

afirmar que és «infinítament més transparent que l'anterior», ja que, «prima i potència la llibertat de les empreses per definir la formació que volen donar als seus treballadors».

Segons l'esborrany del Ministeri de Treball, totes les empreses que facin formació tindran dret a deduccions en les cotitzacions socials, i cada empresa, «sigui quina sigui la seva mida, activitat o ubicació» podrà elegir quina formació vol fer, amb quin contingut, com i quan la fa.

Les accions de formació contínua que, segons va avançar el ministre de Treball, seran gestionades per les pròpies empreses, es complementaran amb una «oferta formativa» gestionada a nivell estatal a través de l'Inem, que subs-

criurà contractes-programa amb les entitats que organitzaran els cursos.

Aquestes deduccions o «crèdits de formació contínua», precisa l'esborrany, es calcularan multiplicant el nombre de treballadors de l'empresa per una bonificació que es determinarà cada any.

Així, es bonificarà més a les pimes per garantir que accedeixen en major mesura a la formació. Per a les empreses (entre 1 i 5 treballadors) el crèdit es garantirà per centre de treball i no per treballador. Tant la quantia com el límit temporal es determinaran en una Ordre Ministerial.

El nou model de formació contínua s'aprovarà pel Consell de Ministres al llarg d'aquest mes i entrarà en vigor l'1 de gener de 2004.



# Economia i Empresa

## el Camp

**Ecosol de Càritas dona feina a 140 persones**  
El programa d'economia solidària disposa de tres projectes que pretenen la inserció laboral de persones amb risc d'exclusió social. Pàg. 3

**«La formació professional que tots volem»**  
Jaume Fàbrega es pregunta per què falten alumnes a les aules de formació professional i planteja reformes per fer-ho més atractiu. Pàg. 6

**Espanya, entre els primers productors de transgènics**  
Els experts han anunciat que Espanya és un dels principals productors de blat transgènic d'Europa. Pàg. 9

# Les elaboradores càrnies de Girona se situen entre les primeres de l'Estat

Casademont SA, Embutidos y Jamones Noel SA i el grup Joan Cañiguerol estan entre les deu primeres firmes d'Espanya i, com el sector d'elaborats carnis en general, es troben en una bona situació i continuen impulsant els productes de lliure servei com a principal repte en l'evolució interna dels hàbits de consum alimentari i invertint en nous productes

L. Marín, Girona.  
Les empreses gironines d'elaborats carnis continuen situades entre les principals de l'Estat espanyol. Així, un any més, un total de tretze empreses amb seu a Girona van estar entre les vuitanta primeres d'Espanya per volum comercialitzat. Casademont SA, amb un volum de 25.000 tones i Embutidos y Jamones Noel SA, amb 21.827 tones són, respectivament, la cinquena i la sisena empreses del sector en l'àmbit estatal. Malgrat que han baixat una posició respecte l'any 2002, el negoci d'aquestes empreses continua en augment, com ho mostren les diferents inversions realitzades per ambdues al llarg de l'any 2003.

Entre les vint primeres empreses espanyoles comercialitzadores i fabricants d'elaborats carnis també hi trobem el Grup Joan Cañiguerol, de Sant Jaume de Llierca i Esteban Espuña S.A., d'Olot. Aquest últim, líder marquista de pernil curat en sobre, està construint a la localitat d'Utrillas (Terol) una fàbrica per a filatejats de pernil amb D.O. Teruel, que comprarà peces fabricades per tercers. En total, el volum de producció a Girona s'ha situat al voltant de les 114.491, unes 4.000 tones per damunt de les produïdes l'any 2002.

En l'àmbit estatal, Campofrío, no obstant, continua essent la líder amb diferència, segons s'extreu de la revista Alimarket, amb un volum de producció de 160.000 tones, més del doble que la segona empresa del mercat, El Pozo, que compta amb un volum de producció de 74.000 tones.

### Fabricants i comerciants d'elaborats carnis

| Volum producció (tm)                         |                      |         |         |                         |
|----------------------------------------------|----------------------|---------|---------|-------------------------|
| Empresa/grup                                 | Ubicació             | 2002    | 2003    | Marques                 |
| Casademont, S.A. <sup>1</sup>                | Bonmatí              | 24.500  | 25.000* | Casademont              |
| Embutidos y Jamones Noel, S.A.               | St. Joan les Fonts   | 20.357+ | 21.827  | Noel/Curos              |
| Grupo Joan Cañiguerol <sup>2</sup>           | St. Jaume de Llierca | 10.850  | 12.350  | Pirene/Iceberg/Montverd |
| Estebán Espuña <sup>3</sup>                  | Olot                 | 9.559   | 9.564   | Espuña/Cuscos           |
| Ramón Ventulà, S.A. <sup>4</sup>             | La Canya             | 7.570   | 7.600*  | Perot                   |
| Joaquim Alberti, S.A.                        | Campllong            | 7.500*  | 7.500*  | La Selva                |
| Sant Dalmai, S.A.                            | Sant Dalmai          | 8.000*  | 7.000*  | Sant Dalmai             |
| Boadas 1880, S.A.                            | Girona               | 5.187   | 5.200*  | Boadas 1880             |
| Serra y Mota, S.A. <sup>5</sup>              | Girona               | 4.810   | 4.955   | Serra & Mota            |
| Alfonso Font Ribas, S.A. <sup>6</sup>        | Olot                 | 4.490   | 4.700*  | Far                     |
| Embutidos Turon, S.A.                        | Les Preses           | 3.007   | 3.195   | Turon                   |
| Embutidos Caseros Collell, S.L. <sup>7</sup> | Olot                 | 2.819   | 3.100   | Collell                 |
| Luis Oliveras, S.A.                          | Olot                 | 2.420   | 2.500   | Rolfho                  |

\*: Estimació

n.d.: No disponible

+: Al voltant del 10% de cuits d'aus

<sup>1</sup>: Inclou el volum de Monthi S.A., dels mateixos accionistes. Del total de l'últim any, 1.100 tm. les va fabricar Boadas Embutidos y Conservas S.A. (Becsa), empresa en què té una participació

<sup>2</sup>: Inclou el volum d'elaborats de Productos Cárnicos Pirene S.A., Embutidos Monter S.A., Embotits Montblanc S.L. i Frigorífics Joan Cañiguerol

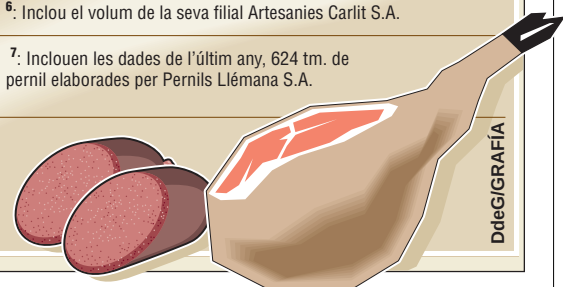
<sup>3</sup>: Inclou el volum de la seva filial Embotits Cusco S.A.

<sup>4</sup>: Inclouen les dades de la seva filial Monvervi S.A.

<sup>5</sup>: 360 tm. de cuits d'aus en 2002 i 385 tm. el 2003.

<sup>6</sup>: Inclou el volum de la seva filial Artesanías Carlit S.A.

<sup>7</sup>: Inclouen les dades de l'últim any, 624 tm. de pernil elaborades per Pernils Llèmana S.A.



L'any 2003 va ser, en general, propici per als fabricants d'elaborats gràcies a la millora dels marges, el descens del preu de la canal de porc i l'augment de la producció en un 3 per cent. De la mateixa manera, segons explica la publicació tècnica «Alimarket», les exportacions també van augmentar un sis per cent, registrant el tercer augment consecutiu i assolint el mateix nivell que l'any 2000.

Malgrat que les empreses d'elaborats són conscients de la importància de l'exportació, pel moment el sector està passant més atenció en altres reptes que plantegen una evolució interna dels hàbits de consum alimentari. Així, els formats de lliure servei, sobretot els filatejats, el pernil curat, els elaborats d'ibèric i els cuits d'aus han absorbit la major part dels recursos del sector. En només tres anys les

vendes de sobres s'han duplicat fins a arribar, l'any 2003, a les 60.757 tones, volum que suposa el 16 per cent del total d'elaborats curats i cuits. Dues empreses importants en aquest tipus d'activitat dins dels productes elaborats són les gironines Casademont SA i Embutidos y Jamones Noel SA, que a més continuen impulsant la seva oferta de plats precuinats, amb plats de pasta i pollastre.

## Casademont amplia la seva planta per poder atendre l'augment de la demanda

DdeG, Girona  
L'augment de la demanda d'elaborats carnis ha portat les empreses gironines a invertir per ampliar les seves plantes. Així, Casademont SA millorarà la logística i la línia industrial ampliant la seva fàbrica de Bonmatí, on actualment ja té una superfície construïda de 35.000 metres quadrats. L'empresa ha iniciat ja la primera fase que consisteix a construir un magatzem de materials auxiliars i un altre per l'entrada de carns fresques i subministraments.

Altres empreses que han destinat fons a ampliacions han estat el grup Cañiguerol, que busca terreny per construir una nova fàbrica d'embotits, i Serra & Mota, que projecta augmentar la seva capacitat de filatejats i elaborats de valor afegit en la seva nova fàbrica pressupostada en sis milions d'euros. A més, Esteban Espuña obrirà a Terol una nova planta de pernil curat.

## La marca blanca guanya pes en la facturació de les companyies

DdeG., Girona  
Segons les dades del llibre blanc de la distribució a Catalunya, el 22,68% dels productes que s'ofereixen als centres de distribució catalans són productes quotidians de marca blanca i el 77,42% d'ells són alimentaris.

Les firmes gironines no són alienes a l'increment de consum de la marca blanca i moltes d'elles elaboren embotits per a grans firmes de distribució. Aquest és el cas de Casademont, Noel o Espunya, que tenen acords comercials amb Carrefour.



Nova gamma **Skoda Octavia Collection**.  
**DES DE 18.520€.**

☒ O TOT: Ràdio CD Symphony. Ordinador de bord. ABS, MSR, EDS, ASR. Airbags laterals. Il·luminació de seguretat "Coming Home". Recolzabraços central. Climatronic. Tancament centralitzat amb comandament a distància. Seients regulables en altura amb suport lumbar. Tapissaria Collection. Llantes d'aliatge Style 16". Volant esportiu de cuir. Alçaivres elèctrics davanter i posterior. Retrovisors tèrmics i elèctrics.

☐ O RES:

**GRUPAUTO 2002 C/ Mas Falgas, 44-56 · Pol. Pla d'Abastaments · Tel. 972 40 59 63 · Vilablareix-Girona**  
**MAICAR AUTO Agent del Concessionari Grupauto 2002 · C/ Comerç, 15 · Tel. 972 54 61 52 · Vilafant-Figueres**

# Economia i Empresa el Camp

## SAR s'implanta a cinc ciutats espanyoles

Invertirà 200 milions d'euros a exportar el model d'apartaments de l'edifici Adorea de Girona a cinc ciutats espanyoles. Pàg. 2

## Article d'opinió de Pimec

Lluís Batista lamenta la criminalització que pateixen els empresaris davant els accidents que poden afectar el medi ambient Pàg. 6

## Sancions pel frau del lli

La Unió Europea insisteix en la gravetat del frau del lli i assegura que imposarà importants sancions a l'Estat espanyol Pàg. 9

# Laboratoris Esteve compleix 75 anys

La companyia, una de les principals empreses químicofarmacèutiques de Catalunya, disposa d'una fàbrica de química fina al polígon industrial de Celrà on està construint una nova Planta d'Innovació Tecnològica

**L.Marin/O.Puig, Celrà**

El grup Esteve, una de les companyies farmacèutiques més dinàmiques de l'Estat, compleix durant l'any 2004 el seu 75è aniversari. La companyia, amb una elevada presència internacional, té des de fa dues dècades una planta a Celrà, on hi ha ubicada la principal fàbrica de la divisió Esteve Química.

L'aposta d'Esteve per Celrà és important i actualment, segons fonts properes a l'empresa, està construint una nova Planta d'Innovació Tecnològica (PIT). Es tracta d'una nova planta de semiindustrial on es realitzen proves a petita escala que, un cop comprovades, s'apliquen després en els reactors estàndard.

El grup Esteve és una de les primeres 30 companyies catalanes no financeres, segons un recent estudi del rotatiu econòmic *Expansión*, amb un volum de negoci similar a altres dues farmacèutiques (Almirall Prodesfarma i Novartis), però amb un creixement, l'exercici 2003, molt més important.



ORIOU PUIG

**ESTEVE QUÍMICA.** Fàbrica de la companyia a Celrà, on s'està construint una nova planta d'innovació tecnològica.

## Xifra de negoci en augment

D'aquesta manera, el volum de vendes es va situar l'any passat en 844 milions d'euros, dels quals 550 milions corresponen a les especialitats farmacèutiques i 294 milions als principis actius farmacèutics.

El 28 per cent de la xifra de negoci total correspon a les vendes a l'exterior. De fet, Esteve és un grup amb una forta aposta per la internacionalització. Actualment, a banda de Catalunya té presència a Portugal, Mèxic i la Xina. L'any 1991 va adquirir una planta industrial a Mèxic, i fa quatre anys va establir una *joint venture* a la Xina per a la producció d'intermedis avançats i de principis actius. Aquell mateix any 2000 va adquirir la segona planta químicofarmacèutica a Mèxic.

## Dues dècades al polígon de Celrà

La principal fàbrica d'Esteve Química (EQ Esteve) a Espanya va ser construïda a Celrà l'any 1981, malgrat que no va començar a funcionar fins 1983. La planta, situada al polígon industrial, té una superfície de 90.000 m<sup>2</sup>, on treballen «més de 130 persones qualificades, amb instal·lacions de tecnologia punta», asseguren des de la companyia. La planta, que disposa d'un volum de reacció total de 220 m<sup>3</sup> i una superfície construïda de 45.000 m<sup>2</sup>, es divideix en diversos tallers especialitzats, com són el Laboratori de Producte Acabat, la Unitat d'hidrogenació o la de Tractament de

Formes Sòlides. Aquesta planta inclou, a més, una planta semiindustrial per als primers escalats i per a l'ajust dels processos. L'any 2003 EQ Esteve va invertir en una nova Unitat de Cristal·lització basada en unitats monodedicades per garantir que no es produeixi contaminació encreuada. A més a més, la planta industrial de Celrà compta amb una planta biològica de tractament d'aigües residuals. L'empresa mostra un gran interès pel respecte al medi ambient i per això la gestió i la logística dels residus s'integren en tots els seus processos industrials.



**Va tancar l'exercici 2003 amb una facturació de 844 milions d'euros, el 28% dels quals va provenir de l'exportació**



**La companyia va invertir l'any passat un total de 38 milions d'euros en I+D, un 12 per cent més que l'exercici anterior**

Una altra de les apostes de la companyia, com demostra la construcció de la Planta d'Innovació Tecnològica a Celrà, és la recerca i la innovació. Durant l'exercici 2003 va dedicar un total de 38 milions d'euros a I+D, un 12 per cent més que l'any 2002. Esteve, que ocupa un total de 2.391 persones, té bona part de la plantilla (254 persones) treballant en I+D.

«No necessàriament la mida és la resposta a la innovació», va explicar recentment Albert Esteve, economista i director de l'Àrea de Gestió General d'Esteve, en la conferència sobre la indústria farmacèutica que va pronunciar a l'escola de negocis Esade, a Barcelona.

Va argumentar la seva tesi recordant que el major nombre de noves molècules terapèutiques no estan sortint de les grans multinacionals sinó de les petites *spin off*. «Es tracta de grans idees desenvolupades en llocs petits i molt àgils en la presa de decisions», va afegir.

## Actes del 75è aniversari

Coincidint amb el 75è aniversari, la companyia es proposa involucrar els seus empleats, clients, metges i farmacèutics en les diferents activitats que acompanyaran a aquesta celebració i entre elles es troba l'Edició dels premis Esteve «Units per l'Atenció al Pacient» (veure bases a la pàgina web [www.esteve.com](http://www.esteve.com)).

Un altre dels projectes que la companyia ha posat en marxa és la renovació de la imatge corporativa en els fàrmacs que produeix. Un nou disseny que es basa en la simplicitat i la ràpida identificació del fàrmac, dosis, principi actiu, etc.

Unit a aquest projecte el grup Esteve ha llançat també una campanya institucional, on l'eix central de la mateixa són persones que treballen en l'organització.

Nova gamma **Skoda Octavia Collection**.  
DES DE 18.520€.

☒ O TOT: Ràdio CD Symphony. Ordinador de bord. ABS, MSR, EDS, ASR. Airbags laterals. Il·luminació de seguretat "Coming Home". Recolzabraços central. Climatronic. Tancament centralitzat amb comandament a distància. Seients regulables en altura amb suport lumbar. Tapissaria Collection. Llantes d'aliatge Style 16". Volant esportiu de cuir. Alçaivres elèctrics davanter i posterior. Retrovisors tèrmics i elèctrics.

☐ O RES:

La mèica, motors TDI: 1.9 130 CV, 1.9 101 CV 4x4\*, 1.9 130 CV i gasolina: 2.0 115 CV i 1.8T 150 CV 4x4\*. \*Skoda Octavia 1.8T 150 CV Collection. P107 recomanda la Premium i les Balcas, Transport, Impulsor, alferia professional i Pla Power gasolina i motor. Consumi combinat 20,2 - 6,8/10,8 km - Emissions CO<sub>2</sub>: 240 - 210 g/km.\* Normes d'aportació en carretera CEN.

**GRUPAUTO 2002 C/ Mas Falgas, 44-56 · Pol. Pla d'Abastaments · Tel. 972 40 59 63 · Vilablareix-Girona**  
**MAICAR AUTO** Agent del Concessionari Grupauto 2002 · C/ Comerç, 15 · Tel. 972 54 61 52 · Vilafant-Figueres

Agència al Client: 902 45 65 75, [www.skoda.es](http://www.skoda.es)



# Economia

CONSUM

## Cada català gastarà una mitjana de 719 euros en les compres de Nadal i Reis

Oci, viatges i alimentació concentren més del 40 per cent del total de les despeses

Acn/DdeG, Barcelona

La despesa per càpita dels catalans en les compres de Nadal i Reis serà enguany de 719 euros, segons un informe de la Direcció General de Comerç. En conjunt, els catalans es gastaran aquestes festes prop de 4.900 milions d'euros, un 6% més que l'any passat. El conseller de Comerç, Turisme i Consum, Josep Huguet, va augurar ahir a Barcelona una bona campanya comercial de Nadal, i va llançar un missatge a la ciutadania per apostar no només pel comerç de proximitat –les botigues dels barris i els centres urbans, en comptes dels grans centres comercials de les perifèries– sinó també pel consum de proximitat, és a dir, adquirir productes catalans.

Segons l'estudi de la Direcció General de Comerç, dels 719 euros que es gastarà cada català, un 21,5% (155 euros) es destinaran a viatges i celebracions fora de casa –restaurants, etcètera–, una tendència creixent, segons

■ **El 12% de les despeses anuals es fan en només tres setmanes**

### Previsió de la despesa de Nadal 2005-2006

|                                               | Despesa campanya Nadal euros/habitant | Despesa total Nadal 2005-2006 | % Despesa per sectors | % Respecte total despesa any |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|-----------------------|------------------------------|
| Alimentació i begudes no alcohòliques         | 151,00                                | 1.028.811.169,00              | 21,00                 | 11,00                        |
| Begudes alcohòliques i tabac                  | 47,00                                 | 320.225.993,00                | 6,54                  | 22,00                        |
| Regals vestit, calçat, equipament personal    | 75,00                                 | 510.998.925,00                | 10,43                 | 13,00                        |
| Regals parament i equipament de la llar       | 36,00                                 | 245.279.484,00                | 5,01                  | 9,00                         |
| Regals joguines, esports, productes culturals | 128,00                                | 872.104.832,00                | 17,80                 | 49,00                        |
| Viatges, restaurants i oci                    | 155,00                                | 1.056.064.445,00              | 21,56                 | 31,00                        |
| Loteries i apostes                            | 98,00                                 | 667.705.262,00                | 13,63                 | 75,00                        |
| Altres bens i serveis ( perfumeria etc.)      | 29,00                                 | 197.586.251,00                | 4,03                  | 8,00                         |
| <b>TOTAL</b>                                  | <b>719,00</b>                         | <b>4.898.776.361,00</b>       | <b>100,00</b>         | <b>12 %</b>                  |

FONT: DEPARTAMENT DE COMERÇ CONSUM I TURISME

DdeG

Huguet, que concorda amb la major fragmentació de les vacances. En conjunt els catalans es gastaran 1.056 milions d'euros en oci i viatges, un 31% de la despesa per aquest concepte que es fa cada any.

El segon capítol de despesa més important és el dels aliments, on es gastaran el 21% dels diners –1.028 milions d'euros en conjunt i 151 euros per càpita, i en tercer lloc hi ha els regals, que suposaran un 18% de la despesa –128 euros per càpita i 872 milions d'euros en conjunt.

En el cas d'alguns dels regals més freqüents, com poden ser els jogueta, el material esportiu

i els productes culturals, a les festes de Nadal i Reis es concentren el 49% de les vendes de tot l'any. També és notable la quantitat de diners que els catalans destinen a loteries, 98 euros, un 75% del que es gasta per aquest concepte en tot l'any –el total suposa 668 milions d'euros. A les begudes alcohòliques cada ciutadà hi destinarà 47 euros.

Una enquesta elaborada entre els comerciants integrats als Centres Comercials a Cel Obert de Catalunya mostra que un 76,8% augura una campanya comercial igual o millor a la de 2004, mentre que el 20,6% creuen que serà pitjor. Huguet també ha explicat que el darrer

mig any l'ocupació al sector del comerç ha pujat un 2,27%, on ara treballen 364.300 persones.

**Demanen prudència en el consum**

Per la seva banda, el director de l'Agència Catalana de Consum, Enric Aloy, va insistir en les recomanacions que anualment fa la Generalitat per evitar sorpreses desagradables als ciutadans després de festes. Les principals són elaborar un pressupost adequat als diners disponibles, fer una llista del que es vol comprar, comparar preus, conservar el tiquets –que serveixen de garantia– així com fer un ús prudent de les targetes de crèdit.

BANC D'ESPANYA

## Caruana alerta sobre la pujada de despesa pública prevista pels Pressupostos

Otr Press/DdeG, Madrid

El Governador del Banc d'Espanya, Jaime Caruana, va advertir ahir que els compromisos de despesa adquirits pel Govern en matèria d'habitatge, pensions mínimes, finançament sanitari i els acords assolits amb sectors afectats per l'encariment del cru comporten un risc de desbordament de l'execució pressupostària en 2006. No comparteix la mateixa opinió el ministre d'Economia i Hisenda, Pedro Solbes, que va assegurar que permeten millorar la situació en termes pressupostaris amb una despesa «*més productiva que social*».

Jaime Caruana va assegurar, durant la seva compareixença a la Comissió de Pressupostos del Senat, que és adequada la despesa orientada a augmentar la productivitat, però va dir que els «*compromisos*» adoptats pel Govern espanyol per a l'any que ve provoquen un major despesa sense que es prevegin «*retallades compensatòries en altres partides*». Caruana també va assenyalat que les mesures orientades a suavitzar l'impacte que la pujada del cru poden tenir efectes contraproduents.

RIPOLL

## La Fundació Eduard Soler reuneix els principals experts europeus en foneria

Acn/DdeG, Ripoll

La fundació Eduard Soler a reunit als principals experts del sector de la foneria industrial en el primer fòrum europeu del sector. L'acte va començar ahir, a la seu de la Fundació, a Ripoll.

La trobada té l'objectiu de desenvolupar un debat tecnològic per agilitar els processos de construcció en el sector. Paral·lelament al fòrum, hi ha una exposició de productes i serveis relacionats amb la temàtica. Els assistents al fòrum i els ponents complementen les sessions teòriques amb visites culturals i lúdiques arreu de la comarca. El fòrum ha aplegat a més de vuitanta especialistes del sector, vinguts d'arreu d'Espanya i Europa.

La Fundació no descarta realitzar un segon fòrum, en el futur, donat l'interès que ha despertat en el sector, i que ha duplicat el número d'assistents que s'esperaven.

JORNADA A PIMEC GIRONA

## Insten a impulsar aliances empresarials per a fomentar els productes innovadors

Els ponents insisteixen en la necessitat d'invertir en innovació

L. Marín, Girona

L'última conferència de Pimec sobre l'accés a la innovació a l'empresa va destacar ahir alguns instruments de suport perquè les societats puguin desenvolupar els seus productes en un món cada vegada més competitiu i més global. Així, amb la col·laboració de Carolina Rios per part de la Universitat de Girona i Antoni Flores de Node Partners, a la primera part de la jornada es va parlar sobre la importància de les aliances empresarials per impulsar nous productes «*més difícils d'imitar*».

En aquesta idea va insistir Flores, que va mostrar exemples de com la col·laboració entre empreses pot donar com a resultat «*productes singulars que suposaran un creixement exponencial i una innovació que va molt més enllà de la simple inversió en I+D*» i que, segons ell, «*serà molt difícil que algú altre pugui copiar*».

Per part seva, Rios va mostrar els beneficis que pot comportar



MARC MARTÍ

PIMEC. Durant la presentació de la jornada sobre innovació.

la col·laboració entre les universitats, «*que ofereixen coneixement i investigació*», i les empreses, «*que poden portar a la pràctica allò descobert als laboratoris*».

Rafael Garcia, delegat general de La Caixa a Girona, va dir durant la presentació i en referència a aquesta col·laboració, que els bons empresaris sortiran de la universitat però que cal que

aquesta «*no transmet un bon esperit empresarial*».

En la segona part, Carlos Alejandre, director general de Política Tecnològica del Ministeri d'Educació i Ciència i Lluís Terrades, de l'àrea d'Indústria i Energia, van explicar algunes eines d'ajuda i d'inversió que ofereix el Govern per millorar la tecnologia a les empreses.

CONGRÉS

## Aproven restituir 151 milions d'euros a la UGT pel seu patrimoni històric

Otr Press/DdeG, Madrid

El ple del Congrés dels Diputats va aprovar ahir la convalidació del Decret Llei sobre Patrimoni Sindical en virtut del qual es restitueix al sindicat UGT els béns que els van ser incautats durant la Guerra Civil i els anys posteriors. El decret va rebre els vots a favor de PSOE, CiU, ERC, BNG i de la Chunta Aragonesista, enfront del rebuig del PP, Izquierda Unida, i l'abstenció del PNB, Coalició Canària i Nafarroa Bai. Els dirigents de l'altre sindicat majoritari, CCOO, van mostrar el seu desacord amb aquesta decisió i ja han anunciat que posaran en marxa totes les accions sindicals i jurídiques oportunes per impedir el que consideren una «*profunda il·licitud*». També es va rebutjar, amb els vots de PSOE i CiU que el decret es tramités com projecte de Llei, el que tanca la possibilitat d'incloure canvis en el text.

# Economia

EMPRESA

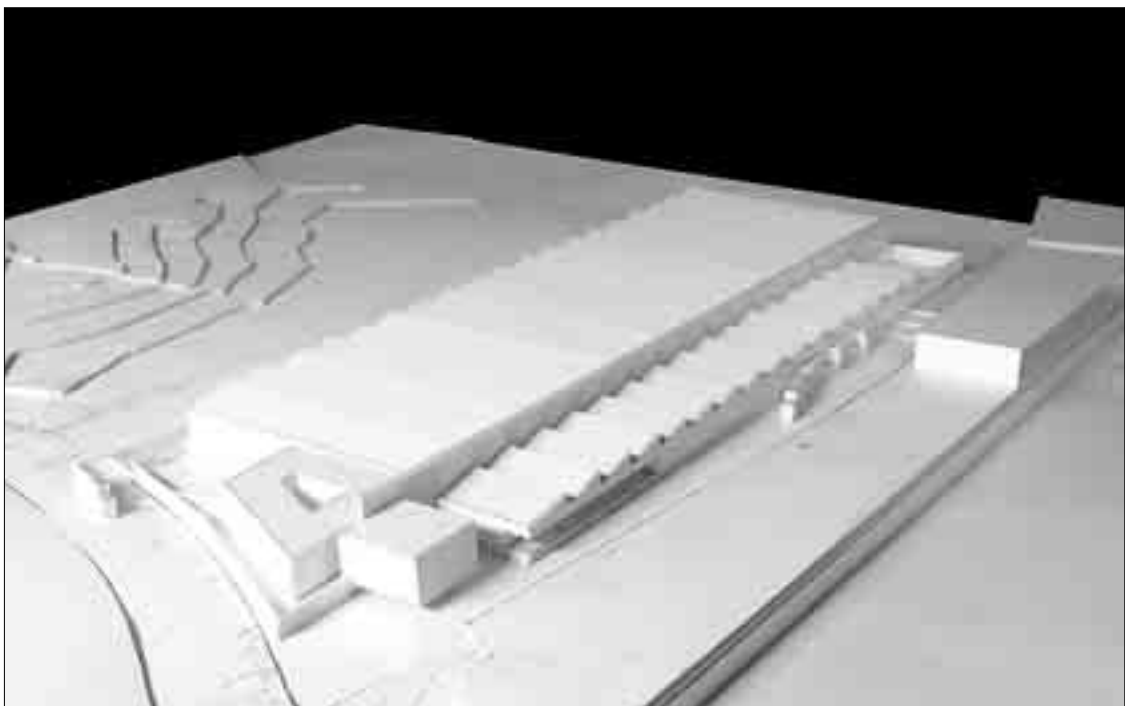
## Simon iniciarà la producció a la planta de Riudellots el tercer trimestre de 2006

La companyia fundada a Olot tancarà l'exercici amb una facturació de 250 milions d'euros

**Oriol Puig**, Barcelona. Simon SA, empresa familiar de material elèctric i electrònic fundada a Olot, preveu iniciar la producció a la seva nova fàbrica de Riudellots de la Selva el tercer trimestre de 2006. La planta substituirà la que actualment està en funcionament a la carretera de Barcelona de Girona, on treballen 200 persones dedicades a l'acoblament final dels productes, i que està afectada per un Pla urbanístic municipal. Simon Holding preveu tancar el present exercici amb una facturació de 250 milions d'euros, un 15% més que l'any 2004.

El director general de Simon Holding, Xavier Torra, va assegurar ahir que la inversió de traslladar la fàbrica de Girona a Riudellots «no té cap sentit econòmic» i la va justificar per l'arrelament de la companyia a la ciutat i pel fet que «hi ha 200 persones que treballen amb nosaltres des de fa molts anys». Torra va indicar que pel cost del sòl industrial i per costos laborals és més atractiu invertir a l'estranger. «Una fàbrica com la de Riudellots costaria quatre vegades menys a Turquia». No obstant això, Torra va assenyalar que preveuen cobrir el cost de les obres i el trasllat de la fàbrica amb els beneficis de la requalificació dels terrenys de la carretera de Barcelona.

Amb una superfície de 15.000 metres quadrats, la nova planta de Simon seguirà amb la mateixa activitat que a Girona i no preveu modificacions en la planilla. Actualment, la fàbrica està en construcció i ja es comença a veure l'estructura de la plan-



**MAQUETA.** Simon iniciarà la producció a la nova planta de Riudellots cap al tercer trimestre de l'any 2006.

ta. Es preveu que les obres s'acabin l'estiu de 2006.

Simon Holding seguirà l'any vinent amb el seu procés d'internacionalització. Actualment té presència directa a 13 països de tot el món (l'última incorporació al grup ha estat la compra d'una empresa a Ucraïna) i ja ocupa més treballadors a l'exterior que a Espanya: 1.509 dels seus 2.966 empleats treballen en centres productius de l'estranger.

El director general de la companyia va indicar que estaven sondejant el mercat de l'Índia per comprar una fàbrica en aquell país. Així mateix, tampoc

descarten iniciar la construcció de la seva tercera fàbrica a la Xina, on actualment donen feina a 800 treballadors.

### Nou centre a Sao Paulo

També de cara a l'any 2006, el grup preveu l'acabament de les obres en un nou centre productiu a Sao Paulo (Brasil) i un nou edifici corporatiu a Barcelona per a la seva filial IEP.

Xavier Torra va destacar que la companyia segueix creixent a bon ritme (aquest any han creat 239 nous llocs de treball a Espanya i 322 a l'estranger) i que els propietaris de l'empresa preveuen seguir reinvertint els

beneficis amb el creixement del grup.

Al llarg de l'any vinent Simon té previst també fer algun acte per celebrar el 90è aniversari de la seva fundació. Els orígens de la companyia es remunten a l'any 1916 i al municipi d'Olot. Artur Simón, lampista de professió, comença a fabricar portàlmpades a causa de la falta de material, que solia arribar de països com França i Alemanya, en aquells moments en guerra. Actualment, la quarta generació de la família s'està incorporant al Consell d'Administració del grup, tot i que no participen directament en la gestió.

HOSTALERIA

## Viena invertirà dos milions en nous locals a Salt i Olot

L'empresa sabadellenca vol **expandir-se a Girona**

**L. Marín**, Girona. Establiments Viena SA va presentar ahir a Girona el seu pla d'expansió per a les comarques previst per al pròxim any. Xavier Sánchez Taulé, director general de la companyia, va anunciar l'obertura de dos nous locals, un a Salt i l'altre a Olot. «Seguint la política de qualitat de l'empresa, cap dels establiments funcionarà com una franquícia perquè no intentem guanyar molt de terreny sinó fer les coses bé i fidelitzar els clients», explica Sánchez Taulé.

Així, a Salt, el nou establiment Viena s'ubicarà a la zona del Pla de Salt, molt a prop del centre comercial Espai Gironès i serà el que «des de l'empresa s'anomena tipus xalet» de nova construcció i

amb Auto Viena. Aquest nou centre tindrà una inversió aproximada d'un milió d'euros, una superfície de 800 metres quadrats i una capacitat de servei per a 200 comensals asseguts. La previsió d'obertura és per a finals de 2006.

D'altra banda, el Viena d'Olot, de 600 metres quadrats i una capacitat per a també uns 200 comensals, estarà ubicat a la plaça Clarà. Tindrà una inversió d'un milió d'euros i suposarà la creació d'aproximadament 40 llocs de treball. Tot i que s'està pendent encara dels permisos d'obra, s'espera la seva obertura per a abans de l'estiu de 2006.

Amb aquestes noves adquisicions, l'empresa sabadellenca ampliarà fins a quatre la seva ofer-



**CONSTRUCCIÓ.** El local de Salt serà tipus xalet, molt similar al de Terrassa.

ta d'establiments a la comarca de Girona, on ja compta, des de 2002, amb un local a Platja d'Aro i un segon a la Gran Via de Jaume I a Girona, que funciona des de 2003. «L'entrada a Girona va ser atípic perquè vam adaptar dos locals ja existents, quan normalment intentem buscar locals més grans», explica el director general.

«La nostra expansió natural és dins de Catalunya, on cada vegada ens coneix més gent», explica Xavier Sánchez, que afegeix que per a l'any que bé hi ha previstes set obertures arreu del territori. «Sempre amb els mateixos productes perquè els nostres clients puguin trobar allò que els agrada si- guin on siguin».

PREUS

## L'indicador avançat de l'IPCA situa la taxa anual en el 3,4 per cent

**DdeG**, Girona

La inflació anual estimada de l'Indicador de Preus de Consum Armonitzat (IPCA) se situa en el 3,4 per cent al mes de novembre, d'acord amb l'indicador avançat elaborat per l'Institut Nacional d'Estadística (INE). Aquest indicador proporcina un avanç de l'IPCA que, en cas de confirmar-se, suposaria una disminució d'una dècima de la taxa anual, ja que al mes d'octubre aquesta variació va ser del 3,5 per cent. L'INE elabora aquest indicador amb l'objectiu d'incorporar-lo al càlcul de l'índex avançat de l'IPCA de la Unió Monetària Europea (UME), que publica Eurostat. L'obtenció d'aquest indicador avançat de la UME forma part de la política d'Eurostat i del Banc Central Europeu d'oferir dades equiparables en temps i qualitat amb els produïts pels Estats Units.

L'indicdor avançat es calcula utilitzant la mateixa metodologia que la utilitzada per a l'IPCA. La diferència entre aquests dos indicadors es basa en la informació utilitzada. En el cas de l'indicador avançat s'utilitzen diversos mètodes de modelització estadística per estimar la informació de la qual encara no es tenen dades reals.

FIRA EIBTM

## Girona Convention Bureau promociona l'Auditori Palau de Congressos

**DdeG**, Barcelona

Girona Convention Bureau (GCB) assistirà a la fira EIBTM, la més important a nivell Europeu, compartint un espai conjunt amb els *convention bureau* de Lleida, Sitges, Tarragona i Costa Daurada. Els membres del GCB que han mostrat interès en la difusió dels seus serveis han estat Euromar Hotels, Rigat Park Hotel, hotel Carlemany, hotel Mas Salvi, Girona Convencions i Meetings, Curhotel Hipòcrates i Creuers Marina Princess. També, durant els dies que dura la fira, està previst presentar i començar a difondre la *Guia de Congressos 2006* que edita la Cambra i que recull informació sobre l'oferta d'espais de reunió, allotjaments, activitats complementàries i serveis que els organitzadors de congressos poden trobar a les nostres comarques. Per això, un dels espais per promoure és l'Auditori Palau de Congressos de Girona.



Economia

GIRONA

# Els comerciants registren el 10 per cent de les vendes de la campanya de Nadal

Els representants gironins valoren molt positivament l'afluència de gent aquests dies

**L. Marín/Europa Press, Girona**  
Els comerciants gironins fan un balanç molt positiu de la setmana. El pont de la Constitució i de la Puríssima, amb tres dies festius d'obertura opcional, ha suposat un inici molt positiu de la campanya de Nadal. «Encara que normalment aquesta setmana serveix perquè les persones comencin a mirar i interessar-se pels productes, aquest any també ha estat de comprar», asseguren els diferents representants dels comerços de Girona.

«La setmana en general ha estat molt bona, no només els festius», explica Marta Julià, presidenta del Consell de Comerços Pimec de Girona, qui afegeix que els presidents de les diferents poblacions també li han transmès la seva satisfacció. «No obstant, això en els pobles o ciutats més grans. Els pobles més petits han optat per no obrir», comenta Julià.

Els representants del petit comerç de les comarques gironines esperen que aquest inici tan bo—que ja s'esperava per com havia començat la temporada d'hivern— es mantingui tota la campanya de Nadal.

- **L'Espai Gironès rep més de 300.000 visites en «millor setmana de l'any»**
- **El Corte Inglés augmenta les vendes un 8% respecte al 2004**



bdeg

**BOTIGUES OBERTES.** Els establiments gironins van registrar ahir una gran afluència de públic.

Els més beneficiats dels dies d'obertura opcional i de la setmana de ponts en general han estat, però, els grans centres comercials de la ciutat. Així, des de l'Espai Gironès s'afirma que «ha estat la millor setmana de l'any quant a afluència perquè hem rebut més de 300.000 persones des de dilluns passat», explica Pau Jordà, gerent del centre. «La venda també ha estat molt bona. Tot i que depèn de l'establiment al qual preguntis, la majoria han tingut un ritme de venda regular i bo durant tota la setmana», comenta Jordà.

En el cas d'El Corte Inglés, l'afluència de públic ha estat constant cada dia. «Avui, per exemple, hem rebut entre 21.000 i 23.000 visites», expliquen des del centre. Respecte a les vendes, asseguren que s'ha venut un 8 per cent més que la mateixa setmana de l'any passat.

**Un 10% de les vendes de Nadal**

En general, els comerços catalans han registrat aquesta setmana el 10 per cent de les vendes que esperen assolir en les festes de Nadal, en coincidir amb els dos festius —dimarts i

dijous— en els que botigues i centres comercials van tenir la possibilitat d'obrir al públic, segons va explicar el secretari general de la Confederació de Comerç de Catalunya (CCC), Miquel Àngel Fraile. El balanç de la setmana, segons Fraile, és «molt positiu», ja que s'ha registrat una «gran afluència de visitants, compradors i ja s'han fet moltes comandes». Els productes més venuts han estat roba, electrònica, regals i joguines. El secretari general de la CCC va assegurar que aquestes «seran unes bones festes de Nadal».

mateix, en els anys 70 es van construir gairebé una quarta part del parc d'habitatges principals actualment existent i entre els anys 80 i 90 es van edificar un 30% del total.

**Estrebada sorprenent**

Caixa Catalunya indica que «l'estrebada del mercat immobiliari continua sorprenent», no només pels actuals «ritmes» d'expansió, sinó també pel «període de temps que s'està mantenint», ja que és el vuitè exercici d'expansió, cosa que té «pocs antecedents històrics comparables».

L'entitat atribueix la forta expansió a l'impacte dels elements demogràfics i al procés migratori, juntament amb factors relatius a la capacitat d'endeutament de les llars, el nivell absolut dels tipus d'interès o l'augment de la renda familiar vinculada a la forta creació de llocs de treball i la demanda d'habitatges d'estrangers.

GAS NATURAL

## El president aconsella a La Caixa que es mantingui al marge de les pressions

**Otr. Press/DdeG, Madrid.**  
La transcendència política que ha assolit l'OPA llançada per Gas Natural contra Endesa sembla excessiva fins per al mateix president de l'empresa gasística, Salvador Gabarró, que va assegurar ahir que «qualsevol empresa, inclosa La Caixa, ha de mantenir-se independent de les pressions polítiques» que, al seu judici, existeixen perquè es retiri l'OPA. En tot cas i malgrat la polèmica generada per l'operació, Gabarró confia que tirarà endavant i va afirmar que no ha de fer marxa endarrere en aquest cas.

BARCELONA

## La planta de Nissan optarà a la producció de nous models

**Efe/DdeG, Barcelona.**  
La planta de Nissan Motor Ibèrica a Barcelona optarà a la producció de nous models, després de l'èxit assolit en el llançament del tot terreny Pathfinder i del pick up Navarra, segons van informar fonts sindicals. La direcció de la companyia i els sindicats iniciaran al gener les negociacions sobre la condicions necessàries per optar a noves produccions, en competència amb totes les factories del Grup Nissan al món. La planta de Nissan a la Zona Franca tancarà l'any 2005 amb una producció total de 174.000 unitats.

ERO

## Seat i els sindicats entren en la recta finals de les negociacions

**Europa Press/DdeG, Barcelona.**  
La direcció de Seat i els sindicats UGT, Comissions Obreres i CGT es tornaran a reunir avui amb la mediació de l'inspector de treball designat per la Generalitat, Javier Suquia, per buscar un acord alternatiu als 1.346 acomiadaments previstos en l'Expedient de Regulació d'Ocupació presentat per l'empresa. La reunió es produirà a només vuit dies que expiri el termini perquè la Generalitat emeti una resolució sobre l'ERO, el pròxim dia 19. Fonts sindicals van explicar que es preveu que Seat concreti durant la reunió la seva oferta d'indemnitzacions.

ESTUDI

# L'envelliment del parc d'habitatges tensa la demanda del «boom» immobiliari

Prop 1,2 milions d'habitatges haurien de ser substituïdes per noves

**Europa Press/DdeG, Barcelona**  
El darrer informe de conjuntura econòmica de Caixa Catalunya subratlla que aquesta demanda de reposició no es considera habitualment en l'anàlisi de la demanda de nous habitatges i ha estat «contribuint de manera no negligible al manteniment de l'actual 'boom' expansiu» del sector immobiliari, iniciat el 1997.

Prop d'1,2 milions d'habitatges principals haurien de ser substituïts per noves edificacions a causa que van ser construïts abans de 1920 i tenen més de 90 anys, temps en el qual es considera totalment amortitzat

un pis, segons l'últim informe de conjuntura econòmica de Caixa Catalunya.

L'informe apunta que, a més de les 1,2 milions d'habitatges construïdes abans de 1920, també hi ha altres 2,6 milions de pisos que probablement necessitarien «ser alterats de manera prou substantiva», ja que es van edificar entre 1921 i 1960.

En aquest sentit, assenyalava

- **Hi ha més d'un milió d'habitatges construïts abans de l'any 1920**

que l'antiguitat del parc d'habitatges principals sembla indicar que «un volum prou rellevant», que podria xifrar-se entre un mínim d'1,2 milions i un màxim de 2,6 milions, s'està reemplaçant o ho serà els anys vinents.

«Suposant una taxa d'amortització anual d'aquest conjunt del 10%, tot suggereix que entre un mínim de 120.000 i un màxim de 250.000 habitatges principals haurien de ser reemplaçades els anys vinents», afirma l'informe.

A Espanya a prop de la meitat del parc d'habitatges ha estat construït abans de 1978, és a dir, té com a mínim 30 anys. Així

# Economia

INDUSTRIA

## L'empresa gironina Comexi estudia fabricar maquinària d'impressió flexogràfica a l'Àsia

El grup aposta per la diversificació geogràfica i una tecnologia que aportï beneficis al client

L. Marín, Riudellots de la Selva  
El creixement del mercat asiàtic i les possibilitats que aquest obre a les empreses dels països occidentals atrau cada dia més tots els sectors industrials. En aquest context s'inclou un dels principals projectes de futur de l'empresa gironina Comexi Group, dedicada a la fabricació de maquinària per a la impressió flexogràfica, que estudia «molt seriosament» obrir una planta de fabricació de maquinària a l'Àsia, ja sigui amb capital del propi grup o a través d'una «joint venture» amb una empresa local. D'aquesta manera ho explica Manel Xifra, president executiu del grup, qui explica que aquesta idea s'inclou dins de la voluntat de l'empresa de «continuar diversificant geogràficament i internacionalitzar encara molt més les nostres activitats comercials».

En aquest sentit, a més dels països on tradicionalment Comexi exporta més maquinària —com són Portugal, França, els països nòrdics o diferents estats de l'Amèrica del Sud—, el grup gironí està obrint mercat a Rússia, l'Índia, Xina i altres països. «A la Xina, per exemple, ja s'han venut tres màquines en el que portem d'any», comenta Francesc Gómez, director general de Comexi. El mercat asiàtic, no obstant, és el principal objectiu de la companyia. «Aquest any hi estem treballant amb molta intensitat i fent desplaçaments freqüents per establir contactes», explica Manel Xifra, qui remarca que «haurem de fer algun tipus d'importació industrial, ja



ANIOL RESCLOSA

### Presenten a escala mundial una nova tecnologia més ecològica

Comexi presenta aquesta setmana a les seves instal·lacions de Riudellots de la Selva una nova tecnologia «força revolucionària» en el sector de la impressió d'envasos flexibles. La nova maquinària desenvolupada per l'empresa gironina permet fer impressions flexogràfiques amb unes noves tintes, creades per la nord-americana SunChemical, que no utilitzen bases solvents i que, per tant, no contaminen. «Aquestes tintes s'assequen per bombardeig d'electrons», explica Manel Xifra, president executiu de Comexi Group, qui afegeix que a més de tenir més cura pel medi ambient, «dóna més qualitat als productes». Comexi ha treballat en aquest projecte prop de dos anys i hi ha invertit 500.000 euros. Aquesta setmana es realitzarà la presentació a escala mundial, per la qual cosa s'espera la visita d'unes 500 persones de 23 països diferents.

que la majoria dels nostres clients —Nestlé, Danone, les marques que inclou Procter and Gamble, etc.— estan apostant molt fort per aquest mercat i, a conseqüència, impulsen que els seus subministradors d'envasos

s'instal·lin també en aquella àrea i aquests, d'alguna manera, reclamen als fabricants d'equips que els fem costat i estiguem allà». Fabricar al mercat asiàtic requereix, en certa manera i segons l'opinió dels res-

ponsables de l'empresa gironina, conèixer les seves característiques per adaptar-se millor. Amb tot plegat, Comexi Group pretén ampliar les seves vendes al continent asiàtic, implantar les seves tecnologies i augmen-

### Un parc tecnològic de l'envàs flexible

Un dels projectes que Comexi Group inclou en el seu pla estratègic és la creació d'un centre tecnològic del *packagin* o de l'envàs flexible, vinculat a la figura del fundador de l'empresa, Manuel Xifra, pare de l'actual president executiu. Des de la firma s'espera que sigui realitat com a projecte l'any 2007 o, com a molt tard, el 2008, tot i que actualment encara «estem discutint com volem que sigui i quines característiques ha de tenir», explica Francesc Gómez, director general de Comexi. El parc tecnològic, en vies de desenvolupament, està previst que es construeixi dins de les instal·lacions de l'empresa a Riudellots de la Selva.

tar les xifres de negoci, que actualment ronden el 10%.

La companyia pretén d'aquesta manera consolidar la seva posició de lideratge i evitar que «malgrat que tenim previst créixer un 15 per cent aquest any —al 2005 van facturar aproximadament uns 85 milions d'euros—, els marges de benefici es retallen cada any», reitera Francesc Gómez, qui afegeix que, en aquest sentit, l'empresa inverteix un 3,5% del capital en I+D i dedica un 10% de la plantilla a tasques de recerca i desenvolupament, apostant per una tecnologia que aportï valor afegit per al client.

TREBALL I INDÚSTRIA

## Destinen 5,5 milions d'euros per a formació ocupacional a Girona

Es realitzaran un total de 222 cursos per a més de 3.300 aturats

DdeG, Girona  
El Departament de Treball i Indústria ofereix aquest any 135.000 places de formació per a treballadors (formació contínua) i aturats (formació ocupacional) en els 9.192 cursos programats, amb un pressupost aprovat de 92,96 milions d'euros. En el cas de les comarques de Girona, la Generalitat destinarà prop de 5,5 milions d'euros per a realitzar 222 cursos de formació ocupacional que beneficiarà més de 3.300 aturats.

El director del Servei d'Ocupació de Catalunya (SOC), Francesc Castellana, va donar ahir

conèixer les principals xifres dels cursos atorgats a 497 centres col·laboradors, en el cas de la formació ocupacional, i a quatre entitats (els sindicats CCOO i UGT, i les patronals Foment del Treball i Pimec), en formació contínua dels treballadors.

Castellana va explicar que el criteri a l'hora d'atorgar els cursos a les entitats col·laboradores ha estat no només l'interès del curs en si, sinó també l'atur registrat a les comarques i la formació que s'ofereix.

D'altra banda, el director del Servei d'Ocupació de Catalunya va exigir ahir al govern central

el compliment «com més aviat, millor» de les sentències del Tribunal Constitucional de l'any 2002, que van decidir que la formació contínua (Forcem) és competència de les comunitats autònomes.

### Molest amb l'Executiu central

En roda de premsa a Barcelona, Castellana va afirmar que el diàleg sobre el traspass de les competències sobre formació contínua dels treballadors «no s'ha trencat, però s'està allargant massa» i que l'executiu de Rodríguez Zapatero ha fet «gestos insuficients» en aquest tema.

SECTOR PAPERER

## Torraspapel instal·larà la seva nova seu al 22@ de Barcelona

Les instal·lacions tenen 7.000 metres quadrats

Efe/DdeG, Barcelona  
La paperera Torraspapel, que compta amb fàbriques a Sarrià de Ter i Sant Joan les Fonts, ha llogat 7.000 metres quadrats d'oficines per a la seva nova seu a Espanya al 22@, el nou districte tecnològic que impulsa l'Ajuntament de Barcelona al barri del Poblenou.

Torraspapel, controlada pel grup de capital risc CVC, ha signat un preacord amb el grup Inmoseguros, que té un immoble d'oficines nou al 22@, al carrer Llull entre Provençal i Selva de Mar, amb l'objectiu de concentrar al personal que en aquest moment es reparteix entre cinc edificis de Barcelo-

na. La paperera, integrada en el grup paperer europeu Lecta, factura 820 milions anuals, té nou fàbriques repartides per tot Espanya i ven cada any 850.000 tones de paper.

La seva nova seu a Barcelona l'ocuparà a final d'any o a principis del següent i servirà per reagrupar als 370 treballadors que Torraspapel té en aquest moment repartits per diferents ubicacions a Barcelona.

Torraspapel se suma així a les empreses que aquest any han anunciat la seva marxa al 22@ malgrat ser més aviat indústries tradicionals i d'escàs pes tecnològic, com Sara Lee, Schneider o Sitel Ibérica.



Economia

CONFLICTE

# La FOEG estudia portar Pimec als jutjats per les acusacions de pressionar els empresaris

La patronal **critica** que es posi en dubte el seu «bon nom» i la capacitat de l'empresariat gironí

**L. Marín**, Girona  
El president de la patronal gironina FOEG, Joan Fausto Martí, va explicar ahir que l'entitat estudia portar Pimec als jutjats arran del conflicte obert per les declaracions en què se'ls acusava d'haver fet pressió a les eleccions a la Cambra de Comerç. Fausto Martí, va titllar «d'injurioses i de mentida» les acusacions de Batista que responen al «dret a la rabieta d'una organització que no mostra respecte pels resultats» i va criticar que amb elles s'havia volgut «tacar el bon nom» de FOEG i les seves 39 associacions i empreses que participen al Ple de la Cambra. A més, va declarar sentir-se decebut perquè s'ha posat en dubte la capacitat de l'empresariat gironí.

Així, en un esmorzar amb els mitjans de comunicació, el president de la FOEG, Joan Fausto Martí i el tresorer de l'entitat, David Hugas, van criticar les acusacions fetes la setmana passada des de Pimec en relació amb les eleccions a la Cambra de Comerç. Fausto Martí va explicar que serà en el pròxim Comitè Executiu de la Federació –que es portarà a terme el pròxim 26 de juny– en què, després d'haver estudiat uns informes dels lletrats, es decidirà si es porten a terme accions legals per «injúries i mentides». Hugas

■ **«Amb les eleccions donem per acabada la nostra participació a la Cambra»**



REUNIÓ. Fausto Martí i Hugas ahir en una trobada amb els mitjans. XAVIER PI/ACN

va suggerir que «si algú té proves per defensar aquestes acusacions, que les porti a un jutjat». A més, el tresorer de FOEG va afegir que «des de la Federació no s'ha comprat cap vot perquè la votació és lliure i secreta i tampoc hem pagat cap taxi».

Segons Hugas, no es pot dir que s'ha subornat l'empresariat quan «hem guanyat per 7.000 vots d'un total de 8.000». No obstant, el que més ha preocupat la patronal gironina és que es valorés «tan poc l'empresariat gironí com per pensar que és capaç de deixar-se pressionar».

El manifest de la FOEG, però, el va llegir el president Joan Fausto Martí, qui va assegurar sentir-se complagut perquè els objectius de l'Assemblea de 2005 s'han complert. «Vam demanar cohesió, treball conjunt i comunicació entre la Federació i les seves associacions i empre-

ses i això s'està complint», afirma. Després que les associacions que formen part de la FOEG elegissin, «lliurement», els seus candidats al Ple, la Federació va col·laborar en la coordinació de les eleccions. «Els resultats tots els sabem: la totalitat dels candidats de les associacions de la FOEG són membres del Ple», recorda Fausto Martí. A partir d'aquí la FOEG ha complert el seu objectiu de treballar conjuntament amb les associacions i donar suport a l'únic candidat a la presidència presentat per l'Associació de Transports Asetrans i acceptat pels membres de les empreses representades en el Ple, Domènec Espadale. «La FOEG, amb el seu suport a les eleccions i als candidats de le seves associacions, ha complert la seva missió i dona per acabada la seva participació a la Cambra. Ara toca als membres del Ple als quals els toca fer

unes cambres obertes a tothom, obrir nous camins i vies de comunicació, fer uns pressupostos equitatius, defensar els interessos de l'empresariat i l'economia gironina, fer continuïtat dels projectes en curs i fer arribar a les empreses el suport que manca en aquest món tan canviant, sense discriminacions», va dir el president de la patronal.

Joan Fausto Martí, que en cap moment va voler citar el nom de Pimec durant el seu discurs, va explicar que «estan molt dolguts» i que, en qualsevol cas, el que sí que s'ha aconseguit «és que les relacions entre les dues patronals, en comptes d'acostar-se, se separin encara més».

## Nit de l'empresari

Durant la reunió amb els mitjans de comunicació els representants de la FOEG també van voler recordar que el pròxim 28 de juny se celebra la sisena nit de l'empresari a Fontajau, que serà presidit pels Prínceps d'Astúries. A l'acte hi assistiran uns mil convidats i es repartiran quatre guardons, un a la millor empresa de Girona, un segon a l'associació FOEG amb més iniciativa, un altre social i l'últim cultural. Tots els actes i parlaments es realitzaran abans del sopar, ja que està previst que un cop aquest finalitzi, el príncep Felip faci un cafè a peu dret per atendre els convidats.

Respecte a l'Estatut, Joan Fausto Martí va destacar que ha tingut menys suport «del que voldríem» i que ara s'obre un nou camí que s'iniciarà amb la convocatòria d'eleccions.

## Exigeixen «mà dura» contra l'allau de robatoris

En el transcurs de la trobada amb els mitjans de comunicació, el president de la FOEG, Joan Fausto Martí també es va voler referir a la «sensació d'inseguretat» que els empresaris gironins els transmeten arran de «l'allau de robatoris que hi ha hagut a la demarcació». Fausto Martí va demanar «mà dura» contra els autors dels assalts i va exigir que es decreti la seva presó provisional un cop se'ls capturi. «Ens trobem amb situacions en les quals aquestes persones van als jutjats a prestar declaració, i en surten abans que els mateixos Mossos que els han portat», va criticar. Amb la intenció de fer palesa la seva sensació, la patronal ha enviat cartes a la delegada del Govern, Pia Bosch, la consellera d'Interior, Montserrat Tura i el subdelegat de l'Estat, Francesc Francisco-Busquets. El president de FOEG va explicar també que cada vegada costa més contractar serveis de vigilància «perquè els guardes no volen estar sols de nit» i cal contractar parelles. En aquest sentit, la patronal va dir que a les cartes que s'han enviat es reclama més vigilància i s'alerta que, sinó, la mesura a què hauran d'arribar els empresaris per prevenir aquestes situacions, serà la de contractar vigilància privada que cobreixi tot el polígon. «Ens adonem que pràcticament els robatoris a empreses de polígons es cometen dia sí dia també», va concloure el tresorer de FOEG, David Hugas.

JOGUINES

# La gironina Eurekakids preveu obrir més de vint botigues fins al 2007

La cadena **doblarà la seva facturació** i arribarà als 8,9 milions de €

**Acn/DdeG**, Girona  
La cadena gironina de joguines didàctiques i pedagògiques Eurekakids preveu arribar a quasi 9 milions d'euros el 2007, el doble que la xifra de vendes que es preveu per a enguany. L'empresa té previst obrir més de vint botigues entre 2006 i 2007 i iniciar la seva expansió internacional amb l'obertura d'una botiga a França.

Eurekakids ha obert vuit noves botigues en els cinc primers mesos d'aquest any, amb les quals assoleix la xifra de vint botigues repartides per tot l'estat. En breu la companyia obrirà un establiment a França i la

seva previsió és arribar als 8,9 milions d'euros en concepte de vendes el 2007. Enguany l'empresa preveu arribar als 4,9 milions d'euros en vendes.

Les noves obertures de l'empresa gironina corresponen a Barcelona, Vilanova i la Geltrú, Reus, Burgos, Tenerife, Port Sagunt, Gran Canària i Oviedo. Eurekakids preveu també inaugurar una botiga a França per iniciar així la seva expansió internacional. Les botigues de Barcelona i Reus són pròpies i la resta són franquícies.

Les dimensions de les botigues van des dels 50 metres quadrats de Burgos als 120 me-

tres quadrats de Reus. Totes ofereixen una gran gamma de productes orientats a ajudar els nens i a despertar la seva intel·ligència, tot evitant jocs bèl·lics o sexistes.

Segons el director general de l'empresa, Erik Mayol, «el 60% de les joguines que venem les dissenyem nosaltres». La plantilla pròpia d'Eurekakids és de vint persones.

L'empresa compta amb unes 2.000 referències, entre les quals es poden trobar joguines per desenvolupar els sentits, per estimular la imaginació o per descobrir la natura. També disposa de productes de deco-



NOU ESTABLIMENT. Botiga de la cadena Eurekakids a Vilanova i la Geltrú. DdeG

ració infantil i puericultura. Els centres d'Eurekakids ofereixen productes diferenciats per edats dels 0 als 12 anys.

La cadena preveu créixer amb botigues pròpies i també franquícies, al 50 per cent cadascuna.

Economia

INNOVACIÓ I EMPRESA

L'empresariat gironí dóna suport a la idea d'agrupar els dies festius

Els sindicats reclamen al Govern una negociació conjunta amb tots els sectors implicats

**L. Marín**, Girona  
El conseller d'Innovació, Universitats i Empresa, Josep Huguet, ha obert el primer debat del seu departament. Així, la idea que va expressar dilluns respecte a traslladar els festius a principis de setmana per evitar situacions com la d'aquest pont, ha provocat les reaccions de patronals, sindicats i altres sectors implicats. La majoria de l'empresariat considera favorable aquesta mesura, sobretot en termes de productivitat. Els sindicats es mostren més prudents i demanen estudiar a fons la proposta i no portar-la a terme sense un debat previ, ja que els calendaris anuals formen part dels convenis col·lectius.

En aquest sentit, des de Pimec Girona, Mariona de Puig, va assegurar ahir que aquesta proposta pot tenir «conseqüències positives directament vinculades a la productivitat que és ara mateix el tema que més preocupa a totes les empreses». «A més, pot tenir efectes favorables a la conciliació família-feina» en el fet que a vegades les escoles fan festa i les empreses no. De Puig recorda que és un tema que en molts altres països ja fa temps que s'està practicant i d'aquesta manera «no es talla l'espai productiu ni tampoc les setmanes».

Respecte al turisme, la presidenta de Pimec Girona, assegurava que no sortiria perjudicat perquè, al contrari, «els obre unes possibilitats de negoci important perquè hi hauria més caps de setmana llargs que animarien a fer més sortides». «El cap de setmana llarg és més o menys universal i gairebé tothom els fa, mentre que els ponts hi ha gent que els té i gent que no», afegeix.

Una reivindicació de la patronal

El president de la FOEG, coincideix en dir que seria una bona notícia per tot l'empresariat poder aprovar uns acords sobre un tema «tan reivindicat pel món de la patronal». «Hi ha temes arcaïcs que s'han de canviar en un món globalitzat» comenta Joan Fausto Martí, qui afegeix que «una indústria no pot començar, plegar, començar, plegar o deixar de treballar», principalment empreses que tenen totes les seves instal·lacions en marxa i que les han d'apagar. «Això fa perdre competitivitat», assegura Fausto Martí, qui defensa la idea d'asseure's amb els sindicats per negociar la concentració dels dies festius.

També la nova presidenta de les Dones Empresàries a Girona, Maria Rosa Agustí, va donar el vistiplau a la idea del conseller d'Innovació, Universitats i

Les reaccions

**Joan Fausto Martí**  
**FOEG**



- «Hi ha temes arcaïcs com aquest que s'han de canviar en un món globalitzat per millorar la competitivitat»

**Mariona de Puig**  
**Pimec**



- «Tindria conseqüències positives vinculades a la productivitat que és un tema candent a les empreses»

**Maria Rosa Agustí**  
**Dones Empresàries**



- «A àmbit familiar també serà un pas endavant perquè equipararà el calendari escola-empresa»

**Camil Ros**  
**UGT**



- «Si ho volen canviar no passa res però sempre que sigui d'acord amb la negociació col·lectiva»

**Josep M. Noguer**  
**Comerciants**



- «A nosaltres com a comerciants ja ens sembla bé però no és un canvi que ens afecti en excés»

**Carles Sánchez**  
**Bisbat**



- «El Bisbat encara no s'ha posicionat perquè només és una proposta que no està definida».

Empresa, perquè «el que permet és que a àmbit de productivitat a les empreses no hi ha aquesta divisió d'un dia festiu, un laboral, un festiu, etc». «En moltes ocasions l'activitat industrial i comercial acaba inexistint en setmanes com aquesta», assegura Agustí, qui reitera el caràcter positiu de la proposta d'agrupar els festius a principi o final de setmana. Com Mariona de Puig, recorda que «a àmbit familiar també serà un pas endavant perquè equipararà el calendari escola-empresa i minimitzarà els problemes d'on deixar els nens quan els pares treballen». En aquest mateix sentit, Agustí, creu que si s'agrupen els dies hi haurà més famílies que es decideixin a viatjar, fet que serà positiu per al turisme.

Des de Comissions Obreres, Manuel Garcia Murillo, secretari general de la federació de comerciants de Catalunya, recorda que aquest no és un tema sectorial perquè n'afecta un gran nombre. En principi, «sembla que no és una bona idea però s'han d'analitzar molts punts.

Per exemple, en els ponts hi ha tot un entramat econòmic darrere que afecta les agències de viatges, el transport, etc». «S'haurien de madurar més les propostes com aquestes perquè no van mal encaminades», afegeix Garcia Murillo, qui creu que ara es tracta de «racionalitzar-la». El representant sindical assegura que segurament la manera de funcionar de la indústria seria favorable a aquest tipus de modificacions en les dades festives per a la productivitat però «potser no seria tan bo per al comerç o el turisme». «S'ha de madurar la idea i no pot quedar-se només en unes declaracions per sortir en la premsa», reitera.

Declaracions precipitades

Camil Ros, representant d'UGT a Girona, va repetir ahir la idea expressada pel sindicat el mateix dilluns en considerar una mica precipitades les declaracions d'Huguet respecte als dies festius. «Aquí nosaltres no hem detectat cap problema perquè les empreses negocien el seu calendari laboral any per any

i ja s'anuncien ponts, vacances, etc., el que evita possibles problemes», assegura Ros, qui afegeix que «si ens ho canvien no passa res però sempre d'acord amb la negociació col·lectiva i per tant amb la visió de concert de patronal i sindicats».

Josep Maria Noguer, president de l'Associació de Comerciants del Centre de Girona, considera, men enllà que a ells els benefici o perjudiqui, la realitat és que hi ha molts sectors implicats i que s'hi es porta a terme s'ha d'estudiar i mirar «els pros i contras». «Hi ha sectors que poden sortir més perjudicats, però a nosaltres com a comerciants ja ens assembla bé però tampoc ens afecta en excés perquè potser treballariem igual», ja que la llei els permet obrir aquests festius.

Per la seva banda, des del bisbat, Carles Sánchez va assegurar ahir que no s'han posicionat respecte als comentaris d'Huguet perquè «només són una proposta que no s'ha concretat» i esperen a que sigui més sòlida per valorar els pros i contres.

INFORME

El BCE aconsella ajornar l'entrada en l'euro dels nous països de la Unió Europea

DdeG, Francfort

Els països aspirants a entrar a la Zona Euro ho tenen molt difícil, segons un informe sobre la possible convergència del Banc Central Europeu. Els països esmentats són Xipre, Malta, la República Txeca, Estònia, Letònia, Hongria, Polònia, Eslovàquia i Suècia. Per la seva part Eslovènia, que entra a la zona euro en 2007, i Lituània, per altres raons, no formen part de l'informe després d'haver comandat ser avaluades per separat. El BCE demana «grans esforços» perquè puguin unir-se a la divisa única europea, segons el diari *El Mundo*. Comparat amb un altre document de fa dos anys, la majoria d'aquestes nacions han realitzat alguns progressos, encara que aquesta millora no ha implicat el compliment dels mínims, entre ells el control de la inflació i la despesa pública. Per això, el BCE no s'ha pronunciat sobre una possible data d'adhesió a l'euro. «Per a la major part dels països aspirants, cal consolidar els pressupostos públics», afirma el Banc, que divideix entre els que es troben amb un greu dèficit per les despeses públiques i els que només han de sanejar lleument els seus comptes.

ZONA EURO

Els preus de la producció industrial es mantenen estables

Europa Press/DdeG, Brussel·les

Els preus de la producció industrial de la zona euro es van mantenir estables a l'octubre i acumulen un encariment interanual del 4%, segons va anunciar ahir l'oficina comunitària d'estadística, Eurostat. Al mes de setembre, els preus de la producció industrial van baixar un 0,5% a l'eurozona i un 0,7% a l'Europa ampliada. En el conjunt de la UE, l'increment mensual va ser del 0,2% i del 4,3% l'interanual. Per sectors, els preus de producció d'energia van baixar un 0,5% a l'eurozona, però van augmentar un 0,3% a l'Europa dels Vint-i-cinc.

En les dues zones, els béns intermitjos es van incrementar un 0,5%, els béns capitals i els de consum duradors es van encarir un 0,2% i els no duradors van créixer un 0,1%. En termes interanuals, Espanya va marcar un encariment del 3,4%.



# Economia

CAMPANYA DE NADAL

## Els comerciants demanen canviar el calendari i endarrerir l'inici de les rebaixes

El mal temps buida els carrers de Girona i afavoreix les vendes als centres comercials

**L. Marín/Efe,** Girona/Barcelona  
El bon temps que ha fet fins ara ha perjudicat les vendes de roba, així moltes botigues han venut «entre un 25 i un 30 per cent menys que l'any passat», segons va explicar ahir el secretari general de l'Agrupament de Botiguers i Comerciants de Catalunya, Emiliano Maroto. En aquest sentit, els comerciants temen que l'arribada del fred s'endarrereixi molt i s'ajunti amb la temporada de rebaixes, fet que suposaria un important revés per al petit comerç. Per això, des de les associacions de comerciants s'ha demanat a l'Administració un canvi en el calendari de rebaixes que endarrereixi aquestes una setmana o quinze dies per ajudar a millorar el nombre de vendes de la campanya de preus.

Aquesta idea, que suposaria un canvi en la legislació vigent que marca el dia 7 com a inici de les rebaixes d'hivern, ahir va tenir el suport de l'Associació de Comerciants del Centre de Girona. El seu president, Josep Maria Noguer, va assegurar que «seria una bona idea, sobretot aquest any que el primer dia cau en diumenge i obligaria les botigues a preparar les rebaixes el mateix dia de Reis». «Des de tots els estaments s'està demanant que s'endarrereixi una setmana», comenta Noguer, qui afegeix

■ **El Corte Inglés incrementa un 5% les vendes del primer dia de pont**



MARC MARTÍ

**ESPAI GIRONÈS.** Prop de 60.000 persones van passar ahir pel centre comercial de Salt.

que «ara falta que la Generalitat s'hi mostri a favor».

Les grans superfícies no es van posicionar ahir respecte a aquest assumpte, ja que consideren que «encara queda un mes per a les rebaixes i el fred que comença ara farà que les vendes que no s'han fet fins ara augmentin durant aquests dies» i es compensin les possibles pèrdues.

Com a mostra, els dos grans espais comercials de Girona, Espai Gironès i El Corte Inglés, han posat aquest pont. «Tan sols avui, que ja ha començat a fer fred, s'ha notat un augment con-

siderable de les vendes», asseguren des d'El Corte Inglés, on ahir es va registrar una afluència de 25.000 persones a l'Hypercor de Girona i aproximadament un augment del 5 per cent de les vendes respecte al mateix dia de 2005.

El centre comercial de Salt, per la seva part, va rebre ahir uns 58.000 visitants, fet que suposa un augment del 30 per cent respecte a l'any passat. «Ja des de primera hora del matí s'ha notat una gran afluència de gent, propiciada segurament per la pluja i el mal temps», asseguren des de l'Espai Gironès. Els co-

merciants del Centre, per contra, van patir les conseqüències del mal temps, que va reduir l'afluència de clients.

Respecte a aquestes previsions, els comerciants catalans preveuen augmentar les vendes entre un 5 i un 8 per cent durant el pont de la Constitució, en el qual tant ahir com demà són dies festius d'obertura comercial. El secretari general de la Confederació de Comerç de Catalunya, Miguel Àngel Fraile, va explicar que només el 10 per cent dels més de 110.000 comerços que hi ha a Catalunya obriran les portes els dies festius.

BALANÇ

**El consum de tabac es redueix un 7 per cent**

Des de l'entrada en vigor de la Llei Antitabac el consum de cigarrets ha disminuït considerablement a l'Estat i, pel que sembla, ho seguirà fent. Segons un comunicat del Comitè Nacional del Tabaquisme, es calcula que a finals d'any el consum s'haurà reduït entre un 5 i un 7%, unes dades que comparteixen els estancers.

AUTOMÒBILS

**Mercedes eleva les vendes un 4,8 per cent**

El grup Mercedes va augmentar en els onze primers mesos de l'any les vendes d'automòbils fins a 1,14 milions d'unitats, un 4,8% més que el 2005. Segons va informar la companyia, les vendes de la marca Mercedes van pujar fins a novembre un 8,4%, fins a 1 milió d'unitats, mentre que les d'smart van caure un 21%, fins 105.100 vehicles.

CONSTRUCCIÓ

**ACS eleva la seva autocartera a l'1,7%**

ACS ha adquirit accions pròpies i ha elevat la seva autocartera del 0,737 a l'1,78 per cent del seu capital social, segons consta en els registres de la Comissió Nacional del Mercat de Valors. En concret, la companyia que presideix Florentino Pérez ha adquirit un paquet de 3,68 milions d'accions per uns 153 milions d'euros.

ENTITATS FINANCERES

**Les comissions per targetes pugen un 18%**

Les comissions que les entitats financeres cobren als clients pel manteniment de les targetes de crèdit ha augmentat un 18 per cent entre gener i novembre. En concret, la quota anual se situava en 27,07 euros com a mitja al finalitzar el mes de novembre, davant dels 22,94 euros de mitjana que marcava el desembre de 2005.

DEUTES

**Al-pi prepara una reducció de capital**

L'empresa de telecomunicacions Al-pi, participada en un 25% per la Generalitat, ha convocat una junta d'accionistes per al pròxim 30 de desembre per aprovar una reducció de capital de 33,3 milions d'euros amb l'objectiu de «restablir» l'equilibri patrimonial de la companyia.

COMPETÈNCIA

## Mittal anuncia la venda d'una fàbrica al grup Alfonso Gallardo

Es converteix en el **segon productor de perfils** d'Europa

**Efe/DdeG,** Mèrida  
El Grup Alfonso Gallardo va signar un acord amb l'empresa Arcelor Mittal per a l'adquisició d'una planta d'acer a Thüringen (Alemanya) per import 591 milions d'euros, fet que convertirà al grup extremeny en «el segon productor de perfils d'Europa».

Així ho van explicar ahir, mitjançant un comunicat, responsables del Grup Alfonso Gallardo, que agreguen que aquesta adquisició forma part del compromís adquirit per Mittal Steel amb la Comissió Europea després de fusionar-se amb Arcelor amb vista a la venda de certes plantes ubicades en diferents països de la UE a fi de garantir la lliure com-

petència.

En l'operació, BBVA i Cuatrecasas han actuat com a assessors financer i legal, respectivament, del Grup Alfonso Gallardo. La nova planta, Stahlwerk Thüringen, filial al 100% d'Arcelor Mittal, està ubicada a Unterwellenborn, Thüringen (Alemanya), i el 2005 la seva facturació va superar els 404 milions d'euros.

Segons el conseller delegat del Grup, Juan Sillero, «per a nosaltres és una fita important l'adquisició d'aquesta nova planta dins de la política d'expansió i de creixement del Grup, ja que es tracta d'una de les fàbriques d'acer més eficients en la fabricació de perfils de tot Europa».

ENERGIA

## E.ON invertirà 270 milions en una elèctrica a Hongria

Assegura que serà **respectuosa amb el medi**

**Efe/DdeG,** Francfort  
La companyia alemanya de subministrament energètic E.ON invertirà 270 milions d'euros en la construcció d'una central elèctrica a la ciutat hongaresa de Gonyü. Segons va informar E.ON en una nota de premsa, aquesta central elèctrica de turbines de gas de cicle combinat serà moderna i respectuosa amb el medi ambient.

La central, que entrarà en funcionament el 2010, tindrà una capacitat de generació d'electricitat de 400 megawatts, segons els pronòstics de l'empresa germànica, que també preveu que sigui «una de les centrals elèctriques més eficients del món

i que respecti els estàndards mediambientals més estrictes».

A més, E.ON preveu la possibilitat d'augmentar la seva capacitat de producció d'electricitat fins a 800 megawatts en el futur. «La central elèctrica de Gonyü ajudarà a E.ON a consolidar la seva posició a Europa Central i de l'est, on ja té una forta presència en la venda d'electricitat», va afegir el comunicat. La filial hongaresa de gas E.ON Foldgáz Trading subministrarà el gas necessari per a la generació d'electricitat.

En la borsa de Frankfurt, les accions de E.ON pujaven ahir al migdia un 0,4 per cent, fins a 97,42 euros.

# Economia

OLOT

## Las Comas negocia amb els treballadors suspensions temporals de contractes

Les vendes de la històrica xocolateria han baixat per la competència de les multinacionals

**L.Marin/M.Masó,** Girona/Olot. La xocolateria Las Comas-Cemol, instal·lada a Olot, ha presentat al departament i la inspecció de Treball un expedient de suspensió de contractes que afectaria, durant un any, 25 treballadors, és a dir, una part important de la plantilla, segons la Unió General de Treballadors (UGT). Fonts sindicals i de la mateixa empresa han coincidit a explicar que la mesura respon a la disminució progressiva de les vendes i la greu situació productiva i, en conseqüència, financera que l'empresa pateix de fa temps. El director de l'empresa, Josep Manuel Pérez, va afegir que, a més, fa anys que arrosseguen un excés de plantilla perquè «la maquinària actual no requereix tanta mà d'obra».

En veure la petició de l'empresa, la UGT li demana que completi les mensualitats d'atur que els treballadors percebran durant aquest any, ja que, en principi, el que percebran durant els primers sis mesos correspondrà al 70% de la base reguladora i en la segona meitat d'any, al 60%.

El sindicat també demana garanties que els empleats afectats tornaran al seu lloc de treball al cap de l'any. A més, la



MARC MARTÍ

**EXCÉS DE PERSONAL.** L'empresari assegura que tornaran a contractar els treballadors quan obri la fàbrica nova.

central sindical vol estar informada «en tot moment» de la situació econòmicofinancera de la firma que, des de fa anys, projecta abandonar les naus de lloguer que actualment ocupa a l'avinguda de Girona, al barri olotí de Sant Miquel.

Tràmits urbanístics amb l'Ajuntament de Sant Jaume de

Lleria i l'Institut Català del Sòl (Incasol) han endarrerit el trasllat de l'empresa a una seu de nova construcció, al polígon del Pla de Politger.

Tot just ara Las Comas pot sol·licitar els permisos per les obres que, teòricament, hauria d'executar durant l'any de la suspensió dels contractes.

El sindicat UGT dubta que aquest temps sigui suficient per aixecar una fàbrica nova. A més, li fa patir que la firma no hagi entrat en un espiral de descens de les vendes, veient que les multinacionals xocolateres –sobretot alemanyes– es mengen el mercat de productors més petits.

TÈXTIL

## L'empresa de gènere de punt Castañer ajorna el trasllat de la producció d'Olot a Amer

La UGT continua **impugnant el canvi** de seu

**M.M.,** Olot. L'empresa de gènere de punt Castañer y Cia Societat Limitada (SL) ha ajornat el seu trasllat del cèntric carrer d'Esteve Vilanova d'Olot a una nau als afores d'Amer. El responsable de la firma, Maties Castañer, va explicar ahir que, per evitar enrenous, vol assegurar-se que disposa de tota la documentació necessària. La Unió General de Treballadors (UGT) manté la decisió d'impugnar el trasllat i afirma que l'empresa no disposa de la llicència d'activitats per treballar a Amer.

En relació amb aquesta qüestió, Castañer va replicar fa uns dies que podia utilitzar els permisos de què disposava l'empresa, també del sector tèxtil, que, fins al desembre de l'any passat, havia ocupat la nau que la firma olotina ha llogat. Ara Castañer diu estar a l'expectativa del que les administracions –inclosa la local– demanin. Men-

trestant, l'advocat Jordi Coma informa que el sindicat UGT s'oposa al trasllat, d'una banda, perquè, «amb aquesta mesura, l'empresa ha provocat que almenys 4 treballadores hagin plegat i amb una indemnització de les més baixes». D'una altra banda, la central sindical insisteix que l'empresa no ha actuat correctament i, per exemple, ha prescindit de les consultes prèvies amb els delegats de personal que hauria calgut dur a terme.

**Horari continuat**

Una altra cosa que la UGT retreu a la direcció de l'empresa és que, a Amer, i tot i que els treballadors es desplaçaran en transport públic, vulgui fer el mateix horari que a Olot (hi ha una pausa molt llarga per dinar) en lloc de fer-lo seguit. Castañer y Cia nega que vulgui fer una reducció de plantilla. Des del sindicat, no ho veuen tan clar.

DIES FESTIUS

## Huguet considera de «sentit comú» canviar les festes que tenen una «dubtosa tradició»

Creu que promouria la **productivitat empresarial**

**Europa Press/DdeG,** Barcelona. El conseller d'Innovació, Universitats i Empresa, Josep Huguet, va considerar ahir de «sentit comú» moure alguns festius d'entre setmana que són de «dubtosa tradició» o «molt recents al calendari», com podrien ser la Puríssima o el dia de la Constitució. A títol personal, Huguet es va mostrar partidari «no tant de moure les festes més tradicionals com serien el Nadal o una determinada festa nacional molt emblemàtica» sinó les que s'han incorporat fa poc «per raons polítiques» o han estat «estrictament imposades per raons vinculades a la religió catòlica».

En concret, es va referir a la Constitució com una festa «molt recent», mentre que la Puríssima està «absolutament lligada al Vaticà» i «no a una tradició de canvi de temporada», com passa al Nadal, que coincideix amb el solstici d'hivern, o Sant Joan,

que coincideix amb el d'estiu.

Així mateix, va manifestar que acostar alguns d'aquests festius al cap de setmana milloraria la conciliació de la vida familiar i laboral i ajudaria a promoure la productivitat empresarial. A més, va remarcar que «molts països europeus» ja han portat a terme aquesta mesura.

Tot i això, va insistir que la decisió final hauria de ser fruit d'un debat en el qual participin els diferents sectors socials, els sindicats, les patronals i l'Administració, tant en l'àmbit estatal com autonòmic. En aquest sentit, va recordar que el Govern ja ha impulsat una comissió per estudiar la manera de millorar la distribució del temps i la conciliació familiar i laboral. També va insistir que la competència majoritària en matèria de festius és de l'Estat, mentre que «la Generalitat només pot jugar amb un parell de festes, com a molt».

EXPANSIÓ

## La firma gironina EurekaKids inaugura tres noves botigues de joguines

**Europa Press/DdeG,** Girona.

La cadena gironina de joguines EurekaKids, especialitzada en joguines didàctiques i pedagògiques, ha obert noves botigues a Boadilla de la Montaña (Madrid), Santa Cruz de Tenerife i Santiago de Compostel·la, segons va informar ahir la companyia. Els establiments de Madrid i Santiago són els primers de l'enseny a les seves respectives comunitats autònomes. El centre de Santa Cruz és el cinquè de les Illes Canàries.

Amb aquestes tres noves obertures, la cadena suma 26 establiments, 16 de franquiciats. A més, pròximament inaugurarà dues noves tendes, una a Sant Sebastià i una altra a Lanzarote. EurekaKids evita les joguines bèl·liques o sexistes i presenta tots els seus articles diferenciats per edats. Compta amb més de 2.000 referències, entre les quals s'inclouen productes de decoració infantil i puericultura, disfresses i una gran quantitat d'elements perquè els nens desenvolupin tota mena d'activitats lúdiques i d'aprenentatge. EurekaKids ven i exporta els productes a nou països europeus a través de [www.eurekakids.net](http://www.eurekakids.net).

EXPANSIÓ

## El restaurant El Racó inaugura el seu desè establiment a Barcelona

**DdeG,** Girona.

La cadena gironina de restaurants de cuina mediterrània El Racó suma ja la desena de locals oberts, amb la seva última inauguració a Barcelona. El nou local està situat en ple centre de la ciutat, té una capacitat d'uns 100 comensals i una superfície de 350 metres quadrats. El nou establiment posarà al servei dels seus clients dues plantes, en les quals els comensals podran gaudir de tots els serveis i tota la diversificació de la cuina mediterrània que ofereix El Racó.

El Racó es troba immers en un ambiciós pla d'expansió. Així, la cadena gironina pretén obrir quatre locals nous cada any, donant prioritat a les principals ciutats de l'Estat. D'aquesta manera, segons va anunciar ahir la cadena de restaurants, El Racó ja té signada l'obertura d'un nou local a la ciutat de Terrassa.



# Economia

REACCIONS

## Les patronals gironines veuen convenient un debat sobre l'ús de l'energia nuclear

CCOO creu que és un tema «obsolet» i UGT demana tancar primer assumptes com la MAT

**L. Marín**, Girona  
La idea d'obrir un debat sobre la conveniència de l'ús d'energia nuclear a les comarques gironines, feta pública dijous pel president de la Cambra de Comerç, Domènec Espadale, ha estat acollida de diferent manera pels representants de les patronals i els sindicats de la demarcació. Mentre que els primers es mostren més favorables a iniciar converses i afavorir estudis que indiquin la conveniència d'aquest tipus d'energia, els segons s'oposen directament o demanen tancar primer altres «debats ja oberts», com és el de la línia de molt alta tensió (MAT).

En aquest sentit, el president de la Federació d'Organitzacions Empresariales de Girona (FOEG), Joan Fausto Martí, va declarar ahir que «personalment em sembla una bona opció» però que encara s'han de presentar informes i analitzar-los. «Segurament la idea llançada per Espadale és una bona opció que podria solucionar part del proble-

ma» energètic.

El tema de l'energia i la seva mancança al territori «ha estat un dels principals temes en totes les converses d'avui», explica Mariona de Puig, presidenta de Pimec a Girona. Entre aquestes converses surt a debat l'energia perquè «hem de tenir coneixement de com s'ha anat avançant en tecnologia perquè tots tenim la referència negativa de fa uns anys», explica De Puig, qui afegeix que «si altres països hi han optat segur que és perquè la tecnologia ja dona unes altres seguretats».

**Una aposta per l'estalvi**

La presidenta de Pimec especifica que no s'està dient que sí perquè abans cal un debat o estudi profund de com estan actualment les nuclears però «d'altra banda, al mateix temps que es posa a debat el tema de les energies nuclears, convencionals o alternatives, hem de posar sobre la taula el debat de l'estalvi». «Si es gasta tot el que es produeix sem-

pre tindrem un problema per davant», recorda De Puig.

Des de Comissions Obreres (CCOO), el seu representant a Girona, Aureli Álvarez, assegura que «ho tenim claríssim perquè dins del Pla de l'Energia parlar avui de l'energia nuclear és una cosa totalment obsoleta». Álvarez fa èmfasi en l'alternativa de les energies alternatives en les quals es pot invertir de manera preferent a Catalunya i que, per això, «instaurar una altra nuclear a qualsevol part del territori català és una bestiesa».

«Nosaltres pensem que aquest és un debat que no es pot permetre a aquestes alçades», assegura el representant de CCOO, qui afegeix que, en tot cas, «la generació d'energia és barata un cop construïda la central però els costos del procés de construcció són molt elevats i, sobretot, és caríssim el seu manteniment i la gestió dels residus que genera». Per això, el sindicat es posiciona «totalment en contra» de l'energia nuclear a la manca «que diuen

que tenim d'energia».

Amb una posició més genèrica va respondre Camil Ros, representant d'UGT a Girona, ahir a la proposta de la Cambra de Comerç. «A nosaltres ens sembla bé obrir tots els debats però primer cal aconseguir altres consensos», abans d'obrir-ne de nous. Ros es va referir amb això a la polèmica línia de molt alta tensió i la interconnexió elèctrica amb França, el debat de la qual està encara obert i pendent ara de les respostes de la Unió Europea.

El debat sobre l'energia està viu i «ara cal centrar-lo en arribar a un consens sobre la MAT entre tots els sectors econòmics, polítics, socials i mediambientals. Aquest és el treball prioritari», va afegir Ros. UGT considera molt àmplia la proposta de Domènec Espadale i per això va evitar pronunciar-se sobre la possibilitat d'establir l'energia nuclear com a l'alternativa per millorar els nivells d'energia a la demarcació gironina.

AIR MADRID

## Els afectats han presentat ja més de 4.000 reclamacions a Barcelona

**Europa Press/DdeG**, Barcelona  
Els afectats per la suspensió de vols de la companyia Air Madrid a l'aeroport del Prat de Barcelona ja han presentat unes 4.126 reclamacions a través d'Aena i de l'Agència Catalana del Consum (ACC). L'oficina habilitada al Prat per atendre els passatgers d'Air Madrid va tramitar unes 3.000 queixes fins dijous, últim dia d'obertura d'aquest servei, segons va informar un portaveu d'Aena. Per la seva part l'ACC –organisme dependent de la Conselleria d'Economia i Finances de la Generalitat– va rebre fins dijous un total de 1.126 reclamacions.

D'altra banda, prop de 100 empleats ja són membres de l'Associació de Treballadors d'Air Madrid, amb caràcter jurídic i legal, creada a principis de setmana per fer valer els seus drets en el marc de la crisi de la companyia, segons van informar ahir fonts properes a l'empresa.

ENERGIA

## La CNE aprova les pujades de la tarifa de la llum i el gas

El rebut elèctric pot pujar de mitjana un 4,3%

**Efe/DdeG**, Madrid  
El Consell d'Administració de la Comissió Nacional de l'Energia (CNE) ha aprovat les propostes de pujada de tarifes d'electricitat i gas que el Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç li va enviar la setmana passada i la remissió del document a aquest departament. Segons el calendari previst, les noves tarifes energètiques seran aprovades pel Consell de Ministres mitjançant real decret di- vendres que ve per a la seva entrada en vigor a partir del pròxim 1 de gener, van informar fonts del regulador energètic. Les noves

tarifes preveuen un increment mitjà del 4,3% per al rebut elèctric i del 2,8% per al gasista

Les mateixes fonts van indicar que en la votació de les noves tarifes hi va haver una o dues abstencions i un vot particular relatiu a la nova distribució de gas. El màxim òrgan de la CNE es va pronunciar de manera favorable sobre els mecanismes previstos per Indústria per passar d'un esquema de tarifes integral a un altre additiu que reculli els costos de la generació i la seva revisió trimestral, expliquen des del regulador energètic.

LA CAIXA

## La venda del Sabadell respon a una reordenació de cartera

Fornesa qualifica l'operació de «positiva i útil»

**Efe/DdeG**, Barcelona  
El president de La Caixa, Ricardo Fornesa, va afirmar ahir que la venda del 12,45% del Banc Sabadell és «simplement una reordenació de la cartera» de participades de la primera caixa d'estalvis. Fornesa va qualificar l'operació anunciada ahir de «positiva, adequada i útil» i considera que «tothom està d'acord i content» amb el resultat.

El consell d'administració de La Caixa va aprovar dijous la venda de la seva participació del 12,45% en el Banc Sabadell per 1.295 milions d'euros. L'entitat

va formalitzar ahir la venda del 7,95% del banc per 813 milions. D'aquest percentatge, un 4,99% va ser adquirit per un grup de destacats accionistes i consellers del banc, encapçalats pel seu president, Josep Oliu. L'altre 2,96% es va vendre a la Unió de Bancs Suïssos (UBS).

El restant 4,5% del capital –fins al 12,45%– es vendrà abans d'acabar l'any, per a la qual cosa La Caixa ha rebut «compromisos irrevocables» per un import de 482 milions. El conjunt de l'operació reportarà a l'entitat unes plusvàlues de 651 milions.

PROGRAMA ESTABILITAT

## El Govern eleva les previsions del creixement econòmic al 3,8%

**Efe/DdeG**, Madrid  
El Govern va elevar ahir les seves previsions de creixement econòmic tant d'aquest any, que situa en el 3,8%, com de 2007, que estima que serà del 3,4%, i també va augmentar fins a l'1,4% del PIB la previsió de superàvit de 2006 per al conjunt de les administracions públiques. En la revisió del Programa d'Estabilitat 2006-2009, que va aprovar ahir el Consell de Ministres, l'Executiu ha decidit elevar les previsions del quadre macroeconòmic de juliol.

HOTEL-RESTAURANT

El Molí

ELS DESITJA UN BON NADAL

I ELS RECORDA QUE ROMANDRÀ

TANCAT PER VACANCES

DEL 24 DE DESEMBRE AL 26 DE GENER

Ctra. Pont de Molins a les Escaules

Tel. 972 52 92 71 - PONT DE MOLINS

PLACETE VERD SPA

TRACTAMENTS 5 ESTRELLES

- MATI HELICHRYSUM (2 persones)
- BALNEO SPIRIT (2 persones)
- TRACTAMENT ESPECIAL ROSA DE BULGÀRIA
- TRACTAMENT CORPORAL SPA CÍTRICS
- BANY «CLEOPATRA» AMB LLET DE BURRA
- VINOTERÀPIA «VITIS SPA»
- MASSATGE ZEN
- MASSATGE AROMÀTIC STONE
- MASSATGE TERAPEÚTIC
- HIDROTERÀPIA
- MICROPIGMENTACIÓ

En aquestes festes, fes el teu regal d'una forma original i amb molt d'amor, amb XECS REGAL

PLACETE VERD SPA

Placeta de la Font, 11 (cantonada C/ Major) • 17840 - Sarrià de Ter. Girona  
Tel. 972 172 685 - 620 216 081 • info@placeteverd.com • www.placeteverd.com

Arxiu Municipal de Girona. Diari de Girona. 23/12/2006. Pàgina 46

## Economia

FEDERACIÓ

# La FOEG critica que Serna «criminalitzi» els empresaris en matèria de riscos laborals

Joan Fausto Martí és reelegit en assemblea **president de la patronal gironina per aclamació**

**O. Puig/L. Marín, Girona**  
Joan Fausto Martí va ser ahir reelegit per aclamació president de la Federació d'Organitzacions Empresariales de Girona en una assemblea en la qual hi havia presència de les quaranta associacions que conformen la FOEG. Després de l'assemblea general de l'entitat, el president va explicar que entre els seus projectes per als propers quatre anys hi ha la millora de la comunicació amb les empreses i va criticar durament que es «criminalitzi» els empresaris en el tema de riscos laborals amb la proposta que els Mossos d'Esquadra puguin operar quan es detectin irregularitats flagrants.

L'Assemblea General de FOEG va reescollir aquest dijous al vespre l'empresari Joan Fausto Martí com a president de la patronal fins a l'any 2011. De fet, aquesta ja era una victòria anunciada perquè la candidatura de Martí va ser l'única que va concórrer en aquests comicis.

El president, que va accedir al capdavant de la patronal substituint Josep Serra, va manifestar la voluntat d'impulsar la relació amb les empreses i associats al llarg d'aquest mandat. Per fer-ho, la seva plataforma serà Internet i l'adopció d'un sistema intranet que permetrà intercanviar informació i demanar «a l'instant i poder posar en relació els tres actors: FOEG, associats i empreses», segons va manifestar Fausto Martí.

«Abans era difícil poder arribar una a una a les nostres empreses; avui, però, això serà possible i ens permetrà facilitar-los



MARC MARTÍ

**ASSEMBLEA.** Les 40 associacions de la FOEG van estar presents en la reelecció de Fausto Martí, en primer terme.

tota mena d'informacions i serveis», va concretar el president reescollit.

Precisament, dins la voluntat d'actuar com a garant dels interessos de les empreses, Fausto Martí va fer una dura crítica a la proposta que va fer la consellera de Treball, Mar Serna, perquè els Mossos d'Esquadra puguin operar quan es detectin irregularitats flagrants en matèria de riscos laborals. «Ens ha sabut molt greu que vulguin posar mossos a dins les empreses per vi-

gilar els empresaris», va afirmar, rotund, Fausto Martí. I va afegir que «això fa molt mal als empresaris, perquè els posa al costat dels delinqüents i dels homes de mal viure».

El reelegit president de FOEG també va destacar la col·laboració de les Cambres de Comerç amb les empreses i la recerca d'una millor comunicació entre les associacions i els organismes gironins. També va tenir paralles per a la Universitat de Girona, de la qual va al·la-

bar la seva rectora, Anna Maria Geli, i va remarcar l'impuls que li donarà l'atorgament de la facultat de Medicina i la posada en funcionament del Parc científic i tecnològic.

Tampoc va deixar de banda la política. En aquests termes, Fausto Martí va criticar que s'utilitzi la reforma de l'Estatut de Catalunya com una arma política i va fer una crida a l'empresariat a oposar-se en bloc al joc dels partits. A més, va assegurar que si el Tribunal Constitucional

## ■ Aproven un pressupost d'1,6 milions d'euros

L'Assemblea de la FOEG va aprovar ahir un pressupost d'1,6 milions d'euros per a l'exercici 2007, fet que suposa un creixement del 35% respecte al pressupost realitzat l'any passat. D'altra banda, Ernest Plana (Corve) i Jordi Comas (Federació d'Hosteleria) seguiran com a vicepresidents de la patronal gironina durant aquest mandat. La resta de l'executiva la conformen Pere Rodríguez (Gremi d'instal·ladors), com a secretari, David Hugas (Intersectorial de la Selva) com a tresorer i sis vocals que són Josep Delgado (cap-formació), Joan Ribas (Aenteg), Lluís Fita (Fegmetall), Àlex Juàno (Acetrans), Dolors Ros (Associació de Terrissaires) i Joan Vilalta (Intersectorial del Ripollès). La Junta Rectora s'ha modificada lleugerament i queda fixada en 25 representants.

anul·la parts dels articles del nou text, s'incrementarà encara més la crispació, tant a Catalunya com a la resta de l'Estat.

En aquesta mateixa línia, president del Foment de Treball, Joan Rosell, va destacar les dificultats de les relacions de Catalunya amb la resta d'Espanya, especialment amb Madrid. Rosell va posar de relleu que la situació econòmica és bona i va reclamar esforços d'inversió en infraestructures, formació i internacionalització.

BANCARI

## Els préstecs per hipoteques es van endurir a finals de 2006

Es **van relaxar** els criteris per crèdits al consum

**OtrPress/DdeG, Madrid.**  
Les entitats financeres espanyoles van endurir «modestament» durant el quart trimestre de 2006 els criteris de concessió de nous préstecs per a adquisició d'habitatge. Enfront d'aquest enduriment dels préstecs per a habitatge es constata una relaxació dels criteris per a l'aprovació de nous crèdits per al consum. Segons l'Enquesta sobre Préstecs Bancaris corresponent a gener, inclosa en el Butlletí Mensual del Banc d'Espanya, les entitats bancàries preveuen un alentiment del creixement del crèdit hipotecari en els primers mesos de 2007.

En els últims tres mesos de

2006, la demanda creditícia a Espanya va tornar a alentir-se, produint-se un «canvi important» en la situació existent un any endarrerit, quan les peticions de fons creixien significativament.

Aquesta situació, al costat del comportament més restrictiu de l'oferta, estaria contribuint a un desacceleració en la taxa de creixement del crèdit a Espanya.

El Banc d'Espanya assegura que en el quart trimestre de l'any es va estabilitzar la demanda de préstecs de les llars espanyols tant per a adquisició d'habitatge com per a consum i altres fins. En empreses, la demanda va tornar a ser expansiva, però en menys grau que en trimestres anteriors.

TELECOMUNICACIONS

## Clos se suma a la vaga de mòbils «en solidaritat amb els ciutadans»

Vodafone i Orange **no van detectar incidències en el consum**

**Efe/DdeG, Madrid.**  
El ministre d'Indústria, Turisme i Comerç, Joan Clos, va dir ahir que tractaria de refrenar l'ús del mòbil durant el dia d'avui «en solidaritat amb els ciutadans». Clos va manifestar, en la inauguració del Cicle de Trobades Fòrum Societat en Xarxa, que la Comissió Nacional de les Telecomunicacions i el Tribunal de la Competència estan estudiant si va existir concertació entre els operadors en la pujada dels preus i que «esperen tenir resultats pròximament».

El titular d'Indústria va destacar que aquesta pujada és un

efecte indesitjat d'una bona iniciativa del govern, de facturar per segons, «que ens semblava favorable per al consumidor». «Aquest és un sector lliure i hi ha competència», va dir Clos.

D'altra banda, representants de Vodafone i Orange van informar ahir a que el Dia Sense Mòbil no tenia incidència i que el seu ús va ser com el d'una jornada normal, mentre que fonts de Telefónica no van fer comentaris. Fonts de Vodafone van explicar que el que més els preocupava en ahir era la percepció dels clients i esperen que comprovin a mitjà termini que les noves tarifes introduï-

des per comptabilitzar les trucades per segons no suposen una pujada de preus.

Des que es van anunciar les noves tarifes, les tres operadores dominants han assenyalat l'efecte neutre que tindran per al consumidor i que el problema que s'ha originat ha estat per les expectatives generades per les associacions de consumidors que estimaven que les tarifes per segon es traduïrien en una important reducció de preus.

Els operadors insisteixen en el paper del sector de la telefonia mòbil com a motor de progrés de la societat.



## Economia

LABORAL

# Empresaris turístics gironins estudien la contractació d'immigrants en origen

✓ Critiquen la **difficultat dels tràmits per incorporar estrangers** i demanen agilitzar la regulació dels «sense papers» ✓ Pimec constata una «**desconnexió**» entre empresa i administració

**Oriol Puig**, Girona. Empresaris d'hostaleria de les comarques gironines preparen un projecte per contractar immigrants en origen i pal·liar el dèficit de mà d'obra del sector. La iniciativa parteix dels membres de la Comissió de Turisme de la Cambra de Comerç de Girona, que han estudiat el model impulsat amb èxit pel sector a Lleida.

Els empresaris turístics presents ahir en una jornada informativa impulsada per Pimec i l'Associació Gironina d'Empresàries van criticar la dificultat actual per contractar immigrants i van reclamar a l'administració de l'Estat l'agilització dels tràmits així com poder regularitzar aquells estrangers en situació irregular que hi ha a les comarques gironines. Per la seva part, la presidenta de Pimec Girona, Mariona de Puig, va constatar l'existència d'una «desconnexió» entre administració i les organitzacions empresarials respecte a les eines i els sistemes, com ara el contingent de treballadors estables, per contractar immigrants en origen.

Enric Dotras, vicepresident de la Cambra de Girona, i Rafael Martín, president de la Comissió de Turisme de la corporació empresarial, van explicar ahir que estudien diferents fórmules per a la contractació d'immigrants en origen.

En aquest sentit, van fer referència a una iniciativa nascuda per membres de la Cambra de Comerç de Lleida i la Federació d'Hostaleria d'aquella demarcació que ha aconseguit portar treballadors romanesos en només un mes.



JORNADA. Rafel Martín i Enric Dotras, ahir en la jornada celebrada a Pimec.

## Una borsa de treball ineficient

El projecte «Igualtat en la diversitat», emparat en el programa europeu Equal que té com a objectiu «la lluita contra les desigualtats en el mercat de treball», ha creat una borsa de treball per a immigrants que ja compta amb més de 1.400 currículums a la demarcació de Girona. Segons van explicar els seus responsables, els immigrants que integren la borsa tenen un «perfil de formació baix» i busquen feina a la indústria i l'hostaleria.

Segons Dotras i Martín, aquest termini «és molt més ràpid que qualsevol dels procediments de contractació que es poden fer des de Girona, on els tràmits es poden allargar de tres a sis mesos». Per aquest motiu, estan estudiant sumar-se a la iniciativa de Lleida o crear un pro-

jecte propi des de les comarques gironines. De moment, tenen prevista una reunió amb la Federació d'Hostaleria de les Comarques Gironines i van assegurar que volen «coordinar esforços amb totes les organitzacions empresarials que s'hi vulguin impli-

car».

Diversos empresaris del sector van explicar ahir en una jornada celebrada a la seu de Pimec que a les comarques gironines hi ha encara una important borsa d'immigrants irregulars. En aquest sentit van lamentar que l'Estat no doni facilitats per regularitzar la seva situació, encara que sigui de forma provisional. «Podem contractar persones que viuen a Romania o Rússia i no coneixem a través del contingent que preveu el govern, i en canvi no podem arreglar la situació d'una persona que és aquí des de fa temps i que vol i sap treballar. No és lògic», es lamentava un empresari.

En aquest sentit, el subdelegat del Govern a Girona, Francesc Francisco-Busquets, que va cloure la jornada, va defensar l'existència d'una entrada regulada d'immigrants i en funció de les necessitats de l'economia. Francisco va posar-se a disposició dels empresaris i va assegurar que estaven fent esforços per a escurçar els terminis per a la contractació d'immigrants en origen.

Poc ús del contingent. Tot i que el govern preveu anualment un contingent de treballadors per a diferents sectors, les empreses gironines en fan poc ús. Segons dades de la Subdelegació del Govern, l'any passat el sector de l'hostaleria gironina només va fer nou ofertes de treball estable i 37 de temporals a través d'aquest sistema. Per a l'any 2007, el contingent de treballadors estrangers estables preveu 375 llocs de treball a la demarcació.

### Poc ús del contingent

Tot i que el govern preveu anualment un contingent de treballadors per a diferents sectors, les empreses gironines en fan poc ús. Segons dades de la Subdelegació del Govern, l'any passat el sector de l'hostaleria gironina només va fer nou ofertes de treball estable i 37 de temporals a través d'aquest sistema. Per a l'any 2007, el contingent de treballadors estrangers estables preveu 375 llocs de treball a la demarcació.

TERRASSA

## Presenten la primera carrera universitària especilitzada en comerç

**Europa Press/DdeG**, Terrassa. El conseller d'Innovació, Universitats i Empresa, Josep Huguet, va presentar ahir, la primera carrera universitària al camp del comerç i la distribució. La titulació, que es començarà a impartir a partir del pròxim curs, (2007-2008) i serà un títol propi de la Universitat Autònoma de Barcelona (UAB).

L'Escola Superior de Comerç i Distribució (Escodi), a Terrassa (Barcelona), serà la localització on s'impartiran les classes, va explicar la directora d'Escodi, Núria Bertran.

El graduat en direcció de comerç i distribució té com a reptes els d'«aconseguir i mantenir el personal qualificat per adaptar-se al client i impulsar un possible creixement de l'empresa», entre d'altres.

Segons va explicar Núria Bertran, actualment existeixen, aproximadament, «unes 60.000 places vacants en el sector del comerç», per la qual cosa la creació d'aquesta titulació ha suposat una valoració molt positiva per part dels empresaris.

Els estudis, que tindran una durada de tres anys, proporcionaran «una visió multidisciplinària» als estudiants perquè les assignatures tractaran temes des del consumidor i estratègies empresarials fins al marxandatge, va comentar el rector de la UAB, Lluís Ferrer.

Segons el conseller «existia la necessitat d'aquest graduat ja que el comerç representa un quart del Producte Interior Brut (PIB) del país».

CAMPANYA

## Editen una guia per fomentar l'ús del català als sectors del comerç i els serveis

Volen **integrar les empreses d'immigrants** a les associacions del país

**L. Marín**, Girona. La Confederació de Comerç de Catalunya (CCC), amb el suport de la Secretaria de Política Lingüística i de la Secretaria de Comerç i Turisme de la Generalitat, ha editat una «Guia per instal·lar-se comercialment en català», que s'inclou dins de la campanya Oberts al català, que la Generalitat i la CCC porten a terme per promoure l'ús del català en els sectors del comerç, de serveis i de turisme. A més de «fomentar la cultura i aconseguir la integració i adaptació dels immigrants a Catalunya», l'objectiu d'aquesta campanya és aconseguir integrar els propietaris i treballadors del sector comerç en les associacions de Catalunya i evitar xarxes alternatives per «grups o per ètnies», va explicar el secretari de la CCC, Miguel Àngel Fraile durant la presentació de la Guia ahir a la seu de la FOEG a Girona.

Fraile va comentar que a més d'orientació i formació, el que es pretén és facilitar els recursos als comerciants per adaptar-se a les obligacions de la política lingüística. El fet d'usar la llengua com

a element integrador el va destacar també Miquel Pueyo, secretari de Política Lingüística, qui va alabar la cooperació sistemàtica i sostinguda amb el servei lingüístic de la CCC. Pueyo va explicar que, a més de la guia, un altre instrument per facilitar l'aprenentatge del català serà la posada en marxa d'un curs online.

A la presentació també hi van assistir Enric Aloy, secretari general del Departament d'Innovació i Jordi Martinoy, delegat territorial del Govern, a més del mateix president de la FOEG, Joan



MARC MARTÍ

«OBERTS AL CATALÀ». Ahir es va presentar la guia a la seu de la FOEG.

Fausto Martí. Tots van remarcar la importància de fomentar l'ús de la llengua i de la col·laboració comerciants-Generalitat.

Des de la Generalitat es va assegurar, d'altra banda, que respecte a denúncies o inspeccions,

el Govern no és més permissiu amb els immigrants, cosa que va criticar Fraile la setmana passada i que ahir va matisar afirmant que «els immigrants no compleixen la norma, cosa que no és veritat».

# Economia

BALANÇ

## Les matriculacions de turismes i tot terrenys cauen un 5% a l'abril a Girona

Els concessionaris **venen 471 vehicles industrials** a les comarques gironines, un 1,4% menys

**DdeG, Girona/Madrid**  
Les matriculacions de turismes i tot terrenys a Girona van registrar una caiguda del 5,1 per cent durant el mes d'abril passat, fins a situar-se en els 1.735 vehicles venuts, segons dades de la Direcció General de Trànsit facilitades a Faconauto. Aquesta caiguda és una mica inferior a la registrada pel mercat espanyol (-6,4 per cent), en el que es van comptabilitzar un total de 121.179 vehicles matriculats en el quart mes de l'any.

Aquesta baixada de les vendes de vehicles a Girona es va deure, principalment, al descens de les matriculacions de turismes un 7,3 per cent, situant-se en 1.494 vehicles venuts a la província. Per la seva banda, les vendes de tot terrenys van créixer un 11 per cent, fins a arribar a les 241 unitats venudes.

Per canals, destaca el retrocés registrat en les vendes a empreses que van experimentar

una caiguda del 6,8 per cent, amb 1.947 unitats venudes. Al seu torn, les vendes a particulars van caure un 3,8 per cent, situant-se en 5.487 matriculacions, mentre que les vendes de flotes de vehicles de lloguer van experimentar una pujada del 6,1 per cent, amb un total de 86 vehicles venuts, durant els quatre primers mesos de l'any.

D'altra banda, el segment de vehicles industrials va caure a Girona el mes d'abril passat, situant-se en 471 matriculacions, cosa que representa una baixada de l'1,4% respecte a idèntic mes de l'any anterior. Així, les vendes de vehicles lleugers de fins a 3.500 quilograms van caure un 9,2 per cent, comptabilitzant 393 unitats. Per contra, les vendes de pesats van créixer un 73,3 per cent, sumant un total de 78 vehicles venuts a la província catalana.

Aquesta caiguda del ram industrial contrasta amb la mitja-

na del mercat espanyol en la qual les matriculacions de vehicles industrials van créixer un 5,6 per cent, arribant a les 26.704 unitats venudes. Per rams, els vehicles lleugers de fins a 3.500 quilograms van experimentar un increment del 8,3 per cent, amb un total de 22.881 unitats venudes l'abril. Els vehicles pesats, per la seva part, van registrar una caiguda del 8,2 per cent, amb 3.823 unitats matriculades.

Les matriculacions d'automòbils a Espanya van arribar a les 121.721 unitats durant el mes d'abril passat, fet que suposa un descens del 6 per cent respecte a 2006, segons dades de les associacions de fabri-

cants (Anfac) i venedors (Ganvam). Això suposa que els quatre primers mesos de l'any, les vendes de turismes i tot terrenys es van situar en 532.527 unitats, el que es tradueix en una disminució de l'1,9 per cent en comparació a 2006.

Els fabricants d'automòbils expliquen la caiguda de les matriculacions d'abril pel pont de maig. Per això, a l'analitzar les xifres del bimestre març-abril (per descomptar l'efecte estacional de la Setmana Santa), les matriculacions d'automòbils baixen un 2,8 per cent en relació amb el mateix període de l'any passat. Davant aquestes xifres, els importadors d'automòbils han decidit rebaixar les seves previsions de vendes elevat la caiguda fins al 3 per cent aquest any després del descens registrat en el primer quadrimestre, un període habitualment d'importants compres per part dels consumidors.

### ■ Els importadors rebaixen les seves previsions de vendes per al 2007

SEGONA EDICIÓ

## El Col·legi d'Enginyers Tècnics presenta els premis Manel Xifra

Premien la **trajectòria professional de Joaquim Lleal** i la transmissió del coneixement de Gabriel Ferraté

**L. Marín, Girona**  
El Col·legi d'Enginyers Tècnics Industrials de Girona i Comexi Group va presentar ahir la 2a edició dels premis Manel Xifra Boada, que s'entregaran el proper 1 de juny. Segons el Col·legi, aquests premis, ja consolidats, «han contribuït a la difusió, consolidació i distinció de la professió d'enginyer tècnic industrial» i recullen «la filosofia que Xifra Boada representava, tant des de l'òptica empresarial com familiar», afegeix Manel Xifra, fill del fundador de Comexi.

En aquesta edició, el premi a la «millor trajectòria professional»,

que s'entrega entre els membres col·legiats, anirà destinat a Joaquim Lleal, soci fundador de Dyt-sa l'any 1958, empresa dedicada a la fabricació de cargols amb seu a Banyoles. Lleal va destacar que «la meua empresa ha tingut un gran èxit gràcies al gran capital humà del qual ha disposat».

D'altra banda, el premi a la «Transmissió del Coneixement Tècnic i Tecnològic», que reconeix la difusió i transmissió de la tècnica i la tecnologia a la societat, es lliurarà a Gabriel Ferraté, exrector de la Universitat Oberta de Catalunya i actual president de Caixa Tarragona, de l'Institut



MARC MARTÍ

**GUARDONATS.** Foto de família dels premiats amb els promotors del premi.

Cerdà i del Consell Assessor de Desenvolupament Sostenible de la Generalitat de Catalunya. No obstant, Ferraté destaca que per a ell el més important va ser treballar en empreses i, fins i tot, arribar a fundar-ne una, Cíber, dedicada al disseny i a la fabricació d'equips d'electrònica industrial. Ferraté va agrair el premi i va assegurar que «l'èxit i la saviesa són per a les persones que s'arrisquen

i aprenen dels errors».

A més, els premis Manel Xifra, fan un reconeixement als millors projectes de final de carrera amb el premi del Patronat de l'Escola Politècnica Superior de la UdG. Aquesta edició, els tres estudiants que han aconseguit aquest guardó són Clara Puig (química industrial), Rubén Ródenas (mecànica) i Núria Barón (electrònica industrial).

GARROTXA

## Sant Aniol rep una distinció internacional per la qualitat de la seva aigua

**Efe/DdeG, Sant Aniol**

Sant Aniol, empresa garrotxina especialitzada en l'embotellament d'aigua mineral de la font de Sant Aniol de Finestres, ha estat distingida amb el premi Superior Taste Award per l'alta qualitat de l'aigua que comercialitza. El guardó ha estat atorgat per The International Taste & Quality Institute (iTQi), una organització internacional que premia anualment els millors productes alimentaris i begudes de tot el món, ha informat avui l'empresa gironina.

El jurat ha distingit l'alta qualitat de l'aigua mineral natural amb gas suau de Sant Aniol, així com la seva pureza, gust i olor. Aquest és el segon any consecutiu en què la iTQi destaca la qualitat dels productes de Sant Aniol, ja que el 2006 l'organització també va premiar la seva aigua mineral natural.

CONSUM

## Els espanyols gasten 82.000 milions de € en alimentació el 2006

**Otr Press/DdeG, Madrid**

La despesa dels espanyols en alimentació va arribar l'any passat els 81.913 milions d'euros, segons dades del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació. Per sectors, els aliments que més van incrementar la seva venda van ser la fruita seca i els lactis, mentre que en costat contrari van quedar l'oli d'oliva i els lleugums. També van aparèixer ahir les dades relatives no al consum, sinó al preu de la menjada. Les cebes i les patates ocupen els dos primers llocs amb un encariment del 35,80% i del 22,67%, respectivament.

V Jornada de turisme de les Comarques de Girona

**TURISME DE NATURA**

AFEGIR VALOR AL TURISME DE LA NOSTRA DESTINACIÓ

Dilluns, 7 de maig de 2007  
Sala de plens de l'Ajuntament i  
Centre d'Empreses - Empuriabrava

Organitzat per

**Girona**

Patronat de Turisme  
Costa Brava/Girona

Col·labora

Costa Brava  
Pirineu de Girona  
www.costabrava.org

■ 9.00 h. INAUGURACIÓ  
Sr. Xavier M. Sanllehi i Brunet, alcalde president de Castell d'Empúries  
Sr. Ramon Ramon i Argimon, president del Patronat de Turisme Costa Brava/Girona

**MATÍ**

■ 9.30 h Ponència 1  
**NOVES TENDÈNCIES DEL TURISME DE NATURA**  
Moderadora: Sra. M. Rosa Fraquell Sansbella, professora de la Universitat de Girona

Què és turisme de natura? Per què és necessari?

- Escòcia, la destinació europea de turisme de natura i www.britishcotland.com; Sr. Neil Black
- El cas de Catalunya: oportunitats i amenaces - ACNA Activitats Natura, Sr. Jaume Bonaventura i Ivers
- Les Planes de Sant: Activitats i natura, Sr. Jordi Sangatà, director de la Fundació Territori i Paisatge

■ 11.30 h PAUSA I CAFÈ

■ 12.00 h Ponència 2  
**COM GESTIONAR EL TURISME DE NATURA A LA NOSTRA DESTINACIÓ?**  
Moderador: Sr. Josep Espigulló, director del Parc Natural dels Aigualluts de l'Empordà

■ La perspectiva de la destinació: Carta europea del turisme sostenible, Sr. Josep M. Prats, director del Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa

■ Oficina Catalana de Turisme Ornitològic, Sr. Guillem Chacón

■ La perspectiva del consumidor i l'empresa: Sra. Maribel Vela, d'ETTravel i Sra. Empar Vaguet, de Cicloturisme i Medi Ambient

■ 14.00 h DINAR (al Restaurant Maggma de l'Empuriabrava inn HOTEL Empuriabrava)

**TARDA**

■ 16.00 h Ponència 3  
**FRANÇA: TENDÈNCIES I CARACTERÍSTIQUES DEL MERCAT TURÍSTIC**  
Moderador: Sr. David Miró, director del Centre de Promoció Turística de Catalunya a França

GUIDE ROUTARD, Influències de les guies i publicacions al turista individual

VIA NOSTRA, Com afegir valor a l'operador de viatges tradicional

LA BALAGUÈRE, La perspectiva de l'operador de viatges francès

■ 18.30 h ACTE DE CLOENÇA  
A càrrec del Sr. Joan Carles Vilalta, director general de Turisme de Catalunya

Inscripció: 60 euros (passa calà i dinar inclòs) - Forma de pagament: transferència bancària al núm. de compte Caixa Girona 2030000003300067579, referència: Jornada Tècnica i el nom de la persona inscrita o, demana passar còpia de la transferència al núm. de fax 972 24 15 70) - Termini d'inscripció: fins al 4 de maig de 2007 (placets limitats). La reserva de places es farà seguint l'ordre de recepció d'inscripcions. - Envieu la inscripció per mail a: jornades@costabrava.org indicant: INSCRIPCIÓ V JORNADA DE TURISME DE LES COMARQUES DE GIRONA, nom, empresa, telèfon i mail de contacte de la persona inscrita.